

Crónica	Págs. 1 y 3	Cables	Págs. 14 y 15
Comercio	2	Provincias	16
Redacción	3	Deportes	18
Femenina	6	Hípica	19
Vida Social	7	Teatros	19 y 21
Política	8	Económicos	20
Cámara	9 a 14	Magazine	22

TIEMPO PARA SANTIAGO: nubosidad parcial. La temperatura máxima de ayer, 12,2 grados, a las 15 horas. La mínima, 7,5 grados, a las 5 horas. La zona central permanecerá con nublados que irán disminuyendo paulatinamente durante el día.

Alessandri puso en marcha el Plan Habitacional

Iniciativa trascendental



Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri, quien en una sencilla ceremonia, que alcanzará no obstante relieve histórico, puso su firma al DFL 2, que pone en marcha el Plan Habitacional, destinado a solucionar el grave déficit de la vivienda nacional.

Con la firma del Primer Mandatario, refrendado por los Ministros Pablo Pérez y Eduardo Figueroa, fue promulgado el DFL N.º 2 sobre edificación de viviendas económicas urbanas y rurales. Excepcional esfuerzo fiscal, estímulo al capital privado y canalización del ahorro popular para la casa propia son los tres pilares básicos para la solución nacional del problema de la vivienda.

El Presidente de la República firmó ayer el Decreto con Fuerza de Ley, de enorme trascendencia para el futuro de la nación, que resuelve la integral solución de un problema cuyas consecuencias pesaron, con mayor fuerza tal vez que ninguna otra, sobre la población entera del país. Sin ceremonias especiales, el Jefe del Estado estampó su firma al decreto, cuya realización ha constituido una de sus principales preocupaciones.

El decreto consta de 7 títulos, 91 artículos permanentes y 11 transitorios, contenidos en 32 artículos, tamaño oficial, a un espacio de márgenes.

En el interior iniciamos la publicación de algunos de los principales artículos del DFL N.º 2, sobre el Plan Habitacional, cuyos puntos más destacados, resumiéndolos, serían los siguientes:

1.º Define como "viviendas económicas" para los efectos de este DFL, las que se construyan en conformidad a sus disposiciones, TENGAN UNA SUPERFICIE EDIFICADA NO SUPERIOR A 140 m² por unidad, y reúnan las condiciones que determine el Presidente de la República en el Reglamento respectivo.

2.º Faculta al Presidente de la República para fijar áreas urbanas en las ciudades para la construcción de "viviendas económicas" y para determinar sectores rurales, con este mismo objeto.

3.º Prescribe que los loteamientos y urbanizaciones para la construcción de "viviendas económicas" y la edificación de las mismas, se regirán por la Ordenanza General de Construcciones vigente, con las modificaciones que el DFL esta, hace, y por la Ordenanza Especial de Viviendas Económicas que dictará el Presidente de la República.

4.º El Ministerio de Obras Públicas, por medio de la Dirección de Arquitectura, supervigilará el cumplimiento del DFL y de su Reglamento, incluso privando de sus beneficios a las edificaciones que se construyan contraviniendo sus disposiciones. Dicha Dirección de Arquitectura se subrogará en el cumplimiento de las obligaciones municipales sobre recepción de viviendas económicas o urbanizaciones, siempre y cuando las reparticiones municipales no cumplan estos deberes dentro del plazo de 60 días. En tales casos obrará a requerimiento de los interesados.

5.º Entre los beneficios, franquicias y exenciones para las viviendas económicas figuran diversas disposiciones que eximen de impuestos y gabelas los actos y contratos, las escrituras públicas y permisos relativos a ellas; exime del impuesto a la renta de 3a. categoría a las empresas que se dediquen exclusivamente a estas edificaciones; exime de cualquier clase de impuesto a la renta a las participaciones de los socios de empresas constructoras de viviendas económicas; exime del impuesto de herencia las acciones y derechos de tales socios; establece que los aportes provenientes de otros negocios que se empleen en tales construcciones no se computarán para los efectos del impuesto global complementario, y establece

iguales franquicias respecto de los particulares que, asociados o no, se dediquen a estas mismas actividades. En particular, establece que "la renta que produzcan las viviendas económicas no se considerarán para los efectos del impuesto global complementario ni adicional, y que estarán exentas de cualquier impuesto de categoría. Substraer dichas viviendas de toda intervención del Comisariato y entrega a la justicia ordinaria las dificultades que surjan entre propietarios y arrendatarios.

Finalmente, libera a los capitales que se dediquen a la edificación de viviendas económicas de la obligación de justificar su origen.

6.º Establece un sistema de "Cuentas de Ahorro" y de "Cuotas de Ahorro", con garantía del Estado, valor reajutable e interés a fijar, las cuales darán derechos especiales a sus dueños para adquirir viviendas económicas. A este respecto, establece un sistema de sorteo de viviendas con base de dichas cuotas de ahorro.

7.º Establece que el Presidente de la República destinará hasta la suma de CUATRO MIL MILLONES DE PESOS, a objeto de que la Corporación de la Vivienda (CORVI) radi, que a pobladores de viviendas insalubres en terrenos propios, autorizando expropiaciones con tal objeto.

8.º Establece que la Corporación de la Vivienda operará por el sistema de propuestas públicas y concursos para sus proyectos, debiendo proporcionar planos de edificaciones económicas a quien los solicite.

9.º En cuanto a viviendas para el campesinado, después de establecer su cabida no inferior a 140 m², establece que "todo el que desarrolle actividades agrícolas, a cualquier título, debe entregar anualmente a la CORVI el 5% de sus utilidades, considerando como tales la presunción legal de la ley del Impuesto a la Renta, obligación que cesará a partir de 1961, en relación con las utilidades del año 1960.

10.º Establece la obligación de la CORVI de planificar y construir conjuntos habitacionales en los campos, para ser vendidos a empleados y trabajadores agrícolas.

11.º Prohíbe a las Cajas de Previsión efectuar operaciones de construcción y adquirir edificios sin autorización del Presidente de la República.

12.º Establece un sistema de reajustes de las deudas hipotecarias, relativas a habitaciones económicas.

13.º Suprime la Corporación de Inversiones. Incorpora a la CORVI los Departamentos Técnicos y de Arquitectura de las Cajas de Empleados Particulares, Públicos y Periodistas, Municipales, Ferrocarriles, Carabineros, Defensa Nacional y Marina Mercante.

14.º Establece una bonificación de dos sueldos vitales de Santiago para cada casa de no menos de 70 m² de edificación. Esta bonificación se pagará por Tesorería sin otro requisito que el de exhibir el correspondiente certificado de recepción municipal de las respectivas edificaciones.

Regresaron peritos chilenos



Peritos policiales y criminalistas, señores Osvaldo Esquivel, René Vergara y Daniel Schweitzer, que regresaron anoche desde La Paz. Los dos primeros evacuaron un informe criminalístico sobre la muerte del líder falangista boliviano Oscar Unzaga, y de su secretario René Gallardo. El señor Schweitzer presidió la Comisión Investigadora designada por la OEA.

Suicidio: veredicto final en la muerte de Unzaga

Gobierno de Bolivia estudiaría posibilidad de desistirse de petición de extradición de exilado Achá

Descartada la existencia del delito de homicidio y ante la evidencia de que, en cambio, se trata de un suicidio, el Gobierno de Bolivia estudiaría la posibilidad de desistirse de la petición de extradición del exilado político Enrique Achá, acusado por las autoridades de su país como "autor, cómplice o encubridor" de la muerte del líder falangista Oscar Unzaga de la Vega.

Tal presunción, con la cual coincide el propio abogado defensor del Gobierno boliviano, Tomás Chadwick, fue manifestada anoche por el abogado y criminalista chileno, señor Daniel Schweitzer, luego de su regreso desde La Paz, a donde acudió en calidad de presidente de la comisión designada por la Organización de Estados Americanos (OEA), para investigar las circunstancias que rodearon la muerte de Unzaga y de su secretario, René Gallardo, la que se refiere a la existencia del delito de homicidio y a la posibilidad de la regularización de los peritos policiales, doctor Osvaldo Esquivel y René Vergara, que regresaron anoche a Chile, conjuntamente con el señor Schweitzer, y después de cumplir por su parte una investigación de carácter pericial en Bolivia.

Por su parte, el cable informado: LA PAZ, 7 (UPI).— Los dirigentes falangistas bolivianos Oscar Unzaga de la Vega y René Gallardo, se suicidaron a raíz del fracaso del golpe del 19 de abril pasado, según las conclusiones de la comisión de la Organización de los Estados Americanos que investigó el caso a pedido del Gobierno de Bolivia.

El informe de la comisión agrega, sin embargo, que hay "fuerzas presuncionales" de que Gallardo dio un tiro de gracia a Unzaga antes de suicidarse el mismo.

El informe, que consta de 38 páginas, dice: "Hay suficientes evidencias de que Unzaga y Gallardo se dispararon sus respectivas armas contra ellos mismos, ocasionándose sendas lesiones necesariamente mortales."

Con respecto al disparo con orificio de entrada en el lado izquierdo del cráneo de Unzaga, el informe dice: "No hay prueba suficiente para atribuirlo a alguno de los sobrevivientes y si fueran presunciones de que fuera hecho por el oculto René Gallardo."

Sin novedad barcos destinados a Hospitales Flotantes

Los dos ex patrulleros norteamericanos, destinados a ser convertidos en barcos-hospitales para atender la zona austral, que se consideraban perdidos, se encuentran actualmente en el Callao, Perú, después de mejores condiciones de tiempo para continuar su viaje a Chile, según información recibida ayer en la Embajada de Estados Unidos en Chile.

Ambos barcos de aproximadamente 25 metros de eslora, han sido obtenidos por la División de Salud del Programa de Cooperación Técnica (Punto Cuarto), para ser donados al Servicio Nacional de Salud, con el objeto de que sean transformados en policlínicas flotantes para el servicio en la región de Chile.

Tanto el Punto Cuarto, como las autoridades chilenas se encargaron de equipar debidamente estas dos naves. El Programa de Cooperación Técnica ha procedido a cambiarles los motores y en Valparaíso las naves recibirán equipo adicional que las deje capacitadas para realizar su importante misión.

Las dos nuevas naves vendrán a complementar y ampliar este tipo de servicio en una región cuya población, por dificultades geográficas, carece de una adecuada atención médica.

HE AQUÍ al general Arturo Ossorio Arana, que aparece como cabecilla de la rebelión militar contra el Presidente Frondizi, y que ayer se entregó a las autoridades.

Cabecilla



HE AQUÍ al general Arturo Ossorio Arana, que aparece como cabecilla de la rebelión militar contra el Presidente Frondizi, y que ayer se entregó a las autoridades.

"Creo que Alessandri es el Mandatario designado por el destino para llevar adelante una política realizadora"

Conceptos del diputado don Julio von Mühlenbrock, en carta dirigida al Director de LA NACION.

El diputado don Julio von Mühlenbrock dirigió la siguiente carta al Director de LA NACION don Marcos Chamúdez: Apreciado señor Director: El haber estado actuando como Diputado Informante del Proyecto de Rehabilitación de la Zona Norte, me había impedido dirigirme a usted, para presentarle mis más sinceros agradecimientos por los generosos conceptos vertidos por el diario de su digna dirección, hacia mi modesta persona, con motivo de declaraciones formuladas por el suscrito en relación a una entrevista sostenida con S. E. el Presidente de la República.

Los conceptos del editorial de su diario me honran so bremanera. Yo no he hecho otra cosa que cumplir con un deber elemental cual fue agradecer al Excmo. señor Alessandri la acogida sincera y cordial que dispuso a los problemas que fui a plantearle en servicio de mi zona.

Queda profundamente impresionado por la profundidad de los conocimientos del Jefe del Estado y por su interés por la Zona Sur. Creo que es el Mandatario designado por el destino para llevar adelante una política realizadora y visionaria en los extensos territorios australes que nos pertenecen sólo de nombre en circunstancia que en ellos se encuentra la mayor reserva del país.

Aunque mi Partido se encuentra ubicado en la oposición, creo que en nada perjudica la posición de mi tienda política al reconocer la forma levantada e hidalga como el señor Alessandri recibe las sugerencias de bien público que se le someten.

A su exquisita gentileza tiene un político, por opositor que fuere, que retribuir en la misma medida, y creo que con ello no se hace otra cosa que dignificar nuestros hábitos políticos y probar la calidad de la democracia que vivimos.

Por encima de las diferencias partidistas tiene que primar en Chile la convivencia democrática, que mientras más se defiende mayormente salvaguardará la estabilidad de nuestras instituciones.

De ahí, mi estimado Director, que también su diario es un ejemplo de esta convivencia al haber abierto sus páginas, como lo ha hecho, a todos los sectores y admitir destacada, mente toda clase de opiniones.

Y permitame que deba felicitarle por la forma digna con que su presticioso redactor político, don Albino Pezoa, transcribió mis declaraciones, pues fueron hechas precisamente para destacar la impresión profunda que me hizo la impersonalidad que en política ejerce el Excmo. señor Alessandri, de la que sólo beneficios pueden desprenderse para Chile y que nos obliga a nosotros a retribuir en la misma altura de procedimientos.

Reiterándole mi gratitud por sus honrosos conceptos, tiene el placer de saludarlo su Afirma, amigo y afectísimo servidor.— JULIO VON MÜHLENBROCK LIRA.

Se entregó dirigente rebelde argentino general Ossorio

Deberá ser juzgado por un Tribunal Militar. Se presentarán también otros jefes

BUENOS AIRES, 7 (UPI).— El dirigente rebelde general Arturo Ossorio Arana se entregó hoy al Ministro de Defensa, Justo P. Villar, según se informó aquí.

Ossorio Arana, en situación de retiro del Ministerio de Guerra durante el Gobierno Revolucionario del general Pedro E. Azamburo, había permanecido oculto en Córdoba y, según se afirmó, firmado.

Ossorio Arana había exigido, además, las siguientes noticias en relación con la actitud asumida por Arturo Ossorio Arana: —Indicios de que se producirán, todavía, cambios numerosos en el Ejército.

trató de obtener el apoyo del Ejército allí y de la guarnición de Neuquén, para sus actividades contra el régimen.

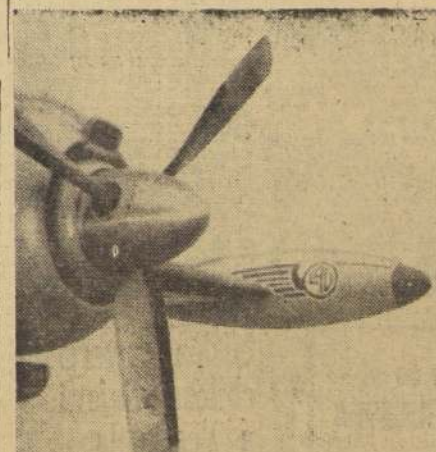
Se informó también que otros jefes militares opositores al Gobierno del Presidente Arturo Frondizi se presentarán hoy ante jefes de las Fuerzas Armadas, pero esto no ha sido confirmado.

—La situación de indisciplina en el Ejército ha quedado resuelta casi al mismo tiempo que satisficiera la mayor parte de las demandas de la oficialidad.

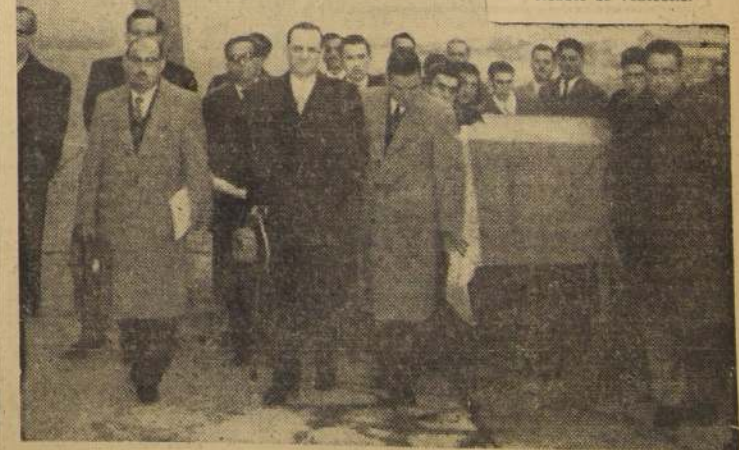
—El jueves (aniversario de la Independencia argentina), siete mil hombres desfilarán ante el Presidente Frondizi.

—La escuela argentina, encabezada por el portavoces "Independencia", se encuentra concentrada casi completa en la rada de Buenos Aires.

Despiden restos de Valmore Rodríguez



A las 12 horas de ayer, en un avión venezolano, fueron llevados a Caracas los restos del destacado político Valmore Rodríguez, ex Presidente del Senado y ex Vicepresidente de Venezuela. A las 11 horas se efectuó el último acto en su homenaje en el Salón de Honor del Congreso, con asistencia de representantes del Gobierno, los presidentes de la Cámara de Diputados y del Senado; parlamentarios venezolanos y chilenos y un numeroso público. Despidió los restos el presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Juliá, y agradeció el homenaje el presidente de la delegación venezolana, senador Luis Beltrán Prieto. En el grabado aparece la urna en el momento de ser embarcada en el avión. Aparecen también el presidente del Senado, Hernán Videla Lira; el Embajador Larrazabal, miembros de la familia de Valmore Rodríguez, y delegados de Venezuela.



EN LA MONEDA Chile fijará posición frente a los mercados regionales

El Canciller informará a Embajadores de cinco países europeos

Un memorándum que contiene los puntos de vista de Chile sobre el área de libre comercio, frente al mercado común europeo, entregará hoy el ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara, a los representantes diplomáticos de Italia, Francia, Alemania, Holanda y Bélgica. Los señores representantes de esos países participarán en el encuentro que el ministro de Relaciones Exteriores, señor Vergara, reunió ayer, el subdirector de Asuntos Económicos, señor Fernando Blanes, y el subdirector de Asuntos Políticos, señor Gustavo Valdovinos, y el secretario de Asuntos Políticos, señor...

RECA. — El funcionario de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, señor Hernán Sánchez, fue autorizado por el ministro de Relaciones Exteriores, señor Vergara, para que se reúna con el representante de la Unión Europea, señor...

TRANITO. — En reunión de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, señor Hernán Sánchez, se acordó que el ministro de Relaciones Exteriores, señor Vergara, se reunirá con el representante de la Unión Europea, señor...

RAÍZ Y ORQUESTA. — El gobierno de Chile, concedió autorización para la actuación en el país de un conjunto de bailarines, y de la Orquesta Municipal de la ciudad de Santiago, en la semana del 20 al 28 y el segundo ofrecerá un concierto en el Teatro Municipal el 27, en el que se actuará la Orquesta Municipal y 37 músicos la Orquesta de Cámara.

Figuramos entre los países más urbanizados de Latinoamérica

Conclusiones de la primera reunión de trabajo del Seminario sobre Urbanización. — Países de América intercambian experiencias

Se iniciaron las sesiones de trabajo del Seminario Latinoamericano de Urbanización, que organizado por la UNESCO y OEA, con participación de 90 representantes de países americanos, se está realizando en Santiago.

EXPOSICIONES Y DEBATES. El profesor José Medina Echavarría, de la UNESCO, expresó que "la sociología urbana se encuentra actualmente en un estado de crisis, crisis planteada por el crecimiento. En consecuencia, se trata de buscar nuevas hipótesis de trabajo". El profesor Philip Hauser, de la UNESCO, hizo consideraciones sobre la urbanización.

Magnífica labor cumple Carabineros en zona de Arica

El general Queirolo realizó una visita a esa región

Una magnífica impresión sobre la labor que cumple la institución en el departamento de Arica, a través de su Prefectura, comisarias, tenencias y retenes, trae el General Director de Carabineros, don Arturo Queirolo Fernández, quien acaba de visitar esa región.

El jefe, acompañado del comandante Jorge Zúñiga Carabineros en la zona, de los diferentes problemas, especialmente el habitacional, dada la grave escasez de viviendas que existe en el puerto.

OFICIAL DE CARABINERO INTEGRARA MISION POLICIAL EN COLOMBIA. Al mediocidio de hoy se dirige a Colombia el Mayor de Carabineros, don Eduardo Gordon Chaves, quien viaja para integrar la misión de la institución en ese país.

El mayor Gordon, conjuntamente con otros tres oficiales colombianos en sus tareas organizativas. La misión permanecerá durante un año en Bogotá.

Apelación en favor de Carlos Boassi verá Corte el viernes

El viernes se verá la apelación de la defensa de Carlos Boassi, contra el auto que lo condena a prisión. La causa ha sido puesta para ese día en primer lugar de la tabla, en la Primera Sala de la Corte de Apelación.

Carlos Boassi está sindicado como presunto autor de la muerte de la estudiante María Lázaro. En su defensa alega la oportunidad de un abogado señor Vicente Monti.



MARIA LLONA DE GUZMAN, profesora chilena, quien regresó de los Estados Unidos, después de dictar cursos sobre América Latina, para los cuales fue contratada por "The Western College", de Oxford, Ohio.

EMBAJADORES

STRACK. — Chile concedió "agreement" para la designación del señor Hans Strack, como Embajador de Alemania. Actualmente es Consejero Militar en la Cancillería de Bonn. Reemplazará al señor Carl von Campe, quien jubila.

HALFON. — El señor Roberto Halfon fue designado Encargado de Negocios de Cuba en Chile, según la información oficial recibida hoy por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

SERRANO PALMA. — Hoy a las 16.30 horas llegará a Santiago los restos del Embajador de Chile ante las Naciones Unidas, señor José Serrano Palma. Concurrirán a los entierros el Canciller y personal de ese Ministerio. Sus funerales se efectuarán mañana, luego de una misa en la capilla de los Padres Franciscanos.

HERNANDEZ. — Hoy partirá a asumir su cargo el Embajador de Chile en Venezuela, el señor Juan Hernández. Será despedido en los Cerrillos por personas del Ministerio de Relaciones.

SANTA CRUZ. — El 20 viajará a Londres para asumir su cargo, el Embajador de Chile en Inglaterra, señor Víctor Santa Cruz. Ayer fue recibido por el ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara, con quien conversó sobre asuntos de su próxima misión. El viernes será despedido con un almuerzo en el Club de la Unión por sus relaciones sociales.

Hoy viajará a Antofagasta el nuevo Prefecto

una reseña del nacimiento de las ciudades en esta región y su evolución hasta llegar a la actualidad.

Más adelante el Seminario se ocupó sobre el tema "Datos demográficos de la Urbanización en América Latina". El delegado de Paraguay, presidió el debate e invitó a los participantes a dar a conocer sus experiencias. He aquí algunos conceptos:

"Los datos sobre ciudades de 20 mil o más habitantes no dan idea de la urbanización. En América Latina los problemas se complican por la velocidad del crecimiento de la población, que se ha estimado, se duplicará en unos 30 años."

"En el índice latinoamericano de urbanización se destacan cinco países: Argentina, Chile, Uruguay, Cuba y Venezuela. Algunos de ellos están altamente urbanizados, incluso si se los compara con los del resto del mundo. Pero este grupo no es representativo."

"El índice de América Latina es de 25 por ciento de población urbana en el cuadro de la población total."

La realización del Seminario continuará hoy.

APRESURARAN EL PROCESO POR JUEGO ILEGAL EN P. VARAS

Telegráficamente y en el carácter de urgente, el Fiscal de la Segunda Fiscalía Militar, señor Carlos Leyton, solicitó ayer al 4.º Juzgado Militar de Valdivia el envío del expediente sobre juego ilegal en Puerto Varas y Puyehue, a fin de apresurar en esta capital el término de la investigación que el tribunal tiene a su cargo.

Dicho expediente incluye los antecedentes de los procesos de Puerto Varas y Puyehue, y tanto el Juzgado de Valdivia como la Segunda Fiscalía de Santiago se declararon incompetentes para seguir instruyendo este último, luego de establecerse que en el no hay implicados con fuerza militar. Por ello, procede que en Santiago se saquen las compulsas pertinentes y luego se envíen a Osorno, para su tramitación por el Juzgado del Crimen de esa ciudad. El desglose de este expediente es necesario para proseguir en la capital la instrucción del proceso por juego ilegal en el Hotel Heim, de Puerto Varas.

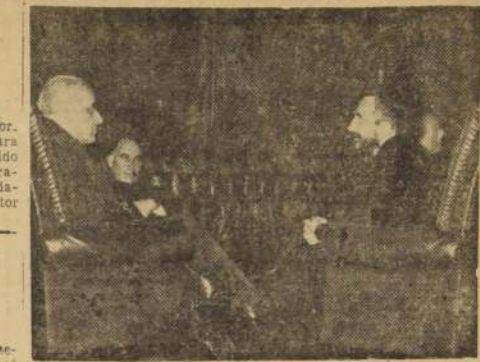
Rechazado amparo del músico Alfredo Fanelle

La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones denegó el recurso de amparo solicitado por la defensa del músico argentino, dueño del Club de la Medianoche, Alfredo Fanelle, quien se encuentra detenido en la Cárcel Pública, procesado por el delito de evasión de impuestos a la compraventa por un total de un millón 400 mil pesos.

La Braden obsequia equipo al Hospital del Tórax

En el auditorium central del Hospital del Tórax, se realizó hoy a las 9.30 horas la ceremonia de entrega de un instrumento de la Cátedra de Tisiología, del Prof. Orrego Puelma, que hará el señor Lister Zifren, Director de Relaciones Públicas de la Braden Copper Company, como un obsequio para los exámenes de investigación de dicho laboratorio, instrumento llamado "Electroforésis", constituirá un aporte efectivo en la acción combativa de la tuberculosis en el país, que ya en los últimos años ha logrado bajar los índices de morbilidad y mortalidad.

En esta misma ocasión, el doctor Edgardo Moreno Sanguinetti, médico becado boliviano, entregará al profesor Orrego Puelma de una condecoración otorgada por el cuerpo médico de dicho país, como un reconocimiento por su labor formadora de especialistas para dicha República. Acto seguido a la entrega de esta condecoración consistente en una medalla de oro habiéndose el doctor Grebe.



Durante veinte minutos el Abate Pierre conversó ayer con el Presidente de la República sobre su obra en favor de los pobres de París, y la forma cómo ha dado techo a los necesitados. Concurrió a la audiencia acompañado del presidente de Caritas-Chile, Padre Raúl Silva, y por el secretario general, Padre Wolfgang Wallisfurth. Posteriormente, el Abate Pierre se trasladó al gimnasio de la Universidad Católica, donde ofreció la primera conferencia pública sobre su misión. La charla fue retransmitida por radio a las 21.30 horas. En el grabado, el Jefe del Estado, su visitante y los Padres Silva y Wallisfurth, durante la entrevista.

GRAN LIQUIDACION

DE INVIERNO

CACEROLAS enlozadas diferentes medidas, oferta especial de 20 cms. \$ 1.980

FRASCOS para conserva, tapa hermética, con goma impregnada, de 2 Lts. \$ 580, de 1 Lt. \$ 395 y de 1/2 Lt. \$ 220.

HERNANDEZ. — Hoy partirá a asumir su cargo el Embajador de Chile en Venezuela, el señor Juan Hernández. Será despedido en los Cerrillos por personas del Ministerio de Relaciones.

SANTA CRUZ. — El 20 viajará a Londres para asumir su cargo, el Embajador de Chile en Inglaterra, señor Víctor Santa Cruz. Ayer fue recibido por el ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara, con quien conversó sobre asuntos de su próxima misión. El viernes será despedido con un almuerzo en el Club de la Unión por sus relaciones sociales.

HERNANDEZ. — Hoy partirá a asumir su cargo el Embajador de Chile en Venezuela, el señor Juan Hernández. Será despedido en los Cerrillos por personas del Ministerio de Relaciones.

SANTA CRUZ. — El 20 viajará a Londres para asumir su cargo, el Embajador de Chile en Inglaterra, señor Víctor Santa Cruz. Ayer fue recibido por el ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara, con quien conversó sobre asuntos de su próxima misión. El viernes será despedido con un almuerzo en el Club de la Unión por sus relaciones sociales.

HERNANDEZ. — Hoy partirá a asumir su cargo el Embajador de Chile en Venezuela, el señor Juan Hernández. Será despedido en los Cerrillos por personas del Ministerio de Relaciones.

SANTA CRUZ. — El 20 viajará a Londres para asumir su cargo, el Embajador de Chile en Inglaterra, señor Víctor Santa Cruz. Ayer fue recibido por el ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara, con quien conversó sobre asuntos de su próxima misión. El viernes será despedido con un almuerzo en el Club de la Unión por sus relaciones sociales.

HERNANDEZ. — Hoy partirá a asumir su cargo el Embajador de Chile en Venezuela, el señor Juan Hernández. Será despedido en los Cerrillos por personas del Ministerio de Relaciones.

SANTA CRUZ. — El 20 viajará a Londres para asumir su cargo, el Embajador de Chile en Inglaterra, señor Víctor Santa Cruz. Ayer fue recibido por el ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara, con quien conversó sobre asuntos de su próxima misión. El viernes será despedido con un almuerzo en el Club de la Unión por sus relaciones sociales.

HERNANDEZ. — Hoy partirá a asumir su cargo el Embajador de Chile en Venezuela, el señor Juan Hernández. Será despedido en los Cerrillos por personas del Ministerio de Relaciones.

SANTA CRUZ. — El 20 viajará a Londres para asumir su cargo, el Embajador de Chile en Inglaterra, señor Víctor Santa Cruz. Ayer fue recibido por el ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara, con quien conversó sobre asuntos de su próxima misión. El viernes será despedido con un almuerzo en el Club de la Unión por sus relaciones sociales.

CASA GARCIA
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224

Osvaldo Pino Aránguiz, de Puente Alto

A black and white portrait of a man, likely a musician, wearing a plaid shirt and holding a stringed instrument, possibly a guitar or mandolin. The image is grainy and has a vintage feel.

He aquí los responsables

ANO XLIII
Santiago de Chile, miércoles 8 de julio de 1959

Un acontecimiento histórico

CADA AÑO la población de Chile aumenta en 150.000 seres, para los cuales se requiere la edificación de un mínimo de 25.000 viviendas nuevas. Se calcula, por otra parte, que anualmente se inscriben entre 5.000 y 10.000 habitantes. Por último, se sabe de la existencia de un déficit de arriendo calculado aproximadamente en 400.000 viviendas.

El problema habitacional, pues, tiene en nuestro país una gravedad extrema, y se ha convertido en una urgente reacción nacional. Ella se ha operado a través de la actual Administración, que, operando a la par, por una parte, pero sin apresuramiento que impidiera la formulación de proyectos razonables y técnicamente adecuados, pero el Plan Habitacional, que fue promulgado ayer por el Presidente Alessandri, y sus Secretarios de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu, y de Hacienda, Eduardo Figueroa. El plan está concebido con la meta de la construcción de 40.000 viviendas anuales, valga decir, las indispensables para atender al crecimiento vegetativo de la población, la reposición de habitaciones, y una lenta absorción del déficit acumulado.

En la práctica, en lo que se refiere al sector fiscal, el Plan Habitacional se encontraba ya parcialmente en marcha a través de la Corporación de la Vivienda.

El plan promulgado ayer incorpora al frente de lucha al sector privado.

El Plan Habitacional no es un esfuerzo ciego hacia la solución del problema de la vivienda. Ha sido preparado cuidadosamente, para obtener el máximo rendimiento posible de los fondos del sector público que se destinen a habitaciones; para atraer hacia la edificación el interés de los inversionistas privados; para estimular el ahorro popular para fines de la vivienda propia, y para dirigir preferentemente los grandes y pequeños capitales privados hacia las construcciones de viviendas económicas, valga decir, a la edificación del mayor número de casas posibles con el mínimo de inversión.

La extraordinaria importancia social y económica de la tarea fijada explica una actitud generosa del Estado respecto de los inversionistas en viviendas que recibirán el premio de variadas e importantes exenciones tributarias, que serán tanto mayores cuanto más económicas sean las viviendas edificadas.

Uno de los motores principales del Plan Habitacional, conjuntamente con la actividad estatal y los estímulos al capital particular, será la legítima ambición individual o familiar de la casa propia. El DFL dictado ayer crea las cuotas de ahorro para vivienda. Cada persona podrá ahorrar en el reajuste anual compensatorio de eventuales desvalorizaciones de la moneda y un interés sobre las sumas ahorradas, acumulándose todo ello en el fondo para vivienda. A las construcciones que realice el Estado tendrán derecho los ahorrantes en proporción a la antigüedad de sus ahorros y a la cantidad de economías para vivienda efectuadas. Con la misma razón con que se reajustan los ahorros, también se reajustarán los dividendos ulteriores, porque la CORVI no volverá a arrendar viviendas, salvo en situaciones especialísimas de emergencia, lo que le permitirá mantener un capital de trabajo que no haga detenerse el plan de construcciones. Esta innovación tiene una extraordinaria importancia. No sólo pondrá término a la injusticia de que los más paguen por que los menos obtengan viviendas prácticamente regaladas, sino que movilizará a una enorme masa de chilenos hacia una actitud colectiva resueltamente antifuncionaria. Al mismo tiempo, la demanda de viviendas se reducirá, en cuanto a la extensión y calidad de las mismas, a las reales necesidades de los requirientes, evitándose despilfarros inútiles y multiplicándose la eficacia de la tarea de edificación.

Se ha dado ayer un paso histórico que, para el sector destructivo de la Oposición, demoró algunos meses en avanzarse; pero que, para el bien del país y para el logro cierto de sus propósitos, tardó lo indispensable para ser dado con firmeza, con seguridad y con confianza en los medios económicos para alcanzar la noble finalidad de solucionar uno de los problemas más agudos de Chile.

Agradecimiento justificado

La modesta labor de extensión cultural que empezó a realizar la Universidad de Chile, con la tímida propia de las primeras experiencias, constituye hoy una de sus acciones más fecundas, por lo dilatado de los ámbitos que abarca y del público que educa, informa y orienta.

La Universidad de Chile ha ganado en prestigio continental y en sabiduría, porque su contacto directo con las inquietudes intelectuales de la comunidad, en sus diversos niveles de preparación, le permiten conocer en forma objetiva las necesidades humanas, sus anhelos de perfeccionamiento y sus ideales de superación. De esta lava, su aire espiritual se vivifica con los aportes que le trae la vida real y concreta, alejándola de la soledad clásica de sus claustros o de la monotonía de la investigación paciente, tan generalizada y distanciada de las interrogaciones del hombre.

Aves de mal agüero, cargadas con el peso muerto de las fantasías ingenuas y de las tradi-



Como dice el diario moscovita en sus titulares de ayer, la miseria fue vejada, pero la vejación la comió, indubitablemente, el propio Partido Comunista.

El hecho ocurrió el Día de la Caridad, en el cual, frente a la Moneda, se formó una larga cola de personas, especialmente mujeres, que concurrían a la última inscripción de meteros que por este año hará el Ropero del Pueblo. Algunos de los participantes en esa cola, antes y durante su permanencia en ella, se dedicaron a propagar el falso rumor de que se trataba de ese día los allí presentes recibirían ropas y otros regalos. Al no ser satisfecho esta aspiración, se produjeron protestas y diversos incidentes.

Si la miseria fue vejada, pero para los que

tenían alguna duda que la vejación la comió el Partido Comunista, mostramos el facsimil de la información que viene en el interior del diario soviético, donde bajo el título: "Viva El Siglo" más de un centenar de madres, se agrega que éstas se habrían acercado hasta la redacción de ese periódico, donde llegaron "indignadas desde la Moneda". No queremos ofender a esas mujeres, pero por la propaganda de "El Siglo", es de sospechar que esa indignación, con sus correspondientes dividendos políticos, fue tan prefabricada como la cola que se formó en la Plaza de la Constitución.

Si la miseria fue vejada, pero el país, desde

El revés de la inflación

Por HERNAN DIAZ ARRIETA

PASEANDOSE a lo largo de la ancha galería que da al mar, pero indiferentes al espectáculo, de las olas, porque lo habían visto mucho y estaban habituados, los dos hablaban apasionadamente de cuestiones económicas. Uno había expuesto con vehemencia los efectos catastróficos de la inflación desde el punto de vista industrial, comercial, financiero y, sobre todo, moral; porque no se puede alterar la medida del dinero sin alterar, al mismo tiempo, las demás medidas, produciendo la confusión de los valores.

—Bien, bien —le dijo el otro— ya te he oído todo lo que dicen todos sobre el alza de los artículos de primera necesidad, el que los pobres son cada día más pobres y los ricos cada día más ricos, que marchamos con velocidad creciente hacia la asfixia, como en Alemania, y que no se comprende cómo la gente puede andar y respirar cuando los precios que ayer costaba cien pesos, ahora vale quinientos. Ese es el aspecto de la inflación que se presenta a primera vista y que sufrimos día a día. Pero ¿por qué no nos internamos un poco en la cuestión y la miramos por el revés? Porque existe un revés del proceso inflacionista, hay un aspecto que casi nadie considera: son sus orígenes, sus principales causas y algunos de sus efectos. Es tanta la burla que me ten los otros, que éstos no se logran oír. Y, sin embargo, vale la pena considerarlos, porque desde luego, existen y, en segunda, conviene evitar la desesperación. ¿Tú te has dado cuenta bien como ha empezado, crecido y se mantiene entre nosotros, no precisamente, la inflación monetaria misma, que viene desde luego y obedece a muchas otras causas, sino la que ahora nos tiene con el agua al cuello, gritando misericordia? Es muy sencillo: este proceso, que te repito, venía desde atrás, lenta y paulatinamente, se ha exacerbado como un ataque, desencadenándose con la violencia de un temporal, desde que nacieron y empezaron a funcionar las leyes sociales, sobre todo, desde el año 1938.

—¿Tú querías decir...?

—Quiero decir que, desde hace más de treinta años a esta parte, hay en Chile dos clases sociales que, desde el punto de vista económico, han empezado a existir, se han levantado del suelo y comenzado un desarrollo vertiginoso, experimentando una transformación absolutamente extraordinaria: el pueblo y la clase media. Date cuenta de lo que significan para la clase media y el pueblo nada más que las tres grandes Cajas, la de Empleados Públicos y Periodistas, la de Empleados Particulares y la de Seguro Obligatorio. Piensa en esos gigantes que vimos brotar de la nada y calcula que, después de ellas, alrededor de ellas, son decenas y centenares las instituciones fiscales o semifiscales que se han ido estableciendo. Agrega el desarrollo de las jubilaciones, los ajustes y reajustes, los desahucios de miles de millones con la jubilación, cosa antes no imaginada. Acumula esas sumas estratosféricas para nuestra economía y cócalas en un platillo de la balanza. En la otra coloca los precios.

—¿Y qué?

—¿Y qué? ¡Así que no ves la relación, no te das cuenta de que una es la causa y el otro el efecto? Todos esos millones, todo ese

aumento y aumento interminable de presupuestos fiscales y semifiscales —otra expresión desconocida antes— tienen que salir de alguna parte, alguien tiene que crearlos y producirlos, de algún bolsillo provienen. Y de cuál, si no de los productores, de los trabajadores, de los empresarios, de los industriales, de los comerciantes y, en general, de todo el que con su esfuerzo produce riqueza. ¿Cargados y vueltos a cargar de impuestos y sobrecargos, no tienen defensa posible sino sobre los precios de sus artículos? De otra manera, perecerían. Producir caro y vender barato no ha sido nunca buen negocio y el que se atreve a hacerlo muere.

—¿Pero que suben en una forma!

—Mira las estadísticas comerciales, fíjate sobre todo en esos gráficos y en las curvas ascendentes de los presupuestos públicos, fiscales, municipales. Son curvas que suben. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la inflación, como al diablito, el frente interno de la batalla. Enseguida, viene el otro, el externo, que sufre el público al comprar. Al comprar y pagar no sólo el par de zapatos, el kilo de carne o el arriendo de la casa, sino, también, principalmente, las conquistas sociales, las leyes de protección al empleado y obrero, las inmensas Cajas beneficiarias, las pensiones, los planes de jubilación, los seguros sociales, los planes de vivienda, etc. etc. etc. Ahí tienes los costos. Ese es el primer golpe de la

Nada es tan



Por OLGA DE ASTORQUIZA

Las canciones, araucanas que María Ramírez les cantó a los representantes de Estados Unidos en la boite del Hotel Carrera entusiasmaron a los americanos. María vestía un típico traje de India, con adornos de plata, como el trilingo y la diadema con cintas que representan los colores de la raza araucana.

UNA GRAN bandeja con copihues rojos fue el homenaje a esta cantante chilena a los Embajadores allí presentes, señores Walter Howe, y su esposa, Jane Wild de Howe.

MARGARITA URETA CASTRO, María Isabel Bruna Vargas y Josefina González del Río, son las "primeras damas" en el conjunto escolar de los "Moreau", organizado por los alumnos del Colegio St. George's y que hoy representarán la obra "The Three Acted Play" (Thornton Wilder), y que se estrenará en el teatro del colegio, al precio de solamente \$ 500.

NUESTRO SIGLO democrático, nos dice una antea que recién regresa de Roma, exiliada de las grandes existencias una vida ejemplar, y pregunta: ¿Se podría pedir menos al Soberano Pontífice que la Santidad?

JUAN XXIII, agrega nuestra visitante, ha introducido en el Vaticano las nociones de otra era, que son el encanto, la inocencia de los viejos muros de esos palacios no habían visto desde hacía mucho tiempo.

HOY LAS 22 habitaciones reservadas al Santo Padre, en el tercer piso del Palacio Apostólico, resuenan de pasos, idas y venidas, conversaciones y exclamaciones en italiano.

A SU SANTIDAD, continúa, no le agrada estar solo en las horas de la comida. "Cuando como solo —dice— tengo la impresión de ser un seminarista castigado".

DIPLOMATICAS. — El Embajador de Bélgica, Excmo. señor Alain de Thysebar y señora, ofrecerán el miércoles 22 del presente una recepción en su residencia, de 19 a 21 horas, con motivo de la celebración de su aniversario patrio.

El Embajador de Turquía, Excmo. señor Cemal Taray, ofrecerá mañana un almuerzo en su residencia de Vitacura, a las 13.15 horas.

Próximamente regresará a su patria, donde se acogerá a la jubilación, el Embajador del Brasil, Excmo. señor Antonio de Vilhena de Ferreira Braga.

MATRIMONIOS. — Concertados: María Verónica Vial Videla con Mario Rodríguez Castro, Excmo. señor Alfonso Renard.

Emilio Delgado Torrealba con Sergio Arturo Boudali Matuz.

Se ha fijado para el 1.º de agosto el matrimonio de María Vargas Infante con Rafael Benavente Pinochet.

VIAJEROS. — A los Estados Unidos, don Fernando Larrain.

A Madrid, la señorita Isabel Panfili Vicuña.

Servi Home
EMPRESA CONSTRUCTORA
AL SERVICIO DE LAS PROPIEDADES
ESPECIALIDAD
reparaciones, transformaciones y construcciones (cualquier monto)
INSTALAMOS y REPARAMOS
en todo y con todo
electricidad, agua, calefacción, climatización, etc.
ATENDIMOS
REPARACIONES URGENTES
CREDITOS
Atendemos trabajos por Cash
ESTADO 235-07 507-TEL 31626

LANAS
PARA TEJER A PALILLO Y MAQUINA
\$ 4.400 EL KILO
MADEJA de 40 gramos a \$ 176.
FABRICA LONDRES 27

Horoscopo
GRANDIOSA LIQUIDACION
EN PLENA TEMPORADA CON **20%** de
Dandy DESCUENTO CREDITOS
SAN DIEGO 677
RECORTE EL CUPON, LLENELO Y REMITALO A LA CASILLA N.º 81-D, O DEPOSITALO EN EL BUZON DE NUESTRO DIARIO.
CUPON
Nombre
Dirección
Ciudad
Día y fecha de nacimiento (manuscrito)
REGINA ORRIGO remitirá su horoscopo personal, resumido, a vuelta de correo.
JAIME COGAN



En el Teatro Astor, con la película "Enseñame a querer", de Clark Gable, se efectuó anoche el beneficio para las Obras de Pio XII. En esta oportunidad, distinguidas señoras de nuestro mundo social recolectaron erogaciones entre los asistentes. En el grabado, de izquierda a derecha: Isabel M. Urrutia, Pilar Guzmán, Asunción Claro, Carmen Murillo y Olivia Wedells.

En la sede de la Nunciatura Apostólica se realizó el almuerzo que el Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi, ofreció al nuevo Embajador ante el Vaticano, Fernando Aldunate Errázuriz.

Al banquete concurren el Ministro de Relaciones, Germán Vergara Donoso; el Subsecretario de esa Cartera, Luis Melo Lecaros; el Administrador Apostólico de Santiago, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias; el Ministro de Justicia, Julio Philippi; el Rector de la Universidad Católica, autoridades eclesásticas y los Embajadores de Argentina, Ecuador, Italia y Perú.

En el Hotel Carrera. — El sábado 18, a las 19 horas, se llevará a efecto la Fiesta de las Debutantes "1953" en el Roof Garden del Hotel Carrera.

Las adhesiones se reciben en la Caja de dicho establecimiento, Departamento de Relaciones Públicas.

RESIDENCIA. — Don José Vicuña Vicuña, y Sra. Sara Lira de Vicuña han fijado su residencia en la calle Ejército N.º 26.

RECEPCIONES. — La señorita Carmen Aguirre Villalón ofrecerá el sábado 11 del presente, en su residencia de la calle Manuel Cruzat 2762, una recepción a sus relaciones.

La señorita María Elisa Helfmann Willmans ofrecerá también el próximo sábado una fiesta de prebieno a un numeroso grupo de sus relaciones.

Fueron sus padrinos, don Roberto Lira Silva y la señorita Luz Pinto Bustamante.

—Jaimé Andrés, hijo de don René Díaz de Valdés Fuenzalida y de la señora Adrián Olavarría de Díaz de Valdés.

Fueron sus padrinos: Horacio Porches Ramírez y la señora María Teresa Canessa de Borghesi.

—María Soledad, hija de don Fernando Zañartu Bezanilla y de la señora Maty Hudson de Zañartu. Fueron sus padrinos: don Ruperto Vargas Díaz y la señora Mary Cook de Wilkins.



MARTA RAMIREZ, con su guitarra y bellas canciones amenizó los jueves de las debutantes en la Sección Vida Social. En el grabado, de izquierda a derecha, sentadas: Mónica Lira Vergara, Blanca Arrigorriaga Aguirre, María Cristina Concha Recabarren, y de pie, de izquierda a derecha, sentadas: Eliana Urrutia, María Angélica Donoso Ortúzar, María Loreto Sotomayor Pérez y Luz Schmidt Montes.

BOITE HANGA - ROA
presenta a:
MARTA RAMIREZ
"Una voz y una guitarra"
Excepcional intérprete del folklore latinoamericano. Escúchela todas las noches, en la boite más distinguida de Santiago
Cena y velada bailable con los famosos conjuntos de: Valentín Trujillo, su orquesta con Jorge Foster y Marion, y Leo Martín y su cuarteto con Nelly Sanders.
HOTEL **Carrera**
Como siempre para servirle!

RECEPCION EN HONOR DE DON FERNANDO ALDUNATE ERRAZURIZ Y SEÑORA.

El Embajador de Argentina, Excmo. señor Enrique Norés Martínez, y señora María Rosa Frías de Norés, ofrecerán hoy, en su residencia de la Av. Vicuña Mackenna, una recepción en honor y despedida de don Fernando Aldunate Errázuriz y señora Sofía Concha de Aldunate, con motivo de su designación como Embajador en el Vaticano.

A esta fiesta han sido invitadas las siguientes personas: Ministro de Relaciones, don Germán Vergara Donoso; Subsecretario de Relaciones, Luis Melo Lecaros, y señora; Director del Protocolo, Hernán Cueva Yrarrázaval, y señora; Subdirector del Protocolo, Aurelio Fernández García Huidobro, y señora; Director Adjunto, María Silva Concha, y señora; Director Económico, Fernando Illanes Benítez, y señora; Director Político, Fernando Silva, y señora; Subdirector Económico, Rafael Vergara Tagle, y señora; Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi; Administrador Apostólico, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias; Secretario, Monseñor Fuenzalida; Embajador de Italia y señora de Lucicelli; Ministro de Justicia y señora de Philippi; Ministro de Defensa y señora de Vial Infante; Presidente del Senado y señora de Videla Lira; Presidente de la Cámara de Diputados y señora de Julieta Carlos Lira Sánchez; Mariano Fontecilla Concha y señora, senador Ulises Correa y señora, diputado Jorge Errázuriz y señora, Hugo Viguera y señora, senador Fernando Alessandri Rodríguez y señora, Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santibáñez; Sergio Fernández Larrain y señora, Embajador de Francia y señora de Boisseson; Embajador de Austria y señora de Zedwitz; Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, y señora; senador Roberto Wachholtz y señora, Director de El Mercurio, Rafael Maluenda, y señora; Subdirector de El Mercurio, René Silva Espejo, y señora; Director de El Diario Ilustrado, Luis Silva Silva, y señora; Director de LA NACION, Marcos Chamudis; Director de La Tercera, Germán Picó Casas, y señora; Agustín Picó Casas y señora, Presidente del Banco de Chile, Carlos Aldunate Errázuriz, y señora; Mario Aldunate Errázuriz y señora; Inés Aldunate de Alemar, y señora; Carmen Concha de Deland, Antonia Tagle Valdés y señora, Arturo Gana y señora, Guillermo Edwards Hurtado y señora, Carlos Deland y señora, Julio Zegers y señora, Pedro Errázuriz Larrain y señora, Olga Pizarro de Astorquiza, coronel Ricardo Lecaros y señora, Jorge Prieto Letelier y señora, senador Francisco Bulnes Sanfuentes y señora, Ministro Consejero, Ernesto Nogues; Consejero Novaro y señoras; Secretario Roca y señora, Secretario Carrier, Comodoro Siri y señora, coronel Herrera y señora, capitán Santucci y señora, Consejero Vialatti y señora y señora de Brown.

BAILE EN PARIS. — La señorita Josefina d'Auvergne ofreció un baile en su residencia de Saint-Germaine y entre los mil asistentes se encontraban: Nelly de Langeais, Pauline van der Webb, Viscondessa de Ribes, Lola de Yurbe, María Angélica Pérez, María Teresa Vial Silva, de la sociedad santiaguina; Christianne de Calteja, Louis, Anne Marie de Bory-Toussaint, Louise de Banville de Aureville, Marguerite de Rochecourt-Daumier, y los señores Julio Vial Silva, Pablo Rojas Subercaseaux de la sociedad santiaguina; Jean Pierre de la Tour-Servière, François Debucourt, Barón, Luis de Orgemont Saint-Ferné, Conde van Oesthausen Volker, Enrique de Roumy de Saint-Etienne, Felipe de Benón sur Gorre, Raphaël Rambert de Seignax, Alberto de Vesible y Pierre d'Auvergne.

HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO. — A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.º piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Diego Barros Ortiz.

El Club dedica esta sesión a rendir su tradicional homenaje al Ejército de Chile, cuyo Comandante en Jefe, general señor Oscar Izurieta M., y una delegación de altos jefes de la institución, han sido invitados especialmente.

El discurso de homenaje estará a cargo del socio senador don Humberto Álvarez Suárez. El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de hoy de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

En el Hotel Carrera. — El sábado 18, a las 19 horas, se llevará a efecto la Fiesta de las Debutantes "1953" en el Roof Garden del Hotel Carrera.

Las adhesiones se reciben en la Caja de dicho establecimiento, Departamento de Relaciones Públicas.

RESIDENCIA. — Don José Vicuña Vicuña, y Sra. Sara Lira de Vicuña han fijado su residencia en la calle Ejército N.º 26.

RECEPCIONES. — La señorita Carmen Aguirre Villalón ofrecerá el sábado 11 del presente, en su residencia de la calle Manuel Cruzat 2762, una recepción a sus relaciones.

La señorita María Elisa Helfmann Willmans ofrecerá también el próximo sábado una fiesta de prebieno a un numeroso grupo de sus relaciones.

Fueron sus padrinos, don Roberto Lira Silva y la señorita Luz Pinto Bustamante.

—Jaimé Andrés, hijo de don René Díaz de Valdés Fuenzalida y de la señora Adrián Olavarría de Díaz de Valdés.

Fueron sus padrinos: Horacio Porches Ramírez y la señora María Teresa Canessa de Borghesi.

—María Soledad, hija de don Fernando Zañartu Bezanilla y de la señora Maty Hudson de Zañartu. Fueron sus padrinos: don Ruperto Vargas Díaz y la señora Mary Cook de Wilkins.

En el Hotel Carrera. — El sábado 18, a las 19 horas, se llevará a efecto la Fiesta de las Debutantes "1953" en el Roof Garden del Hotel Carrera.

Las adhesiones se reciben en la Caja de dicho establecimiento, Departamento de Relaciones Públicas.

RESIDENCIA. — Don José Vicuña Vicuña, y Sra. Sara Lira de Vicuña han fijado su residencia en la calle Ejército N.º 26.

RECEPCIONES. — La señorita Carmen Aguirre Villalón ofrecerá el sábado 11 del presente, en su residencia de la calle Manuel Cruzat 2762, una recepción a sus relaciones.

La señorita María Elisa Helfmann Willmans ofrecerá también el próximo sábado una fiesta de prebieno a un numeroso grupo de sus relaciones.

Fueron sus padrinos, don Roberto Lira Silva y la señorita Luz Pinto Bustamante.

—Jaimé Andrés, hijo de don René Díaz de Valdés Fuenzalida y de la señora Adrián Olavarría de Díaz de Valdés.

Fueron sus padrinos: Horacio Porches Ramírez y la señora María Teresa Canessa de Borghesi.

—María Soledad, hija de don Fernando Zañartu Bezanilla y de la señora Maty Hudson de Zañartu. Fueron sus padrinos: don Ruperto Vargas Díaz y la señora Mary Cook de Wilkins.

En el Hotel Carrera. — El sábado 18, a las 19 horas, se llevará a efecto la Fiesta de las Debutantes "1953" en el Roof Garden del Hotel Carrera.



Señorita ROSA OROSCO LOPEZ-CHAVEZ, hija del Encargado de Negocios de México, que se dirigió a su país por Canadian Pacific.

EN LA "COMEDIE FRANCAISE". — Entre la numerosa concurrencia a las presentaciones de la Comédie Française, en el Teatro Municipal, vimos entre otras, a las siguientes personas:

S.E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez; Jorge Errázuriz Echeñique, y señora Olivia Grez de Errázuriz; Salvador Correa Larrain y señora, Mabel Raymond de Correa; Luciano Cruz Coke, y señora, María Ossa de Cruz Coke; Enrique Eguren Rosas, y señora María Fae de Eguren; Francisco Bulnes Sanfuentes, y señora Elisa Ripamonti de Bulnes; Gonzalo Figueroa Yáñez, y señora Teófilo Edwards de Figueroa; Raúl Phillips Toro, y señora Elena Errázuriz de Phillips; Francisco Walker Linares, y señora Angélica Errázuriz de Walker; Justino Sotomayor Pérez Coatipo, y señora Rebeca de la Cruz de Sotomayor; Francisco Javier Vergara Walker, y señora Gabriela Cruz de Vergara; Hernán Figueroa Edwards, y señora María Magdalena Figueroa de Edwards; Fernando Parga Santelices, y señora Silvia Chacón de Parga; Juan Bautista Rosetti, y señora Josefina Gallardo de Rosetti; Eduardo Alessandri Rodríguez, y señora Uca Valdés de Alessandri; Gregorio Amunátegui Jordán; Luis Alberto Heersma; Despo; Gabriela Yáñez de Figueroa; Alicia Marchant de Claro; Adriana García de la Huerta de Santa Cruz; Tereza Bussi de Allende; María Rivas de Guzmán; María Bulnes Aldunate; Pita Far Camus; Paulina Ruiz Prieto; Mónica Cruz-Coke Ossa; Luz Bulnes Aldunate; Javier Sierra Infante; Gonzalo Santa Cruz Errázuriz; Carlos Jouanne Bustos; Justino Sotomayor de la Cruz; Rosalva Norés Martínez; Carmen Rojas Zetefanías; Luz Rojas Zetefanías; Fernando Zegers Santa Cruz; Hernán Granier Zegers, y señora Teresa Sánchez de Granier; Luis Hernán Granier Sánchez; Anita Errázuriz de Montt; Paulina Marchant del Río; Valeria López Edwards de Rojas; Valentina Barros de Delplano; María Scroggie Alessandri, Vicente Velde Freire, y otros más.

BAILE EN PARIS. — La señorita Josefina d'Auvergne ofreció un baile en su residencia de Saint-Germaine y entre los mil asistentes se encontraban: Nelly de Langeais, Pauline van der Webb, Viscondessa de Ribes, Lola de Yurbe, María Angélica Pérez, María Teresa Vial Silva, de la sociedad santiaguina; Christianne de Calteja, Louis, Anne Marie de Bory-Toussaint, Louise de Banville de Aureville, Marguerite de Rochecourt-Daumier, y los señores Julio Vial Silva, Pablo Rojas Subercaseaux de la sociedad santiaguina; Jean Pierre de la Tour-Servière, François Debucourt, Barón, Luis de Orgemont Saint-Ferné, Conde van Oesthausen Volker, Enrique de Roumy de Saint-Etienne, Felipe de Benón sur Gorre, Raphaël Rambert de Seignax, Alberto de Vesible y Pierre d'Auvergne.

HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO. — A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.º piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Diego Barros Ortiz.

El Club dedica esta sesión a rendir su tradicional homenaje al Ejército de Chile, cuyo Comandante en Jefe, general señor Oscar Izurieta M., y una delegación de altos jefes de la institución, han sido invitados especialmente.

El discurso de homenaje estará a cargo del socio senador don Humberto Álvarez Suárez. El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de hoy de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

En el Hotel Carrera. — El sábado 18, a las 19 horas, se llevará a efecto la Fiesta de las Debutantes "1953" en el Roof Garden del Hotel Carrera.

Las adhesiones se reciben en la Caja de dicho establecimiento, Departamento de Relaciones Públicas.

RESIDENCIA. — Don José Vicuña Vicuña, y Sra. Sara Lira de Vicuña han fijado su residencia en la calle Ejército N.º 26.

RECEPCIONES. — La señorita Carmen Aguirre Villalón ofrecerá el sábado 11 del presente, en su residencia de la calle Manuel Cruzat 2762, una recepción a sus relaciones.

La señorita María Elisa Helfmann Willmans ofrecerá también el próximo sábado una fiesta de prebieno a un numeroso grupo de sus relaciones.

Fueron sus padrinos, don Roberto Lira Silva y la señorita Luz Pinto Bustamante.

—Jaimé Andrés, hijo de don René Díaz de Valdés Fuenzalida y de la señora Adrián Olavarría de Díaz de Valdés.

Fueron sus padrinos: Horacio Porches Ramírez y la señora María Teresa Canessa de Borghesi.

—María Soledad, hija de don Fernando Zañartu Bezanilla y de la señora Maty Hudson de Zañartu. Fueron sus padrinos: don Ruperto Vargas Díaz y la señora Mary Cook de Wilkins.

En el Hotel Carrera. — El sábado 18, a las 19 horas, se llevará a efecto la Fiesta de las Debutantes "1953" en el Roof Garden del Hotel Carrera.

Las adhesiones se reciben en la Caja de dicho establecimiento, Departamento de Relaciones Públicas.

RESIDENCIA. — Don José Vicuña Vicuña, y Sra. Sara Lira de Vicuña han fijado su residencia en la calle Ejército N.º 26.

RECEPCIONES. — La señorita Carmen Aguirre Villalón ofrecerá el sábado 11 del presente, en su residencia de la calle Manuel Cruzat 2762, una recepción a sus relaciones.

La señorita María Elisa Helfmann Willmans ofrecerá también el próximo sábado una fiesta de prebieno a un numeroso grupo de sus relaciones.

Fueron sus padrinos, don Roberto Lira Silva y la señorita Luz Pinto Bustamante.

—Jaimé Andrés, hijo de don René Díaz de Valdés Fuenzalida y de la señora Adrián Olavarría de Díaz de Valdés.

Fueron sus padrinos: Horacio Porches Ramírez y la señora María Teresa Canessa de Borghesi.

—María Soledad, hija de don Fernando Zañartu Bezanilla y de la señora Maty Hudson de Zañartu. Fueron sus padrinos: don Ruperto Vargas Díaz y la señora Mary Cook de Wilkins.

NOVIOS
Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile:
CASA SOSTIN
Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
SANTIAGO
Garantía, Seriedad, Rapidez.

CONTRIBUYA AL AUGE EFECTIVO DE LA MINERIA DEL FIERRO Y COBRE NACIONAL
Invierta legalmente sus capitales en Avío Minero y reciba como premio el más alto interés.
Garantizamos el capital
SOCIEDAD MINERA "SANTA GEMITA"
Av. Vicuña Mackenna 85 de 4 a 8 P. M.

Muebles de gran ocasión
1028 - Nataniel - 1028
\$ 60.000. — Precioso living estilo normando, tapizado en fino brocado de seda; otro, chippendale.
\$ 65.000. — Fantástico amoblado living abánico, fina terminación, única oportunidad.
\$ 90.000. — Maravilloso living superabánico, con dobles colinas en plumas, metalú y fierro. Aproveche esta ocasión.
\$ 85.000. — Amoblado comedor completo, 8 piezas, estilo normando, hecho en lingue, barnis patinado.
\$ 125.000. — Gran ocasión, lindísimo dormitorio estilo normando, completo, con ropero de tres cuerpos, desarmable y espes importados.
\$ 65.000. — Regalo amoblado comedor moderno, completo, 8 piezas, Hay, además, infinitidad de muebles en diferentes estilos a precios botados. Antes de efectuar su compra, por conveniencia, visite nuestra casa principal, en
1028 - Nataniel - 1028
Para comerciantes, precios especiales. Envíenos a provincias.

men-
ggina

ARTURO PRAT



LOTERIA DI
100
MILLONES

EL BILLETE ENTERO
CON IMPUESTO VALE \$8.00

E CONCEPCION

SERAN SUYOS EL
12 de JULIO

~~?????~~

0 EL VIGESIMO CON IMPUESTO VALE \$400

to de los Generales O'Higgins
y San Martin.

ARTS

tro, Roberto Vergara, del Banco Central al Fondo Monetario Internacional, es exactamente igual a la que envió el Fondo al Ministerio de Economía de Argentina. Para este efecto, los párrafos esenciales de ambos documentos, resultando de esta lectura que hay notables diferencias.

De rebatido por el senador Amunátegui, que realizó que los documentos han sido falsificados fundamentales. Hay muchas diferencias trascendentales, fundadas —dijo—, que son las mismas en cualquier país del mundo; pero lo que se ofrece al mundo u otro documento, no tiene parangón alguno".

DE COCINA
Y DURABLE
LICOS
te de su fabricante
INGUEZ S.
RAT 32-A

V. — TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 22 horas y 15 minutos. El señor JULIET (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta. El señor YAVAR (Secretario Accidental). — Se han recibido:

Un Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República en el que somete a la consideración del Congreso Nacional un proyecto de ley que autoriza para transferir a la fundación "Doctor Marcial Rivera Alcayaga", unos terrenos fiscales ubicados en la Caleta Pelancura, de la comuna de San Antonio, con el objeto de destinarse a la instalación de un Preventorio Casa de Salud.

Un Oficio del señor Ministro del Interior, con el que contesta el que se dirige al nombre del señor Widmer, acerca de la conveniencia de dotar de vehículos motorizados a los servicios de Carabineros e Investigaciones de la ciudad de Victoria.

Se han recibido, en la sesión, los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Lacasse, Cuadra, Gómez, Carmona, Brucher y Silva, que libera de derechos de internación a la maquinaria destinada para el Frigorífico que la Corporación de Fomento de la Producción construye en Tocopilla.

El señor Gaona, que concede determinación beneficiosa al señor Enrique Deichler Miranda.

El señor JULIET (Presidente). — Termina la Cuenta.

1. — ACLARACION RESPECTO DE UN DOCUMENTO DE LA CUENTA.

El señor SILVA. — Señor Presidente, pido la palabra para referirme a la Cuenta.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederán dos minutos al Honorable señor Silva para referirse a un tema de la Cuenta.

Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA. — Señor Presidente, se ha dado cuenta de la presentación de una moción por la cual se libera de derechos de internación a la maquinaria destinada al frigorífico de Tocopilla y, al señalar a los Diputados patrocinantes de ella, se ha omitido al que había, quien también firmó la moción.

El señor YAVAR (Secretario Accidental). — Señor Diputado, en el extracto de la Cuenta que tengo a la vista no figura su nombre entre los autores de la iniciativa.

El señor JULIET (Presidente). — Se hará presente este hecho a Secretaría, para su comprobación y rectificación.

2. — AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA CELEBRAR CONTRATO CON LA COMPANIA SALTITRA-TARAPACA Y ANTOFAGASTA, Y ADOPCION DE DIFERENTES MEDIDAS PARA DIVERSIFICAR LA PRODUCCION EN LA PROVINCIA DE TARAPACA.

El señor JULIET (Presidente). — Corresponde continuar ocupándose del proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que autoriza al Presidente de la República para celebrar un contrato con la Compañía Salitrea de Tarapaca y Antofagasta en los términos estipulados en dicha iniciativa legal y consulta diferentes medidas tendientes a diversificar la producción de la provincia de Tarapaca.

Estaba con la palabra el Honorable señor Diez, Diputado Informante de la Comisión de Minería e Industrias.

Previamente, antes de que continué el Honorable señor Diez, solicito el asentimiento de la Sala para empalmar esta sesión con la que está convocada para las 015 horas de esta noche.

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — No hay acuerdo.

Puede continuar el Honorable señor Diez.

El señor DIEZ. — Me estaba refiriendo, señor Presidente, antes del término de la sesión anterior, a las garantías de las acciones de debentures en que se ha consolidado la deuda. Y me faltaba por referirme a las hipotecas que se van a constituir en garantía, en sustitución de la prenda sobre acciones que venía en el proyecto del Honorable Senado.

El señor CADEMARTORI. — ¿Cuántas horas más va a hablar Su Señoría?

El señor DIEZ. — Depende de las interrupciones y las preguntas que me hagan Sus Señorías, porque, en realidad, el papel del Diputado que habla es el de contestar las preguntas que se le formulen.

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor DIEZ. — Creo que he sido bastante concreto, Honorable colegas, y que no he hecho literatura.

El señor CADEMARTORI. — ¡Pura música, no más!

El señor DIEZ. — Su Señoría es maestro en eso, yo no.

Señor Presidente, el Honorable Senado había propuesto una prenda sobre acciones, y la Comisión de Minería de esta Honorable Cámara estimó que era mejor garantía una hipoteca. Por consiguiente, por acuerdo unánime de ella, se reemplazó esa garantía prenda por una hipoteca de carácter civil y una hipoteca de carácter minero. La primera de estas hipotecas, la de carácter civil, es sobre la planta "Victoria". El valor de esta planta, según el informe de los señores Vucetic y Levine, es de 13.883.819 dólares y 50 centavos de dólar.

A este valor se llega de la siguiente manera:

El costo de construcción de una oficina salitrera mecanizada se estima en ciento veintidós dólares por tonelada de capacidad anual de producción de salitre. La capacidad actual de producción de la oficina "Victoria" es de ciento cincuenta mil toneladas anuales. De tal manera que el costo de producción actual de ella es de dieciocho millones de dólares. Una vez que la producción de esta oficina sea ampliada a 228 mil toneladas, el valor de esta planta alcanzará a 27.360.000 dólares. Sobre la base de su capacidad actual de 150 mil toneladas, y considerando la amortización de 20 por ciento de trabajo por oficina, su valor llegará a 14.400.000 dólares.

El señor CADEMARTORI. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor DIEZ. — Con todo gusto, Honorable colega.

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 15ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 1º DE JULIO DE 1959

(De 22.15 a 24 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

El señor CADEMARTORI. — Creo que es conveniente agregar a estos antecedentes que Su Señoría está dando sobre el valor de esta planta salitrera "Victoria", que el método seguido por los técnicos de la comisión no ha sido el método más directo y mas veraz que pudiera haberse empleado, por dificultades que no es el caso explicar aquí. Pero el hecho concreto es que no se ha avaluado la planta sobre la base de cálculos estimativos de las instalaciones, avaluando cada una de las partes que ellas contienen. Se ha confeccionado este cálculo, sumando las inversiones que se han estado haciendo, anualmente, en su construcción y en la ampliación y reparación de sus integrantes.

Estos cálculos, naturalmente, tienen que adolecer de defectos, ya que las inversiones se hacen en pesos y dólares. Por lo demás, se hicieron en un período en que los tipos de cambio eran diferentes y, normalmente, en las conversaciones pueden cometerse errores muy grandes.

Creo conveniente que la Honorable Cámara tenga presente estas deficiencias en el cálculo del valor de la Planta Victoria.

Nada más, señor Presidente.

El señor DIEZ. — Como estaba explicando, para llegar a determinar el valor de la Planta Victoria se han seguido dos caminos. Uno es el de las inversiones, que ha señalado el Honorable señor Cademartori. El total invertido, hasta la fecha, en dicha Oficina asciende a la suma de 16.763.436 dólares y 52 centavos.

El otro cálculo es en base a los costos estimativos de construcción de una planta mecanizada, lo que da un costo ascendente a 14 millones 400.000 dólares. Hecha la amortización al veinte por ciento, a que me estaba refiriendo, que sobre este valor alcanza a dos millones ochocientos setenta y nueve mil seiscientos setenta y nueve dólares y dos centavos, el valor de la Oficina Victoria, según estos dos procedimientos, ascendería, más o menos, a la suma de trece millones ochocientos mil dólares. En este valor quedan incluidas las inversiones recientes, según consta del Informe de los señores Levine y Vucetic. Sin embargo, de este valor deben deducirse algunos equipos de la Planta Victoria, que están garantizando otros créditos con garantías reales anteriores a la constitución de

esta hipoteca civil. Los créditos que deben deducirse se refieren al equipo gravado con prenda industrial, del Eximbank, que ascienden a la cantidad de dos millones trescientos trece mil seiscientos noventa y seis dólares; las nueve locomotoras General Electric dadas en prenda industrial al Banco de Crédito e Inversiones, por un total de trescientos cinco mil seiscientos noventa y seis dólares; cuatro palas mecánicas y una draga dada en prenda al mismo Banco, cuatrocientos ochenta y un mil seiscientos ochenta y seis dólares; cien carros de Ferrocarril dados en prenda al Banco del Estado; trescientos veintinueve mil seiscientos cuarenta y ocho dólares. Debe deducirse, además, las instalaciones libres de garantía, ascendentes a un millón cuatrocientos cuatro mil novecientos setenta y seis dólares. De manera que la garantía se constituye en hipoteca civil y, según los cálculos estimativos, ascendería a nueve millones cincuenta y cinco mil novecientos ochenta y nueve dólares. A esto hay que agregar que al consolidar la deuda con el Banco del Estado y transformar, extinguir esa deuda por novación, es decir, sustituir la por emisión de debentures, quedan liberados de la garantía los cien carros de ferrocarril para transporte de salitre, que están dados en prenda al Banco del Estado y cuyo valor asciende a trescientos veintinueve mil seiscientos cuarenta y ocho dólares, cantidad que habría que sumar a los nueve millones y fracción dados anteriormente en mi informe.

He concedido una interrupción al Honorable señor Silva.

El señor SILVA. — En lo que se refiere a esos bienes del activo dados en prenda como depositarios de las oficinas de la COSATAN, al presentar el Gobierno este proyecto a consideración del Congreso Nacional, ¿se ha hecho un inventario físico del estado en que se encuentran esos bienes del activo?

El señor DIEZ. — Esos datos están en el Informe Levine Vucetic.

El señor VON MUHLENBROCK. — Se hizo, Honorable colega.

El señor DIEZ. — El Informe de las Comisiones de Hacienda y de Economía e Industrias estuvo a disposición de los Honorables colegas.

El señor CADEMARTORI. — Pero ahí no figuran detalles.

El señor DIEZ. — No están los datos partida por partida, pero está la información del valor estimativo del activo.

El señor SILVA. — La verdad es que esas estimaciones en valor global son las que nos merecen dudas, porque en el caso de bienes fungibles, como son los dados en prenda, estos están sujetos a la destrucción inherente al trabajo que se realiza con ellos. Por lo tanto, es indispensable hacer un inventario físico con los valores actuales, ya que no se puede valorizar contable ni económicamente en forma global, a ojo, como parece que ha ocurrido en este caso, según se desprende de los antecedentes que proporciona el señor Diputado Informante.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor DIEZ. — Estaba analizando el valor de la garantía global, señor Presidente, ya que no está el Congreso Nacional redactando el contrato con la COSATAN que por este proyecto se autoriza al Presidente de la República para celebrar. Es evidente que en la redacción del contrato mismo tendrá que incorporarse, para poder constituir legalmente la prenda, un inventario físico de cada uno de los bienes que la prenda contiene, con su individualización correspondiente, y cumplirse con todas las solemnidades legales para constituir la prenda industrial.

El señor SILVA. — Señor Presidente, es indudable que el inventario no puede estar incorporado en una ley, pero si puede aparecer la materia que señala en la historia fiduciaria de ella, porque es indudable que el inventario físico para presentar el estado de situación de la COSATAN, cuya magnitud conocemos, y proponer las fórmulas de arreglo para salvar el déficit de Caja de la COSATAN, era previa la confección de dicho inventario sobre el estado en que se hallaban los bienes dados en prenda que, en cierta parte, por la conversión que se hacía de la deuda con el Banco del Estado, quedaban liberados. Pues bien, en el caso de que estos bienes no estuvieran de acuerdo con lo estimado por la institución bancaria, se traducirían en depósitos aludidos.

El señor DIEZ. — La verdad es que no le entiendo su observación, Honorable Diputado.

El señor SILVA. — Señor Presidente, quiero manifestar al Honorable señor Diputado Informante que cuando se da en prenda un bien, es indudable que se nombra un depositario. Pues bien, aquí en este caso no se ha

dicho quién es el depositario de los bienes en prenda de la COSATAN.

El señor DIEZ. — Es prenda industrial que está en poder del deudor, Honorable Diputado.

El señor SILVA. — Exactamente, Honorable Diputado. Si queda en poder del deudor, la prenda tiene que responder, en las condiciones en que fue entregada, al monto del precio. Este avalúo, esta estimación, que es un trabajo delicado y complicado, necesita, desde luego, la participación de técnicos, cosa que creo que no se ha hecho al presentar este proyecto.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, existe un inventario completo en la prenda constituida por el Banco del Estado, y hay también un inventario de la COSATAN sobre el activo.

El Diputado Informante, Honorable Cámara, no puede traer todo el detalle del inventario de cada una de las maquinarias, su especificación y valorización. Sólo se concreta a hacer elaborar un resumen que es el que estoy leyendo, que no es el inventario oficial enviado por la COSATAN. Estoy usando un documento distinto al que Su Señoría cree.

El señor ACEVEDO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor DIEZ. — Diga no más.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Diez, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACEVEDO. — Señor Presidente, sólo quiero hacer notar un hecho. El Honorable señor Diez, Diputado Informante de la Comisión de Minería, está analizando aspectos técnicos del proyecto, que si bien es cierto tienen relación con el Informe de la Comisión de Minería, son, en cambio, de la competencia de la Comisión de Hacienda. El problema de los inventarios tiene que haberlos considerado esta última, materia sobre la cual —entiendo— informará el Honorable señor Von Muhlenbrock, Diputado Informante de esa Comisión. Este era el distinguo que deseaba hacer notar, o sea, que el Honorable señor Diez actúe como Informante de la Comisión de Minería, dejando al Honorable señor Von Muhlenbrock lo relacionado con la Comisión de Hacienda.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, en realidad, no he querido invadir el campo del Honorable señor Von Muhlenbrock, pero la verdad es que las garantías fueron analizadas en el seno de la Comisión de Minería y no en la de Hacienda.

Por eso, he dado un Informe sobre el particular, considerando que como esto se trató en la Comisión de Minería y no en la de Hacienda, es lógico que correspondiera ser informado por aquella y no por esta.

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Diez.

El señor DIEZ. — El monto total de la garantía, según el estudio de la Comisión de Minería, de la que soy Informante, y de acuerdo con los antecedentes que recogí personalmente, asciende a once millones cuatrocientos cuarenta y cuatro mil cuatrocientos cincuenta y cuatro dólares cincuenta centavos, suma que no coincide exactamente con la proporcionada por la Compañía Salitrea Tarapaca-Antofagasta a la Comisión de Minería, como puede apreciarse en el detalle del siguiente cuadro:

Explotadora de Madera, cuyos bienes se estiman en — acciones	30.000
Income Bonds de propiedades de Soc. Comercial del Norte por un valor nominal de \$ 3.487.000, con un valor real estimado muy inferior menos del 5 por ciento	
Acciones de C. A. P.	11.000 acciones
Acciones de Soc. Minera Chañaral y Talitral	1.180.000 "
F) FERROCARRILES DEL ESTADO:	
Acciones C. A. P.	320.000 "
G) BANCO SUD-AMERICANO:	
Acciones C. A. P.	120.000 "
H) EQUIPO MINERO:	
G) ASSOCIATED METAL:	
Derechos en Sociedad Embarcadora Puerto Caldera (muelle)	US\$ 1.500.000 Aprox.
Prenda industrial por equipo comprado con financiamiento de Associated Metal:	
2 palas, 11 camiones, 2 locomotoras, compradas Wagon drills, motores Caterpillar.	

El señor DIEZ. — Aparte de esta consolidación de los siete mil millones de pesos, la Comisión de Minería aceptó substituir estos préstamos por debentures, porque en ellos se consideraba una garantía real, porque no existían créditos en favor del Fisco, en relación con la COVENSA, para que se pudiera reintegrar en el precio de venta relativo a servicios que no existen en sus actuales líneas de crédito. Si se enajena cualquier planta, las utilidades se destinan al servicio de los debentures; y si no se cumple el servicio, los tenedores de debentures tienen derecho a tomar la administración de la Empresa, incluso la administración de la Compañía en lo relativo a las sociedades mineras. De manera que la situación del Banco del Estado y del Banco Central es, evidentemente, mucho mejor por medio de este servicio de debentures que de la actual.

Se podría argumentar que los debentures de la Compañía Salitrea de Tarapaca y Antofagasta, a un valor menor que el del mercado, pueden constituir una pérdida para el Banco del Estado y para el Banco Central, que reciben estos debentures. Pero la verdad es que, como estos debentures no van a ser vendidos, tal cosa no ocurre, ya que se trata de valores en moneda dura, y son servidos con la misma garantía, en la forma que he querido explicar a la Honorable Cámara.

Es interesante que la Honorable Cámara vea la relación entre las consolidaciones y los activos de la Compañía:

	% respecto Activo Inmovilizado (1)	% respecto Total Activo (2)
Consolidación deudas	US\$ 7.000.000	20 %
Préstamo CORFO	1.500.000	4,3 %
Total	US\$ 8.500.000	24,3 %
Compra terrenos salitrales	3.500.000	10 %
	US\$ 12.000.000	34,3 %
(1) Total Activo Inmovilizado, incluyendo terrenos que se venden, es US\$ 35.000.000 (valor estimado y revalorizado al 31-XII-58)		
(2) Total Activo, US\$ 41.944.000 (valor estimado y revalorizado al 31-XII-58)		

Compra de Pampas. — La otra parte del financiamiento que contempla el proyecto es una autorización al Presidente de la República para comprar a la Compañía Salitrea de Tarapaca y Antofagasta las pampas que están indicadas en el artículo pertinente, pero no voy a cansar a los Honorables colegas con la lectura de este artículo.

El señor CADEMARTORI. — Continúe no más, Honorable colega.

El señor DIEZ. — Me referiré, señor Presidente, al avalúo de estas pampas por cuanto en la Comisión de Hacienda, con toda razón, el Honorable señor Silva pidió que se dieran antecedentes acerca de la forma como se había llegado al avalúo.

Las pampas que entrega la Compañía al Fisco tienen una superficie de 38.787.783,44 metros cuadrados.

Su capacidad es de cinco millones ochocientos mil toneladas. Voy a dar el detalle de como se llega a esta cifra.

El precio por tonelada, de acuerdo con la ley vigente, es entre uno y tres por ciento —según la calidad del caliche— en relación con el precio de venta. Tomando un precio de venta de 32,70 centavos, se llega, con un dos por ciento del promedio entre uno y tres por ciento, a un coeficiente de 0,654 dólares por tonelada, lo que hace un valor de tres millones setecientos noventa y tres mil doscientos dólares en cinco millones ochocientos mil toneladas de caliche.

El problema está en averiguar si existen o no estos cinco millones ochocientos mil toneladas de caliche, porque el cálculo del precio resulta de la sola aplicación de la ley

"Hipoteca Civil"	
El avalúo total Planta Victoria, según anexo H-1-3, Pág. 4 del estudio, es	US\$ 13.883.819.50
Se excluye de Hipoteca Civil lo siguiente:	
Equipo adquirido con crédito Eximbank, por estar gravado con prenda industrial	US\$ 2.313.696.-
Locomotoras, palas, carros ferrocarril e instalaciones mismas	2.514.134.-
Total a deducir	4.827.830.-
Garantía Hipoteca Civil	US\$ 9.055.989.50
Hipoteca Minera	
El avalúo total de las instalaciones en mina	2.514.134.-
Se excluye de Hipoteca Minera lo siguiente, por estar dadas en prenda industrial:	
Bco. de Crédito e Inversiones:	
9 Locomotoras G. E.	US\$ 305.696.-
4 Palas mecánicas y 1 draga	481.714.-
	US\$ 787.410.-
Bco. del Estado:	
100 Carros ferrocarril	321.748.-
Total a deducir	1.109.158.-
Garantía p. Hipoteca Minera	1.404.976.-
Más:	
Terrenos salitrales de Oficina Victoria con 1.011.836 Tons. de salitre en cancha, a US\$ 0.654 por Ton.	661.741.-
Garantía del Bco. del Estado sobre carros ferrocarril, que se libera con la consolidación	321.748.-
Total garantía p. Hipoteca Minera	US\$ 2.388.465.-
Total garantía Hipoteca Civil	9.055.989.50
Total garantía emisión debentures	US\$ 11.444.454.50"

Señor Presidente, además de esta garantía, la mencionada Compañía tiene constituidas otras garantías en favor del Export Import Bank, del Banco de Crédito e Inversiones, del Banco Central y del Banco del Estado, que no creo que sean materia de este informe; pero, de todas maneras, estoy a disposición de los Honorables colegas por si

se interesan por algunos detalles sobre el particular.

— Por acuerdo tomado por la Cámara, se agrega a las observaciones del señor Diez un cuadro que contiene el detalle de las garantías constituidas por la Compañía Tarapaca y Antofagasta en favor de diversas instituciones:

A) GARANTIA EXIMBANK:	
a) Prenda industrial sobre equipo adquirido con crédito proporcionado por el Banco al 30-IV-59 asciende a	US\$ 2.313.696
b) Prohibición de enajenar y aumentar pasivo a largo plazo sobre US\$ 16.000.000 — sin autorización Banco	
B) GARANTIA BANCO CREDITO E INVERSIONES:	
De Mina Planta Victoria:	
9 Locomotoras G. E.	305.696
4 Palas mecánicas y 1 draga	481.714
	787.410
C) BANCO DEL ESTADO:	
100 Carros ferrocarril	
Maquinarias y equipo actualmente en uso de oficina Shanks. Fundo Enco, garantía hipotecaria y prenda industrial sobre el equipo	
D) GARANTIA EN EL BANCO CENTRAL:	
Constituida sobre:	
Acciones de la Cia. Salitrea Tarapaca y Antofagasta de:	
Soc. Comercial del Norte	515.000
Saboncello	380.000
Oswaldo de Castro O.	140.000
Total en garantía	1.035.000 acciones
Compañía Postafío Chile	900.000 "
Debitures de C.S.T.A. en cartera	US\$ 1.167.000 debentures
Acciones de la Previsora, cuyos Bienes Raíces se estiman en	86.000

vigente para la venta que el propio Fisco ha de de sus reservas.

Esta es una materia que se discutió latamente en la Comisión de Minería de la Honorable Cámara sino en la Comisión de Minería del Honorable Senado, donde se tuvo en vista un informe de la Superintendencia del Salitre. Dicho informe no mereció mucha fe a algunos Honorable Diputados en la Comisión de Minería, por cuanto se dijo que la Superintendencia se había equivocado muchas veces. Pero, en realidad, el informe no hizo otra cosa que resumir los informes que existían sobre el avalúo de estas pampas.

Dice este informe en su parte pertinente: "Los terrenos salitral de dominio de dicha Compañía que acceden a la Oficina María Elena de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro, son los que se indican a continuación:

- Dentro de un radio de 10 kilómetros: Estacamento San Martín N.º 2.
- Dentro de un radio de 20 kilómetros: Estacamento San Martín 1.
- Estacamento Lepante 1 y 2.
- Estacamento Candelaria.

Las cubilaciones totales de las reservas salitrales de Chile suministradas por esta Superintendencia, son en gran parte estimativas. En efecto, sólo algunas de las reservas del Estado han sido cateadas por este servicio y calculadas por normas uniformes y sus antecedentes están archivados para su comprobación; el resto han sido estimadas por ingenieros prácticos en cateos que han recorrido los terrenos y que, por sus impresiones junto con algunas referencias, han asignado cantidades a esas existencias de salitre o han elegido los datos más verosímiles. En el caso especial de las reservas particulares, los datos han sido proporcionados por los mismos dueños de los terrenos, provenientes de cateos realizados por ellos o por apreciaciones de personas conocedoras de los terrenos y de otros análogos de la región.

El Estacamento San Martín 1 y 2 fue cateado en el año 1922, por el señor Peraltá, de la Compañía Salitrera El Loa. Este cateo fue revisado por los Ingenieros de la Compañía Anglo-Chilena, que se interesaba por su adquisición y dieron una cubilación de 4.540.000 toneladas. Posteriormente, en el año 1929, el señor Reagan, de la Compañía Anglo-Chilena, revisó el cateo del Lote 2. Para este objeto, transformó en piques 502 de los 2.000 tiros de cateo confeccionados anteriormente, y en base a los resultados obtenidos a rendimiento de elaboración de 74,53, calculó la reserva del Estacamento en 4.370.000 toneladas, de las cuales 822.000 fueron transferidas en los años 1950 y 1951 por la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta a la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro.

El Estacamento Lepante 1 y 2 fue cateado por la Compañía Salitrera de Tocopilla y posteriormente fue revisado por los Ingenieros de la Anglo-Chilena y, a raíz de los aportes a la COSACH, por el coronel Marsh. Las cubilaciones en base al sistema Guggenheim fueron las siguientes:

Coronel Marsh Anglo-Chilena.
Lepante 1 y 2 1.300.000 toneladas 1.135.000 toneladas.

El Lote Candelaria fue también cateado por la Compañía Salitrera de Tocopilla y en el año 1939 el Ingeniero de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, señor Fernando Araya V., cubió este lote para explotación Shanks, obteniendo como resultado un caliche de 27 por ciento de ley media con un contenido de 595.000 toneladas de salitre en cancha. Aplicando los factores usuales en la Industria, al equivalente en salitre para la explotación Guggenheim alcanza a 1.200.000 toneladas.

Aplicando un castigo prudente a los cateos y cubilaciones efectuados a través de más de 35 años, por las empresas interesadas en estas reservas salitrales, se puede estimar que el tonelaje de salitre de los Estacamentos que pertenecen a la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta y que quedan dentro del radio de atracción de 20 kilómetros de la Oficina María Elena, se descomponen como sigue, con las cubilaciones parciales que se indican:

San Martín 1	1.400.000 toneladas
San Martín 2	2.200.000 "
Lepante 1 y 2	1.200.000 "
Candelaria	1.000.000 "

TOTAL 5.800.000 toneladas

Sumando estas cifras y rebajando algunos castigos, se llega a la suma de 5 millones 800 mil toneladas, que es la cifra que tomé como base el Honorable Senado y que tuvieron en vista todos los informes a que ya me he referido.

He informado en detalle sobre el valor de las pampas, porque considero de mucha importancia que el Fisco compre algo en lo que realmente vale. Según todos los informes, estas pampas tienen un valor superior a 3 millones 700 mil dólares.

El Fisco las adquiere en tres millones quinientos mil dólares, con un pacto de retrovender al costo, ampliándose el plazo de cuatro años que señala el Código Civil, es decir, con la obligación que tiene la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta de recomprar estos yacimientos al Fisco.

El señor SILVA.— ¿Me permite una interrupción muy corta, Honorable colega?

El señor DIEZ.— Con el mayor gusto.

El señor SILVA.— Estas pampas las adquiere el Fisco para ayudar a la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, en una suma del orden de los tres millones quinientos mil dólares.

El señor DIEZ.— Exactamente.

El señor SILVA.— Con el propósito de destinaria al trabajo que realiza la Oficina María Elena. ¿Podría, Honorable colega, decirme de aquí a cuántos años más esta oficina va a necesitar esas pampas para su explotación?

El señor DIEZ.— Con el mayor gusto.

Los informes recogidos por la Comisión de Minería revelan que la Compañía no va a necesitar esas pampas todavía. La Anglo-Lautaro está explotando pampas más lejanas —en un radio de diez o de veinte kilómetros—, pero se está acercando desde el radio exterior hacia la planta. Los técnicos estiman que en un período de diez o de veinte años la Compañía Anglo-Lautaro va a necesitar ocupar estas pampas.

Este es un cálculo probable, estimativo, Honorable colega. No se puede dar un dato exacto; depende de la rapidez en que estas pampas sean explotadas, del tiempo en que las oficinas María Elena y Pedro de Valdivia agoten sus estacamentos actuales. De manera que no se puede dar una fecha exacta sino únicamente una estimativa.

También se preguntó en la Comisión por qué no se vendían estas pampas directamente a la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro.

verdad es que hay competencia entre ambas compañías y que a ninguna de ellas le conviene tener un capital inmovilizado por un determinado período de años. Esa es la razón.

El Gobierno, el Honorable Senado, la Comisión de Minería y también la de Hacienda, que no modificó este criterio, consideran preferible que el Fisco, en vez de otorgar créditos en moneda corriente, copando la capacidad crediticia interna del país, en una época de aflicción, y sufriendo la desvalorización monetaria, se transforme —sin correr los riesgos del acreedor— en comprador de los bienes de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta. Aun cuando estos bienes van a mantener su valor, por cuanto el caliche se conserva —por lo demás el precio puede ser convenido también en moneda dura—, la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, al tener un desenvolvimiento normal, como se espera con la aprobación de este proyecto, podrá ser obligada por el Fisco a recomprarle estas pampas, estos estacamentos, al mismo precio en que fueron adquiridos.

El señor MONTES.— ¿Es muy difícil?

El señor DIEZ.— La ley lo contempla, Honorable colega, y la Compañía se obliga a ello.

El señor MONTES.— Aunque la ley lo contempla, es muy difícil.

El señor DIEZ.— La Comisión de Hacienda modificó el financiamiento de estos tres millones quinientos mil dólares. La Comisión de Minería lo había basado en el cincuenta por ciento de las entradas que el Fisco recibiría por la venta de terrenos salitrales.

También contemplaba el proyecto...

El señor EDWARDS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor DIEZ.— Con todo agrado, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Diez tiene la palabra Su Señoría.

El señor EDWARDS.— Señor Presidente, respecto de esta materia, quisiera señalar que en la Comisión de Hacienda formulamos indicación para que en el pacto de retroventa se estipulase un interés de carácter obligatorio para el caso que la Compañía hiciera uso de la opción que se le otorga.

Nos pareció justa y necesaria esta disposición porque, si bien es cierto —dada la situación social que existe en la provincia de Tarapacá, como lo explicaba el Honorable señor Diez, y atendidas las consideraciones que se han hecho valer— el Estado debe recurrir en auxilio de esta compañía, no nos parecía legítimo ni justo que el día de mañana, haciendo uso de la opción que este proyecto le da, la Compañía Anglo Lautaro adquiriera los mismos terrenos, sobrevalorizados, sin pagar un sobreprecio.

La indicación que propiciamos consulta un interés acumulativo del cuatro por ciento, tasa que nos pareció normal dada la naturaleza de la inversión.

Lamentablemente, esta indicación fue rechazada. Quiero anunciar que la vamos a renovar oportunamente en forma reglamentaria, porque nos parece de la más elemental y estricta justicia.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Diez.

El señor DIEZ.— Además de las garantías que he señalado, derivadas de la emisión de debentures y de la compra de terrenos salitrales por el Fisco para financiar estos tres millones quinientos mil dólares, tanto el Senado como la Comisión de Minería e Industrias de la Honorable Cámara estimaron prudente crear una comisión especial —para determinar su integración discreparon la Comisión técnica correspondiente y la de Hacienda— destinada a impedir la realización de ciertos actos por parte de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta. Para efectuarlos, se requeriría el acuerdo de esta comisión y de los representantes de los tenedores de debentures.

Según la Comisión de Minería e Industrias de la Honorable Cámara, la Compañía no puede, sin el acuerdo de los representantes de los tenedores de debentures y del representante del Fisco, adquirir bienes raíces, o valores mobiliarios, enajenar, arrendar, dar en nuevas garantías o nuevas hipotecas, cualquiera de los bienes de sus activos actuales o futuros, incluyendo las de las subsidiarias de propiedad de la Compañía.

También se necesita el acuerdo de esta Comisión para concurrir, en representación de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, a la aprobación de los balances y a la distribución de utilidades en las sociedades en las cuales dicha Compañía sea socio; aumentar el pasivo a largo plazo para revalorizar los bienes del activo, para reformar los estatutos, para emitir nuevos debentures, para modificar los contratos de debentures ya celebrados y para fijar las remuneraciones o participaciones de los empleados superiores.

De esta manera, señor Presidente, el Gobierno y el Parlamento se han preocupado de garantizar la futura administración de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, a fin de que esta empresa se enriquezca definitivamente por el camino de su prosperidad que necesita, más que sus actuales accionistas o propietarios, la provincia de Tarapacá en donde es fuente importante de progreso.

Honorable Cámara, en el desenvolvimiento futuro de esta Compañía, una vez aprobado el actual proyecto de ley, no se podría considerar el saneamiento de su situación financiera sin tomar en cuenta las entradas que provienen, para la empresa, de su industria de minerales de hierro. Se ha calculado para el futuro un ingreso de dos millones de dólares al año, provenientes del hierro para el financiamiento de la Compañía.

Pido, señor Presidente, que solicite el acuerdo de la Honorable Cámara para incluir en la Versión Oficial algunos cuadros, a fin de no cansar a los señores Diputados con su lectura.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se incluirán en la Versión Oficial los cuadros a que se ha referido el señor Diputado Informante.

Varios señores DIPUTADOS.— No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente).— Hay oposición.

Puede continuar Su Señoría.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, se ha considerado en la consolidación del período de recuperación de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, las entradas provenientes de los minerales de hierro. La minería del hierro de la Empresa está compuesta por las minas que se indican:

"MINERÍA DEL HIERRO"

Minas en el valle de Copiapó — Salida por Puerto Caldera

Cerro Imán
Cubilación, 6.000.000 toneladas a la vista.
Cubilación, 4.000.000 toneladas probables adicionales.

Análisis, Fe 63-64% bajo fósforo.
Producción, Colpas 50.000 tons./mes.
Mineral Alt. Horno, 10.000 tons./mes.

Lunar
Cubilación, 400.000 toneladas.
Análisis, Fe 63 a 64% bajo fósforo.
Producción, 2.000-2.500 tons./mes.

San Pedro
Cubilación, 100.000 toneladas.
Análisis, Fe 64% bajo fósforo.
Producción, 1.500-2.000 tons./mes.

San Jorge
Cubilación, 250.000 toneladas.
Análisis, Fe 64% bajo fósforo.
Producción, 2.000 a 3.000 tons./mes.

Mina Tributaria a Puerto Las Losas

Cerro Colorado
Cubilación, 4.000.000 toneladas.
Análisis, Fe 64 a 66% fósforo 0,40 a 0,70%.
Azufre 0,03%.

Producción, 7.000 tons./mes.

Minas Tributarias del Valle del muasco

Hojuelas
Cubilación, 50.000 toneladas.
Producción mensual, 1.000 toneladas.
Análisis, Fe 66/67%. Fósforo 0,25% máxima.

Cañuelas
Cubilación, 100.000 toneladas.
Producción mensual, 2.500 toneladas.
Análisis, Fe 66/67%. Fósforo 0,25% máxima.

Pinguales
Cubilación, 300.000 toneladas.
Producción mensual 3.000 toneladas.

Producción mensual 3.000 toneladas.

"Ganancias y Pérdidas"

	60/61	61/62	62/63
Salitre (1)	0	450.000	500.000
Hierro	2.000.000	2.000.000	2.000.000
	2.000.000	2.450.000	2.500.000
Recursos y Empleos de Fondos			
Recursos			
Utilidad	2.000.000	2.450.000	2.500.000
Depreciación	600.000	700.000	700.000
	2.600.000	2.150.000	2.200.000
Empleo			
Amortización debentures	600.000	640.000	680.000
Eximbank	320.000	340.000	355.000
Devolución crédito Covenia	330.000		
	1.250.000	980.000	1.035.000
Diferencia	1.350.000	2.170.000	2.165.000
Amortización debentures consolidación deudas Bco.			
Central y Bco. Estado	800.000	800.000	800.000
Saldo para cubrir eventualidades	550.000	1.370.000	1.365.000

(1) Esto incluye sólo la Depreciación de la Planta Victoria y no la amortización de créditos a largo plazo.

Quiero terminar este informe, agradeciendo a la Honorable Cámara la deferencia y la paciencia que ha tenido para escucharme.

El señor SILVA.— Honorable colega, ¿me permite una interrupción?

El señor DIEZ.— Con el mayor gusto.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Silva.

El señor SILVA.— Señor Presidente, el artículo 23 del Informe de la Comisión de Minería e Industrias, en su inciso final, establece que "el Directorio, a propuesta de la Comisión (a que se ha referido el Honorable Diputado Informante) acordará liquidar aquellos bienes del activo ajenos a las actividades mineras y salitreras que puedan realizarse sin perjuicio financiero de la empresa", como una manera de poder salvar, en parte, el déficit de caja que afecta a la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta.

Rogaría al señor Diputado Informante que proporcionara antecedentes sobre qué clase de bienes del activo inmovilizado se tienen en consideración para realizar tal propósito.

El señor DIEZ.— El bien más importante que se tiene en vista es la venta del fondo maderero denominado "Enco", propiedad adquirida el año 1945 en aproximadamente trece millones de pesos. Según la Compañía, esta propiedad fue comprada con el ánimo de transformarla en fuente maderera para su campamento en el norte. El valor comercial actual se puede estimar en alrededor de quinientos millones de pesos, dadas sus reservas madereras, según la apreciación de la propia Compañía y no de los informes de los señores Vucetich y Levine. También se contempla la venta de un fondo ubicado en las cercanías de Valdivia, que tiene un valor aproximado de 40 millones de pesos; fue adquirido para ser aportado a la Sociedad Explotadora de Maderas, que pagó su precio en acciones. Esta propiedad puede estimarse, según el informe, de un valor de alrededor de cuarenta y tres millones de pesos. Igualmente se contempla la venta de las acciones de la Compañía de Seguros "La Previsora", que se calcula en cien millones de pesos de una propiedad en Santiago, donde está ubicada la "Fábrica de Abonos", que se estima en cien millones de pesos, y de acciones de la "Compañía Industrial del Norte", que alcanzan a los cuarenta y cinco o cincuenta millones de pesos.

El señor HERNÁNDEZ.— ¿Y el diario "El Debate"?

El señor DIEZ.— Ya fue vendido.

El señor HERNÁNDEZ.— ¿Y "Cinta-Ala"?

El señor DIEZ.— Está en liquidación. La inversión de la Compañía en esta firma asciende a la suma de doscientos millones de pesos.

El señor BALLESTEROS.— ¿Quién dirige "El Debate"?

El señor MONTES.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor DIEZ.— Con el mayor gusto.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Montes.

El señor MONTES.— Aprovechando la presencia del señor Ministro de Hacienda en la Sala, quisiera que me contestara una consulta relacionada con la materia que se trata en estos instantes: la ampliación de la Planta Victoria.

Durante la discusión habida sobre esta materia en la Comisión de Minería, el señor

Análisis, Fe 66-67%. Fósforo 0,25% máxima.

Veeinuelas
Cubilación, 500.000/1.000.000 toneladas.
Producción mensual, 4.000-5.000 toneladas.
Análisis, 64-66%.

Resumen producción mensual programada

1.—Cerro Imán
Colpas. Inicial, 50.000 tons./mes. Final, 50.000 tons./mes.
Altos Hornos. Inicial, 7.000 tons./mes. Final, 10.000 tons./mes.

2.—Cerro Colorado
Inicial, 3.000 tons./mes. Final, 7.000 tons./mes.

3.—Otras
Inicial, 3.000 tons./mes. Final, 5.500 tons./mes.

RESUMEN:

Producción anual 1959, 700.000 a 750.000 toneladas. Producción anual 1960 adelante, 950.000 toneladas.

COSTO DE PRODUCCIÓN.— El costo promedio es inferior a US\$ 5,50, que es un costo estimado con un buen coeficiente de seguridad, pues otras minas en Chile con cierta mecanización obtienen costo mucho más bajo. El precio de venta promedio Fisco es sobre US\$ 7,50.

De manera que se estima prudente el cálculo estimativo de una entrada proveniente del hierro ascendente a 2.000.000 de dólares anuales. Si se suman estos recursos del hierro ascendente a 2.000.000 de dólares anuales con las entradas probables de la Planta mecanizada "Victoria", en la cual se garantiza una producción de 450.000 dólares para los años 1961-1962 y de 500.000 dólares para el año 1963, tenemos que el desenvolvimiento será normal para la Compañía y permitirá que ella siga adelante.

Voy a dar a conocer ahora los datos correspondientes a la situación que se producirá después del período de recuperación:

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor DIEZ.— He terminado, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Von Muhlenbrock, Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor VON MUHLENBROCK.— Señor Presidente, me corresponde informar, en nombre de la Comisión de Hacienda, el proyecto de ley aprobado por el Honorable Senado y ya informado por la Comisión de Minería e Industrias de esta Corporación, en el cual se faculta al Presidente de la República para que suscriba, en representación del Fisco, un contrato con la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, y en el que se consultan, también, diversas medidas tendientes a fomentar el progreso y desarrollo económico de la provincia de Tarapacá, principalmente en los departamentos de Iquique y Pisagua.

La Comisión celebró doce sesiones, durante las que se dejó un detenido estudio y se suscitó un trascendente debate, sobre los objetivos del mencionado proyecto, durante sus deliberaciones, contó con la presencia constante de los señores Ministros de Hacienda, don Eduardo Figueroa; de Justicia, don Julio Philippi, y del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine.

Se escucharon también los informes de los señores Danilo Vucetich, Vicepresidente de la COVENSA; Humberto Díaz, Gerente General de la CORFO; Fernando Salas, Gerente General de la ENAP; Osvaldo de Castro, Gerente de la COSATAN; Juan Pérez, Presidente del Instituto de Ingenieros de Minas; Guido Vucetich, Gerente General de Soda-Chile. Especialmente invitado asistió el distinguido hombre público, don Pedro Enrique Alfonso. No pudo comparecer por encontrarse enfermo, el distinguido economista, don Alberto Baltra.

Las sesiones se iniciaron oyendo al señor Ministro de Hacienda, Economía y Minería don Eduardo Figueroa, quien expuso el criterio del Gobierno en los diversos aspectos que abarca el proyecto. El Ministro Philippi informó la parte jurídica del proyecto.

Depresión económica en Tarapacá.— El señor Ministro de Hacienda expuso el criterio del Gobierno del señor Alessandri en el considerar, con profundo interés, la situación de la zona norte, especialmente la provincia de Tarapacá, postizada por la depresión más absoluta, la que en los últimos meses se ha visto acentuada tanto por los problemas que se han creado a la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta.

Esta Compañía, fundada en 1934, está profundamente ligada al desenvolvimiento económico de la provincia de Tarapacá, y se confunde con ella, al extremo de que para asegurarse que la suerte que en estos momentos corra la COSATAN, será la que corra la provincia de Tarapacá.

En la explotación salitrera se basa la vida de la mayor parte de la población de la provincia, y puede decirse que, en el departamento de Iquique, toda actividad gira en torno de ella.

Al considerarse la difícil situación económica de la Compañía y su posible paralización, que equivaldría a la ruina de la provincia de Tarapacá, el Gobierno destinó a la Comisión Especial que estudiara minuciosamente los negocios de la COSATAN. Desde este estudio es el proyecto que esta Honorable Cámara entra a conocer.

El Gobierno aspira a una ayuda a la provincia de Tarapacá y no a paliar los que agraven más la difícil situación económica que se ha creado en el norte. Para cambiar la estructura de la Compañía, se analizará toda clase de fórmulas, llegando al más amplio camino posible de seguir, la ayuda directa para lo cual era necesario una ley.

El señor Ministro de Hacienda agregó que el fondo del problema norteño es la producción hasta nuestros días de la crisis que, desde 1920, viene afectando a la provincia.

La competencia del nitrato sintético, arrinconado, en los mercados del mundo el salitre chileno, especialmente a la producción del sistema Shanks, que tiene costos muy altos. Las plantas mecanizadas chilenas no pueden competir; pero, en el caso específico de la COSATAN, la planta mecanizada Victoria tiene grandes problemas.

Esta planta tiene una capacidad de producción de doce mil toneladas; pero por falta de capital, de trabajo y por dificultades de orden técnico está produciendo sólo cuatro mil y diez mil toneladas.

Los salarios que paga la COSATAN a los obreros son los mismos en las plantas Shanks que dejan pérdidas que deja una planta mecanizada Victoria que deja una pequeña utilidad. De aquí proviene el principal factor de las pérdidas.

Todos los chilenos hemos leído una obra admirable, "El Adiós al Séptimo de Agosto" del ilustre escritor don Jorge Montenegro. Este libro, el autor nos describe la heroica epopeya del Pacífico, la capacidad de sacrificio y el heroísmo con que el pueblo chileno marchó hacia la victoria. Pero va más allá; describe el norte con sus características, y nos pinta, con aspectos extraordinarios, lo que es el ardor del desierto, la desolación y la puna; lo que es la sed que

El señor DIEZ.— Con todo agrado me lo concedo, señor Presidente.

Sin embargo, antes quiero hacer algunas preguntas al Honorable señor Montes, que está en estos instantes es el proyecto de Tarapacá y no la acusación en contra del Ministro de Hacienda.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Diez, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor FIGUEROA (Ministro de Hacienda).— Señor Presidente, a pesar de que esta materia no tiene relación alguna con el proyecto de ley que se está discutiendo...

El señor CADEMARTORI.— Tiene relación.

El señor FIGUEROA (Ministro de Hacienda).— ¿Me permite continuar, Honorable Diputado?

Decía que, pese a que esta materia no tiene relación alguna con el proyecto en debate, quiero dejar perfectamente establecido ante la Honorable Cámara, que no existe ninguna limitación a las emisiones del Banco Central, que emane de compromisos contractados por el Gobierno con el Fondo Monetario Internacional. De manera que esta contestada, en forma perfectamente clara, la pregunta formulada.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor DIEZ.— He terminado, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Von Muhlenbrock, Diputado Informante de la Comisión de Hacienda.

El señor VON MUHLENBROCK.— Señor Presidente, me corresponde informar, en nombre de la Comisión de Hacienda, el proyecto de ley aprobado por el Honorable Senado y ya informado por la Comisión de Minería e Industrias de esta Corporación, en el cual se faculta al Presidente de la República para que suscriba, en representación del Fisco, un contrato con la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, y en el que se consultan, también, diversas medidas tendientes a fomentar el progreso y desarrollo económico de la provincia de Tarapacá, principalmente en los departamentos de Iquique y Pisagua.

La Comisión celebró doce sesiones, durante las que se dejó un detenido estudio y se suscitó un trascendente debate, sobre los objetivos del mencionado proyecto, durante sus deliberaciones, contó con la presencia constante de los señores Ministros de Hacienda, don Eduardo Figueroa; de Justicia, don Julio Philippi, y del Subsecretario de Minería, don Jorge Fontaine.

Se escucharon también los informes de los señores Danilo Vucetich, Vicepresidente de la COVENSA; Humberto Díaz, Gerente General de la CORFO; Fernando Salas, Gerente General de la ENAP; Osvaldo de Castro, Gerente de la COSATAN; Juan Pérez, Presidente del Instituto de Ingenieros de Minas; Guido Vucetich, Gerente General de Soda-Chile. Especialmente invitado asistió el distinguido hombre público, don Pedro Enrique Alfonso. No pudo comparecer por encontrarse enfermo, el distinguido economista, don Alberto Baltra.

Las sesiones se iniciaron oyendo al señor Ministro de Hacienda, Economía y Minería don Eduardo Figueroa, quien expuso el criterio del Gobierno en los diversos aspectos que abarca el proyecto. El Ministro Philippi informó la parte jurídica del proyecto.

en los que residen en esa zona inhóspita. Hace ochenta años que Chile conquistó esa zona de desolación y de muerte. Durante este lapso, Chile ha percibido de la provincia de Tarapacá, alrededor de cinco mil millones de dólares, calculados al tipo de cambio del año 1950. Con esas entradas provenientes de Tarapacá, Chile terminó su Presidencia de sus actividades, construyó escuelas, ferrocarriles y caminos.

Al amparo del salitre, nuestra nación construyó sus instituciones, y en lo que somos sólidos sus instituciones, y en lo que somos serenos, tiene parte muy considerable el "oro blanco".

Y, después de ochenta años, ¿Cuál es el balance en Tarapacá? ¿Cuál es el estado de prosperidad y florecimiento alcanzado por la provincia de Tarapacá? ¿Qué inversiones hizo Chile en ella, para retribuir el enorme caudal de riqueza que esa provincia le entregaba? ¿Cómo se conservó para la soberanía nacional ese enorme territorio ganado a costa de tanta sangre, intrépido y heroísmo? El balance es triste y no nos prestigia, pues el balance es incomprensión, ceguera, ingratitude y arrojo incomprensión, ceguera, ingratitude y arrojo. Ni por orgullo de pueblo, ni por inercia, se pretendió corregir en el pasado los graves errores que se cometían. Ahora el pesado fardo de la incomprensión y los errores del pasado caen sobre nosotros, y el país debe responder y rectificarlos.

La generación que está realizando Huachipato, el petróleo y la industria azucarera, que está pavimentando los caminos de Chile, no puede tener temor de asumir sus responsabilidades.

Hay una frase de Clemenceau, el genial político francés, que se puede aplicar, prácticamente, a Chile y al caso de la provincia de Tarapacá. Dijo Clemenceau en cierta ocasión que "una Polonia fuerte y libre, equivale a un ejército francés en el Vístula".

Chile tiene en el norte un problema internacional que no puede descuidar. Chile necesita mantener y aplicar una política de fronteras, pero no ha habido en nuestro país política de fronteras de ninguna especie.

Miremos la zona sur. Recordemos el caso de Palena, bochornoso para nuestra patria; la discusión acerca del Canal de Beagle, la invasión de intereses extranjeros en nuestra Antártica y casi doscientos cincuenta mil kilómetros de territorio al sur del Canal de Chacao totalmente abandonados.

Represento en esta Corporación a una zona que vive permanentemente el problema fronterizo, el problema del abandono, de la inercia y de la incomprensión. Por esta razón como Diputado por Aisen, tengo cierta extraña sensibilidad frente a los problemas que afectan a la zona norte, que se dan la mano y coinciden con los problemas de la zona sur.

Si analizamos las provincias nortinas encontramos decadencia, sobre todo en dos de ellas. Si miramos a Coquimbo y Atacama, veremos que la decadencia empieza a acentuarse, la cesantía ronda los pueblos en estas provincias, y la desdoblación se encuentra en marcha. Ella es similar a la trágica desdoblación de Chile, que ha visto emigrar a sus habitantes hacia la República Argentina en número que llega a los ciento cincuenta mil hombres.

Por estas circunstancias, comprendo los problemas del norte; y, en la medida de mis modestos esfuerzos, trato de ayudar y de cooperar en su solución.

Para Chile, un Tarapacá próspero y fuerte representa, tal como en la frase de Clemenceau, un ejército en el Vístula, representa la solución y el muro para contener los problemas internacionales de la zona norte.

Creo en la paz. No soy hombre de guerra. Creo que entre Chile, Bolivia y Perú no hay ni deben existir problemas.

Un día viajé a Tacna y, en una avenida llena de flores tropicales, en una avenida abierta, entre edificios, hospitales y grandes escuelas, vi un curioso monumento: dos estatuas que representaban a dos hombres de ceño duro, de mirada altiva. El monumento era de bronce, de tres o cuatro metros de altura, y simbolizaba a los dos más grandes héroes de Perú, héroes que merecen todo nuestro respeto y admiración, porque entregaron la vida por su patria: Grau y Bolognesi. En esa estatua ellos representan lo que es el Perú.

Y ambos héroes, con ceño duro y rostro altivo, como lo probaron al saber morir, miran hacia el sur! Y miran hacia el sur la decadencia, la desdoblación y la desesperación de la provincia de Tarapacá.

Señor Presidente, el Gran Capitán don Pedro de Valdivia, conquistador de Chile, escribió cierta vez una carta al Rey don Felipe II, en la cual aparece una frase que debe ser leída para nosotros los chilenos, y que tiene aplicación en el norte. Le decía: "Conquistar es permanecer...". ¿Y permanece Chile? ¿Permaneceremos en Tarapacá? Yo creo que la República puede permanecer en el norte, pero debe permanecer a la altura de lo que debe ser nuestro prestigio, esto es, debe permanecer en prosperidad, en bienestar, en cultura y en prestigio nacional.

Por estas razones el problema del salitre es para Chile un dilema inexorable al cual no puede sustraerse. El problema del salitre tiene que ser resuelto. Y este proyecto de ley, que muchos hombres pueden discutir desde un punto de vista doctrinario, absoluto y totalmente responsable, es para nosotros un dilema que tenemos que aceptar, porque la vida de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, mirada desde la altura, significa trabajo para cuatro o cinco mil hombres, para sus familias que representan quince o veinte mil personas. Y este punto de vista significa para el país "permanecer".

Ochenta años se van a cumplir desde la guerra del Pacífico, y debemos ver el balance. Esto no es literatura. Desde esta altura, tenemos que informar a nuestros compatriotas sobre los motivos que animan o inspiran nuestros actos. Después de estos ochenta años, el balance es ver entregadas esas tierras a las arenas del desierto, y a un pueblo en emigración.

En el pasado, no se permitió capitalizar y evolucionar para adaptarse a la técnica. Por esta causa, recibimos la competencia de los sustitutos de la industria chilena, a la cual se le mantuvo un sistema cambiario que la empobreció. Distintos son las cosas del pasado, de esas generaciones que conocieron una riqueza que nosotros no conocimos; de esas generaciones que superaron de Chafarillo y Tamayo, las que fácilmente pudieron "vender" sus problemas.

Ellos viajaron a París; gastaron, tal vez en un frivolidad muy propia de su siglo, lo que debió haber sido capitalización nacional. Y

esta generación actual, emprendedora, que está levantando a Chile, que ha hecho transformaciones, que está preparando el porvenir, ha tenido un criterio distinto del que se aplica a la industria nacional del petróleo, la que está facultada para invertir todas sus utilidades, que no paga impuestos de ninguna especie y que tiene un régimen cambiario totalmente aparte, todo lo cual le ha permitido hacer progresos y grandes obras.

Ese debió haber sido en el pasado el tratamiento de la industria salitrera: haberla dejado en condiciones de competir. Entonces, no se habría desarrollado el nitrógeno sintético en el grado y proporción que ha alcanzado. En el pasado, el ochenta por ciento del consumo de fertilizantes del mundo pertenecía a Chile; en la actualidad, nuestro salitre ocupa en el consumo el dos y medio por ciento.

En este momento, el salitre tiene el precio más bajo de su historia: treinta y tres dólares la tonelada. Ahora basta con darse cuenta del porqué de esta situación, ya que el Honorable Diputado Informante de la Comisión de Minería analizó estos aspectos.

El costo del salitre Shanks es de treinta y ocho dólares trece centavos la tonelada, y su precio de venta, de treinta y tres dólares. La pérdida neta, según datos proporcionados por la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, a la Comisión de Hacienda, es de cinco dólares y trece centavos por tonelada. La producción de salitre Shanks alcanza en Chile a sesenta y seis mil toneladas en el caso de la Compañía Salitrera Tarapacá y Antofagasta.

Es interesante agregar otra cifra, que sirve para que la opinión pública haga una comparación. Me refiero al caso de la Anglo-Lautaro.

Según su último balance, esta compañía tiene una producción de un millón de toneladas anuales. Todas sus plantas están totalmente mecanizadas. Sin embargo, en su último balance, la Anglo-Lautaro arroja una utilidad de ciento cincuenta mil dólares, según dato oficial dado a conocer a la Comisión de Hacienda por el señor Danilo Vucetich, Vicepresidente de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo.

El señor SILVA. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor VON MUHLENBROCK. — Con mucho gusto, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor SILVA.

El señor SILVA. — La verdad es que, de acuerdo con la ley N.º 12.033, basada en el Referéndum Salitrero, ocurre lo que señala Su Señoría, pero no hay que olvidar que las compañías tienen una amortización que, en realidad, no es tal, sino una utilidad garantizada y establecida en la citada ley, que para el caso de la Anglo-Lautaro es del doce por ciento como mínimo e incluso llega hasta el veinte por ciento en las nuevas inversiones.

De manera que, partiendo de la base de que la amortización es, en realidad, una utilidad garantizada de hasta el veinte por ciento que no está contemplada en los balances, en virtud de disposiciones legales vigentes, porque a través de la legislación se le ha dado una interpretación distinta, existe en este caso una utilidad superior a los tres millones doscientos y tantos mil dólares. Y esta utilidad, repito, no aparece en los balances.

El señor VON MUHLENBROCK. — Conozco la profunda versión del Honorable señor SILVA sobre los problemas de la zona norte, particularmente en los relacionados con el salitre y el cobre. Pero si tal cosa fuera así, sería interesantísimo que esos antecedentes los conociera la Honorable Cámara. Sin embargo, como estos son los datos dados oficialmente a la Comisión de Hacienda por el señor Vicepresidente de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, ellos son también los datos que oficialmente el Diputado Informante debe entregar a la Sala.

Es interesante destacar que el propio señor Osvaldo de Castro, Gerente General de la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, manifestó en la Comisión de Hacienda que la Compañía, en toda su vida, ha repartido solo un dividendo, de cuatro centavos de dólares por acción.

Señor Presidente, entrando al proyecto que nos ocupa, éste comprende, a nuestro juicio, cuatro grandes rubros: rehabilitación de la zona norte, problema industrial de la zona, problema del salitre y problema del petróleo.

Entraré a analizar el primero de estos rubros, tratando de ser lo más breve posible dado lo avanzado del debate y para tener oportunidad de conceder las interrupciones que algunos distinguidos colegas me han solicitado.

En lo referente a rehabilitación de la zona norte, ya el Honorable señor Díez expuso, en todos sus aspectos, los detalles particulares del proyecto sobre la materia, principalmente en la parte que corresponde a la provincia de Tarapacá.

El proyecto consulta un plan de inversión de seis mil quinientos millones de pesos en la provincia de Tarapacá y en el departamento de Taltal, incorporado este último en esta Honorable Cámara, a realizarse durante los años 1959, 1960, 1961 y 1962.

Mil millones de pesos se invertirán durante el año 1959 en la realización de un plan extraordinario de obras públicas y en la construcción de viviendas populares, y cinco mil quinientos millones de pesos se invertirán a través de la Corporación de Fomento, con el objeto de promover un amplio plan de desarrollo económico.

Como la Honorable Comisión de Hacienda introdujo una modificación en el artículo segundo del proyecto, se ha presentado, Honorable Cámara, una curiosa situación que me permite informar y relatar especialmente a los Honorables colegas representantes de la provincia de Tarapacá.

La Honorable Comisión de Hacienda ha sentido una especie de jurisprudencia en el sentido de que no se puede encontrar financiamiento a ningún proyecto a través de medidas destinadas a ejercer acción coercitiva sobre los presupuestos de la nación. Todo gasto debe venir con su correspondiente ingreso consultado en el mismo proyecto. De ahí que la proposición, en debate, a juicio de la Honorable Comisión de Hacienda, está desfinanciada en la suma de cinco mil quinientos millones de pesos. Porque el financiamiento de los primeros mil millones de pesos está claramente establecido en el proyecto con la indicación de la Comisión de Hacienda, que reemplaza la frase correspondiente del artículo primero de la Comisión de Minería, por la siguiente: "en el número II, letras a) y b) del artículo 77.º de la ley N.º 13.305". Pero, como no se podía rechazar la inversión de cinco mil quinientos millones que contempla el proyecto, se introdujo una modificación en el sentido de que será la Corporación de Fomento la que deberá efectuar esta inversión, en forma fraccionada, durante los años 1960, 1961 y 1962. De esta manera ha creído la Comisión que presenta a la Cámara debidamente financiados los gastos que el proyecto representa. Pero, en la realidad, este plan ha pasado a convertirse en una simple orden de prioridades que la ley da a la Corporación de Fomento de la Producción. Si oportunamente se le otorgan a esta fondos adicionales o extraordinarios, para hacer frente a esta inversión, registrará esta prioridad con perjuicio de todos los demás planes que la Corporación tenga para el resto del país. Dependiendo entonces de la representación parlamentaria de las provincias del norte y del criterio del Ejecutivo, mantener este financiamiento para no convertir este proyecto en una simple esperanza.

El señor SILVA. — ¿Me permite, Honorable colega?

El señor VON MUHLENBROCK. — Con el mayor placer.

El señor SILVA. — Denantes decía yo que en el costo industrial de las empresas salitreras está comprendida la amortización que establece la ley N.º 12.033, amortización que en el hecho no es tal, sino una utilidad garantizada. El Honorable señor VON MUHLENBROCK, Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, dijo no tener los datos a la mano. Yo tengo en este momento la ley y quiero darlos a conocer.

El inciso cuarto del artículo 11.º de la ley N.º 12.033, establece lo siguiente:

"Se incluirán en el costo industrial, respecto de cada productor:

a) Una amortización ordinaria general del ocho por ciento del rendimiento F. A. S., calculado en dólares, del salitre, yodo y otros subproductos a granel en puerto chileno.

Esta amortización se elevará en cuatro por ciento para las empresas que mantengan sistemas de remuneraciones u otros beneficios y hayan realizado o realicen inversiones suficientes para proporcionar un nivel adecuado de vida a sus trabajadores y para la ampliación, mejora o transformación de sus instalaciones industriales".

En consecuencia, por este concepto, tenemos ya una amortización, que es una utilidad grande, del orden del doce por ciento.

Además, en el artículo 12.º de la citada ley 12.033 se agrega: "Las nuevas inversiones, que se efectúan a partir de la vigencia de la ley 12.018 destinadas al aumento, mejora o diversificación, movilización y embarque de la producción de salitre, yodo y otros subproductos, se amortizarán extraordinariamente en dólares, con cargo al costo industrial, a razón de un diez por ciento anual".

En suma, señor Presidente, por la vía de las amortizaciones, se puede llegar a constituir un mayor costo industrial del producto, de alrededor o superior al veinte por ciento del costo real.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor VON MUHLENBROCK.

El señor VON MUHLENBROCK. — Señor Presidente, yo he proporcionado a esta Honorable Cámara los datos oficiales dados a conocer por el señor Vicepresidente de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo y consignados en el Informe de la Comisión de Hacienda. Pero escuchando a mi Honorable colega señor SILVA Ulloa, yo celebro y me congratulo de haber firmado y votado favorablemente una indicación que establece que el Congreso Nacional enviará consejos parlamentarios a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo.

Esta indicación es bastante noble y muy digna de defensa, porque los consejeros parlamentarios tendrán derecho a voz pero no a voto y no percibirán remuneración de ninguna especie por su desempeño.

Creo que los datos que nos está presentando el Honorable señor SILVA Ulloa, quien me consta conoce este problema, y que no puede ser rebatido desde el exterior, son el mejor antecedente de defensa en el debate que se va a suscitarse con motivo de esta indicación que, estoy seguro, va a promover una agitada polémica en esta Sala. Me parece que la única manera de que el Congreso se comprometa a fondo de las contabilidades y de los datos internos de las Compañías Salitreras a la constituir la presencia de consejeros parlamentarios, representantes de la soberanía de la Nación, en esto que hasta hoy, para muchos, es una especie de enigma, de incógnita. Se pueden barajar cifras, dar muchos datos, pero nunca tendremos antecedentes exactos. Tengo aquí los reajustes que la Comisión recibió y nos encontramos con confrontaciones absolutas y totalmente distintas. Aprovecho la interrupción del Honorable señor SILVA Ulloa para recordar a esta Honorable Cámara el por qué el criterio de la mayoría de la Comisión de Hacienda aconseja impulsar la creación de estas consejerías parlamentarias.

El señor GUERRA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor VON MUHLENBROCK. — Con todo agrado, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor VON MUHLENBROCK, tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA. — Señor Presidente, el Diputado Informante de la Comisión de Hacienda ha expresado que este proyecto está desfinanciado en mil millones de pesos.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Cinco mil millones de pesos!

El señor GUERRA. — En cinco mil millones de pesos. Pero el señor Ministro de Hacienda nos dio la seguridad, en la Comisión de Minería e Industrias, de que este año se invertiría en obras públicas y en la construcción de viviendas populares en Iquique, la cantidad de mil millones de pesos, además de seiscientos millones de pesos para proseguir los trabajos de agua potable.

Quisiera que quedara categóricamente establecido si es efectivo que este proyecto está desfinanciado, o si se van a buscar los medios económicos, como lo expresó el señor Ministro de Hacienda en la Comisión de Minería e Industrias.

Varios señores DIPUTADOS. — Es efectivo, es verdad.

El señor MUGA. — Esa parte está financiada, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor VON MUHLENBROCK.

El señor VON MUHLENBROCK. — Con el mayor agrado voy a explicar esta materia a mi Honorable colega señor Guerra, cuya preocupación por la provincia de Tarapacá todos conocemos.

El artículo 1.º está perfectamente financiado, y es el que contempla la inversión de mil millones de pesos en obras públicas y en la construcción de viviendas populares, por cuanto este gasto se imputa a la ley número 13.305, en la parte en que ésta destina veinticinco mil millones de pesos a la ejecución de obras públicas. Pero, en cambio, a juicio de la Comisión de Hacienda, no tienen financiamiento los cinco mil quinientos millones de pesos a invertirse durante los años 1960, 1961 y 1962, porque la Comisión de Hacienda tiene jurisprudencia creada, la que ya ha sido aceptada, en el sentido de que el Presupuesto de la Nación no es fuente de financiamiento. En una palabra, estos cinco mil quinientos millones de pesos no están financiados y han pasado a convertirse en una disposición de tipo imperativo para la Corporación de Fomento de la Producción la que en sus presupuestos para los años 1960, 1961 y 1962, va a tener que consultar las inversiones que aquí se establecen. Le estamos creando entonces una prioridad a la Corporación de Fomento, que puede ir en grave detrimento de los planes de desarrollo de la producción nacional que ella tiene. Por consiguiente, corresponde al Ejecutivo y corresponde a los parlamentarios representantes de las provincias de Tarapacá velar por ese financiamiento adicional a que me refiero, el que habrá que consultarlo anualmente. Pero en cuanto a los mil millones de pesos, están perfectamente financiados.

El señor CADEMARTORI. — ¿Me permite, señor Diputado? Seré muy breve.

El señor VON MUHLENBROCK. — Con mucho gusto.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del señor Diputado Informante, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI. — Muchas gracias.

Señor Presidente, he pedido una interrupción, para referirme a las palabras que ha expresado el Honorable señor VON MUHLENBROCK. Quiero manifestar, con respecto a estos dos artículos que estamos debatiendo y que figuran en el primitivo proyecto de ley, que la verdad de las cosas es que no constituyen recursos concretos y reales que vayan verdaderamente a beneficiar en alguna forma a la provincia de Tarapacá. En primer lugar, el artículo 1.º consulta mil millones de pesos para obras públicas y viviendas populares. Estos fondos aparecen imputados al artículo 77.º de la Ley N.º 13.305, que otorga facultades al Presidente de la República para contratar empréstitas. Sin embargo, no se tiene conocimiento, a ciencia cierta, por lo menos hasta la fecha en que la Comisión debatió este problema, que se hayan dictado decretos que pongan a disposición de los Ministerios respectivos estas sumas que constituyen la parte gruesa del financiamiento de las obras públicas que se van a realizar durante el presente año. Ahora en lo que se refiere a las sumas consultadas en el artículo 2.º para que la Corporación de Fomento de la Producción otorgue los préstamos individuales con los fines que allí se establecen; tampoco hay absolutamente nada concreto, tal como lo dice el Honorable colega. De ahí, señor Presidente, que este proyecto en la práctica, por mucho que se lo quiera revestir con otro ropaje a través de estos artículos, no es otra cosa que un proyecto de ayuda, de recursos y de privilegios extraordinarios en favor de una Compañía particular.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Diputado Informante.

El señor VON MUHLENBROCK. — En el artículo 5.º del proyecto aprobado por la Comisión de Minería e Industrias, se establece que se hará entrega inmediata, una vez publicada la presente ley, a la Sociedad "Soda Chilena", de la cantidad de trescientos millones de pesos consultados en el "Ítem 17/01/07, letra d", Corporación de Fomento de la Producción N.º 1.º", del Presupuesto General de la Nación, correspondiente al año 1959.

La Comisión de Hacienda aprobó el inciso primero de este artículo y aceptó una indicación por la cual se hace en el inciso segundo imperativa la obligación de la Corporación de Fomento de garantizar los créditos que solicite en el extranjero la Sociedad "Soda Chilena" para la adquisición de maquinaria hasta por la suma de diez millones de dólares. La Comisión de Hacienda suprimió la frase final del inciso segundo por estimarla innecesaria.

La Comisión sostuvo un detenido debate sobre la conveniencia o inconveniencia de llevar adelante la instalación de la industria de soda en Iquique. El Ministro de Hacienda, señor Figueroa, expuso que el Supremo Gobierno está negociando un nuevo sistema de pagos para los créditos en dólares de esta industria, de modo que se pueda financiar.

Agregó el señor Figueroa que las condiciones financieras de la nación han variado y que ellas exigen plazos más largos en dólares. Un plazo de cinco años es muy breve y afectaría rudemente el desarrollo de la industria. Por este motivo, el Gobierno busca ahora negociar la inversión de catorce millones de dólares que costaría la industria, de manera que se entre a pagar cuando la industria esté instalada.

El señor Ministro de Hacienda aseguró que el Gobierno quiere dar la primera prioridad a este proyecto.

La Comisión de Hacienda invitó al Gerente de "Soda Chilena", ingeniero don Guido Vucetich, para que informara detenidamente sobre las proyecciones de la industria de la soda y respondiera a las consultas que la Honorable Comisión quería hacerle.

El señor Vucetich concurrió a la Comisión de Hacienda e hizo una completa y minuciosa exposición que impresionó profundamente, y en la que aseveró lo siguiente:

Primero. — Hasta junio de 1958, "Soda Chilena" ha invertido seiscientos veinticinco millones de pesos.

Segundo. — Al instalarse la industria, trabajarían en sus faenas, durante cuatro años y medio, entre setecientos y novecientos hombres.

Tercero. — Instalada la industria, laborarían dentro de ella trescientos ochenta y seis hombres; pero, en las faenas exteriores de transporte, explotación de minas de sal, etcétera, trabajarían más o menos mil hombres más. Ello significa que la industria "Soda Chilena" emplearía permanentemente mil trescientos ochenta y seis empleados y obreros, lo que sería la solución para el trabajo y actividad que se busca para la provincia de Tarapacá.

Instalar una nueva planta mecanizada de salitre para producir veinte mil toneladas mensuales, representaría una inversión de más o menos veintidós millones de dólares, ya sea en la zona de Piscol y en la Pampa de Tana, con una ocupación más o menos igual; pero con una rentabilidad incierta; en cambio, "Soda Chilena" entraña una inversión de catorce millones de dólares, de los cuales cuatro millones se invertirían en el país, y daría trabajo a mil trescientos ochenta y seis personas, con una alta rentabilidad. Señalo, además, el señor Vucetich, que la firma Mitsubishi, del Japón, desea comprar toda la sal fina que elabore la industria de soda, y ofrece instalar la planta anexa, la que tendría un costo de ochocientos cincuenta mil dólares. Recordó que ha sido una vieja aspiración de Chile la exportación de sal, y que ahora se presenta la oportunidad brillante de vender quinientas mil toneladas mensuales de sal al Japón.

Las reservas de materias primas son inagotables. El salario grande tiene una profundidad de ochenta y seis metros y sus posibilidades son infinitas, pues tiene una extensión de doscientos cincuenta kilómetros cuadrados.

Por otra parte, de los catorce millones de dólares que cuesta instalar la industria de soda, se invertirán por lo menos cuatro millones de dólares en el país, en construcciones, elaboración de estructuras, obra de mano, etcétera.

Cuando la planta de soda consuma alrededor de ciento siete mil toneladas de sus materias primas, podrá exportar quinientas mil toneladas de sal, al precio de cuatro dólares la tonelada; o sea, que representaría para Chile, por este capítulo, un ingreso de dos millones de dólares al año.

Agregó el señor Vucetich que la industria de la soda es el comienzo de la industria química pesada en Chile. Los inmensos residuos del salitre, el mejor aprovechamiento del salitre — explotado de acuerdo con sistemas modernos —, la existencia en el norte de toda clase de sales minerales, representan la posibilidad de crear una serie de nuevos rubros de riqueza y trabajo que darían divisa a Chile, prosperidad al norte y ocupación a miles de hombres.

Así por ejemplo, la industria química pesada, al completarse la lista de productos derivados de la explotación de los álcalis, puede elaborar dieciocho productos, que de aquí a diez años, a medida que vayan incorporándose a la economía nacional, pueden dar a nuestro país ingresos por valor de cincuenta millones de dólares.

Si se instala la industria de la soda en Iquique, Chile dispondrá en el futuro de industria química pesada. Si esta industria no se instala, habremos vuelto la espalda a un rubro inmenso de riqueza que garantiza nuestro desarrollo económico en el futuro.

Pocos países hay en el mundo mejor dotados que Chile para la industria química. Sus inmensos desiertos del Norte, bajo su desolación y su esterilidad, ocultan manantiales inagotables de riqueza.

El esfuerzo de la soda será recompensado con creces. Volverá la vida a la zona Norte, miles de hombres tendrán trabajo y el país verá diversificada su economía en rubros que hasta hoy permanecen inexplorados, en circunstancias que con inversiones prácticas se devolverán con creces el sacrificio que por ellos deba efectuar el país.

De ahí, Honorable Cámara, que vuestra Comisión de Hacienda os recomienda calurosamente la aprobación del artículo 5.º de este proyecto de ley, ya que considera que la entrega de fondos a "Soda Chilena", no se opone ni obstaculiza ninguna gestión que efectúe el Supremo Gobierno para encontrar para la industria de soda un mejor plan de pagos.

Se ha sostenido, señor Presidente, que la duración del contrato de asistencia técnica y de pago de la compra de maquinarias para "Soda Chilena" es oneroso para el país. En realidad, se prolonga a un ciclo de casi ocho años. Es de felicitar, señor Presidente, al señor Ministro de Hacienda, por sus gestiones para tratar de obtener un plazo más largo, que indudablemente conviene al interés nacional.

Pero la Honorable Comisión de Hacienda se formó un criterio completo a la luz de los datos y de las cifras dadas a conocer sobre la industria "Soda Chilena", industria que significa para Chile el comienzo de un mundo maravilloso de posibilidades, significa la continuación de la explotación salitrera, significa trabajo para miles de hombres, diversificación de nuestra economía y recuperación de exportaciones por valor de cincuenta millones de dólares.

Es necesario, en consecuencia, crear esta industria.

Puede perfectamente aprobarse el artículo 5.º, sin que sufran menoscabo las gestiones del Supremo Gobierno y sus buenos propósitos a orden a prolongar los plazos o revisar el contrato que tiene suscrito "Soda Chilena" con la firma Techint.

El debate habido en la Comisión de Hacienda fue minucioso; no se formuló una sola objeción a la rentabilidad, a los mercados, a los estudios técnicos y al financiamiento planteado para la instalación de "Soda Chilena".

El Honorable señor Tamayo me ha solicitado una interrupción, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor VON MUHLENBROCK, tiene la palabra el Honorable señor Tamayo.

El señor TAMAYO. — Señor Presidente, son muy interesantes las observaciones que ha formulado el señor Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, respecto de los beneficios que para la provincia de Tarapacá significará la instalación de la Planta de Cenizas de Soda en Iquique.

Por mi parte, tengo el deber de declarar esta noche, aprovechando la presencia en esta Sala del señor Ministro de Hacienda, que los parlamentarios de la zona, en general, y especialmente los Diputados, hemos estado permanentemente y durante varios años, interesados en obtener la instalación de esta Planta de Cenizas de Soda en la ciudad de Iquique, porque hemos estimado y hemos tenido plena conciencia de que la creación de

ella significa un paso firme hacia adelante en la recuperación de la economía de la provincia de Tarapacá.

En efecto, señor Presidente, la instalación de "Soda Chilena" es un paso hacia adelante absolutamente práctico y real, tendiente a la diversificación industrial de esta provincia, para evitar de esta manera seguir viviendo eternamente sometidos a la esperanza, muchas veces fallida, de la prosperidad de la industria salitrera.

Por eso los Diputados de estos bancos deseamos que el señor Ministro de Hacienda, representante directo del Presidente de la República, lleve al Ejecutivo nuestro anhelo de la Honorable Corporación, expresado de manera concreta y categorica, en el sentido de que por ningún motivo, cualquiera que sean las circunstancias o ángulos desde donde se actúe en esta materia, se vuelva atrás en la realización de esta aspiración tan legítima de la población de la provincia de Tarapacá, especialmente de los departamentos de Iquique y Pisagua. Procediendo de este modo, el Gobierno estará cumpliendo con Tarapacá.

También quiero aprovechar la benevolencia del Honorable señor Von Mühlenbrock, para expresar algo que creo no debe silenciarse esta noche.

Así como los parlamentarios y los técnicos hemos estado permanentemente preocupados por el éxito de las gestiones para la instalación de esta planta de ceniza de soda, hay que destacar lo que el propio Honorable Diputado Informante hacia presente hace un instante, esto es, que uno de los pioneros de la instalación de esta planta en la ciudad de Iquique ha sido, precisamente, su gerente general, el señor Guido Vucetich, quien ha tratado con profunda sinceridad de obtener la materialización de este anhelo, lo que representa algo tan importante para el presente y porvenir de la provincia de Tarapacá.

El señor Guido Vucetich, como técnico en la materia, ha aportado un gran porcentaje de conocimientos, de franqueza y valor, dignos del mayor encomio y reconocimiento.

Ha trascendido la desagradable noticia de que esta sinceridad y dignidad profesional y patriótica del señor Vucetich le habría significado el alejamiento de sus cargos.

Frente a un hecho tan grave, y con toda la consideración y el respeto que nos merece el señor Ministro de Hacienda, le pedimos que nos informe concretamente si el Gobierno o altos funcionarios de la Corporación de Fomento de la Producción han cometido esta tremenda injusticia, la cual no podríamos perdonar nosotros ni, seguramente, toda la ciudadanía de la provincia de Tarapacá.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor VON MUHLENBROCK. — He concedido una interrupción al señor Ministro de Hacienda, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Von Mühlenbrock, tiene la palabra el señor Ministro.

El señor FIGUEROA (Ministro Subrogante de Hacienda). — Señor Presidente, me sorprenden muchísimo las expresiones del Honorable Diputado que recién acaba de hacer uso de la palabra, Honorable señor Tamayo. Quiero decir francamente que me sorprenden las afirmaciones del Honorable Diputado, pues no tengo conocimiento de que se haya destituido al señor Guido Vucetich de su cargo de gerente de "Soda Chilena". No sé nada de eso. Lo digo con la mayor sinceridad y franqueza: no tengo la más mínima información acerca de este hecho que acaba de ser divulgado a la Honorable Cámara.

Por esta razón, deseo reiterar lo que expresé en nombre del Gobierno en las Comisiones de Minería e Industrias y de Hacienda de que el Gobierno tiene la determinación de llevar adelante este proyecto. Las observaciones que, en su oportunidad hice presente, se refieren exclusivamente — como lo expresara el Honorable Diputado Von Mühlenbrock — a la necesidad imprescindible de renegociar el financiamiento de esta industria, pues los términos en que está concebido el acuerdo, representan cargas financieras insostenibles para una empresa que recién se trata de poner en marcha.

Como recordarán los Honorable Diputados, el período de construcción de esta planta sería de tres o cuatro años, según manifestó el señor Vucetich. Por otra parte, el financiamiento actualmente convenido impone pagos de un diez por ciento por orden de compra y de un diez por ciento por la recepción de la maquinaria, y el saldo en diez semestralidades, a contar de un año de la recepción. Se comprende, señor Presidente, que no hay ninguna industria que sea capaz de amortizar o de obtener una utilidad que le permita una amortización tan violenta de esta parte de su inversión en dólares, que, en este caso, es la inversión más alta.

En efecto, esta inversión en dólares alcanza, según el cálculo técnico, a siete millones doscientos cuarenta mil dólares, y la inversión en moneda corriente, al equivalente de cuatro millones ciento noventa mil dólares. Por esta razón, parece que es absolutamente imprescindible llevar adelante la renegociación de estos créditos, porque de otra manera, la industria tendría que sobrelevar una carga financiera, como dije antes, que sería intolerable. En virtud de esa consideración expresé en esa oportunidad a las Honorables Comisiones, que se dejara a la Corporación de Fomento en la más amplia libertad para renegociar estos créditos y que no se avalara en el proyecto tanto que hiciera necesario llegar a un acuerdo únicamente con la firma proveedora que actualmente se está considerando.

Eso es todo, señor Presidente, y muchas gracias.

El señor CADEMARTORI. — (Me permite, Honorable Diputado?)

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Von Mühlenbrock, tiene la palabra el Honorable señor Cademartori.

El señor CADEMARTORI. — Me parece que los antecedentes que ha dado el Honorable señor Von Mühlenbrock, como Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, respecto a las consideraciones que tuvo esa Comisión para mantener el artículo que entrega, en forma inmediata, trescientos millones de pesos ya consultados en el Presupuesto, para iniciar la construcción de la planta de cenizas de soda, son bastante completos.

Sin embargo, respecto al refinanciamiento que ha planteado el Ministro de Hacienda, quisiera decir algunas palabras.

El proyecto de la planta de cenizas de soda ha sido estudiado desde hace mucho tiempo. La Corporación de Fomento, como le consta a mi Honorable colega señor Von Mühlenbrock y demás colegas parlamentarios que somos Consejeros de ella, en representación de la Honorable Cámara de Diputados y del Honorable Senado, no menos de cinco o seis veces en un plazo de dos años — por

no referirme a períodos anteriores en los cuales no participe en el Consejo de esa institución —, tuvo oportunidad de estudiar una y otra vez todos los aspectos técnicos, financieros y de otro orden del proyecto de la fábrica o empresa "Soda Chilena". Creo, señor Presidente, que las gestiones del Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción no han sido erróneas en esta materia, porque el actual Presidente de la República le ha renovado su confianza a dos de esos señores Consejeros que, en el Gobierno anterior, se desempeñaron también como representantes del Primer Mandatario. Ellos, en todo instante, dieron sus votos y sus opiniones en favor de la instalación de la Sociedad "Soda Chilena", tal como está concebida en el proyecto. Me refiero a los señores Tobias Barros y Roberto Aldunate León, que, también en la actualidad, son representantes del Presidente de la República en dicho organismo.

Por eso estimo que, a estas condiciones no son las optimas, no pueden ser consideradas como excepcionalmente graves.

Voy a dar algunos antecedentes que no fueron rectificados en la Comisión y, si estuviera equivocado, ruego a los señores Diputados y al señor Ministro de Hacienda que lo hagan ahora. Hace poco tiempo manifesté que la propia Corporación de Fomento de la Producción prestó su aval, su garantía, para los créditos contratados por la Fábrica de Cemento Bio Bio, de reciente formación, en Alemania, sobre bases muy similares, por no decir iguales — si la memoria no me falla — a las condiciones pactadas por la Sociedad "Soda Chilena". O sea, diez por ciento a la recepción de la orden de compra; diez por ciento a la recepción de la maquinaria y el saldo a un plazo de alrededor de cinco años.

De manera que yo estimo que no tiene mucho fundamento la objeción de que el financiamiento en este caso es demasiado gravoso. No obstante, considero que, si se pueden conseguir mejores condiciones, el Gobierno está en condiciones de aprovecharlas. Pero no podemos demorar más el despacho de un proyecto que ha sido profundamente estudiado y revisado por los técnicos de la Corporación de Fomento de la Producción, por expertos extranjeros traídos al país con tal objeto y por el Consejo de la Institución mencionada que lo aprobó, en forma unánime, en todas las oportunidades.

Por otra parte, estamos discutiendo un proyecto que se dice de rehabilitación de la zona norte. Hemos visto que las obras públicas y los préstamos de la Corporación de Fomento de la Producción no tienen un financiamiento real, y que el proyecto de contrato que otorga beneficios a la COSATAN no garantiza la mantención de las oficinas salitreras en trabajo. Por lo tanto, a corto plazo, se producirá una nueva cesantía.

A mi juicio, entonces, de todo el proyecto, lo único verdaderamente inmediato, concreto y práctico en favor de Iquique, es el artículo 5.º, por el cual se destina la suma de trescientos millones de pesos para iniciar la construcción de la fábrica de cenizas de soda.

Desde hace varios meses, está todo listo para que la empresa "Soda Chilena" empiece a hacer su instalación. Pero aquí hay razones de otro tipo, ya que hay otros intereses que se han estado moviendo permanentemente en contra de este proyecto.

En la Corporación de Fomento de la Producción hemos tenido conocimiento de que fabricantes norteamericanos habrían hecho presente su disconformidad con este proyecto, sobre todo porque la negociación técnica de la construcción, la asesoría de la instalación y la adquisición de maquinarias se está haciendo por intermedio de firmas europeas, italianas y alemanas, especialmente.

Hay intereses creados de parte de firmas importadoras y de empresas industriales químicas chilenas que no ven con buenos ojos que se establezca una industria estatal, que ha de ser la base de la industria química en el país.

Esta es la verdad.

Por lo demás, dijo el señor Ministro en la Comisión de Hacienda — aunque no lo ha repetido aquí en la Sala — que este proyecto merecía su objeción, porque consideraba que se ocuparía poca mano de obra en su aplicación. Esa es, señor Presidente, una objeción de fondo, que no se relaciona con el financiamiento, pero se refiere a la importancia del proyecto. Sin embargo, creo que no se puede mantener esa objeción por cuanto se ha demostrado ante la Comisión que la ocupación de personal para la instalación y funcionamiento de la industria es un factor importante. Desde luego, la construcción e instalación de la industria ocupará alrededor de 700 hombres, lo que representa una cifra considerable en una ciudad de poco movimiento como es Iquique.

Además, hay que tomar en cuenta otras actividades anexas y las posibles exportaciones de sales que están involucradas en el proyecto y que significan un aumento considerable de mano de obra. Por eso, desde el punto de vista de la mano de obra, creo que este proyecto de ley resultará ventajoso para Iquique y así lo han comprendido los habitantes de la ciudad. Las organizaciones gremiales y otras agrupaciones de Iquique han enviado reiterados telegramas a los diputados de la zona, pidiendo que se haga lo posible por aprobar cuanto antes este proyecto para que pueda instalarse la planta de cenizas de soda.

Aquí tengo un telegrama en el que se expresa:

"En representación actividades económicas rogamos aprobar artículo quinto referente instalación fábrica cenizas soda Iquique objeto asegurar fuente permanente de trabajo evitando despoblación ante incierto porvenir zona."

Directorio Cámara Comercio Industrias Iquique.

El Centro para el Progreso de Iquique mandó otro telegrama y así, sucesivamente, otras agrupaciones han enviado su opinión sobre esta materia.

En cuanto a que esta fábrica no rendiría utilidades suficientes, creo que no hay ningún Honorable colega que formule tal argumento tratándose de una industria nueva en formación.

Porque, pregunto ¿acaso no deja pérdidas la industria azucarera IANSA? ¿No sabemos todos que no ha tenido utilidades? Pero nadie puede decir, por esa razón, que no ha sido conveniente la construcción de las plantas elaboradoras de azúcar en Llanquihue, Los Angeles o Linares.

(Hay algún Honorable colega que diga que no ha sido conveniente la construcción de la planta hidroeléctrica que ha levantado la Empresa Nacional de Electricidad, en cir-

cunstancias que dejan una utilidad muy baja? Nadie podría discutirlo.

Por lo demás, en cuanto a las posibles utilidades, todo depende del mercado, y cualquier proyección que hagamos ahora quedará indudablemente corta, si consideramos que el abastecimiento interno de una materia prima, como la que va a producir la industria en análisis, siempre crea nuevos mercados. Esto se puede comprobar con la experiencia que tenemos en la energía eléctrica y en el acero. Los cálculos que se hicieron sobre el mercado del acero en el país, resultaron chicos, porque disponiendo de la materia prima aquí en el país, se ampliaron considerablemente, creándose nuevas industrias.

Para terminar, señor Presidente, los campos del consumo de energía eléctrica también han quedado cortos en todo momento. De ahí que no nos debe producir alarma, la instalación urgente de esta planta.

El señor JULIET (Presidente). — Honorable Cámara, diferentes Comités me han hecho saber el deseo de suspender la sesión citada para el jueves 2 del presente, de 0,15 a 4 horas. Con tal motivo, me permito proponer su suspensión, prorrogando la presente sesión hasta el término del informe del Honorable señor Von Mühlenbrock, que será de treinta minutos más, aproximadamente.

El señor VON MUHLENBROCK. — Tengo por lo menos para una hora y media más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Entonces, retiro la proposición de prórroga.

Si le parece a la Honorable Cámara, se suspenderá la sesión citada para el jueves 2 del presente, de 0,15 a 4 horas. La Mesa, dentro de sus facultades privativas, convocará a sesiones para mañana jueves, de 10 a 13 horas, y de 15 a 19 horas.

No, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — No hay acuerdo.

Puede continuar el Honorable señor Von Mühlenbrock.

El señor VON MUHLENBROCK. — Señor Presidente, concurro totalmente con lo manifestado por el Honorable señor Cademartori, en el sentido de que toda la efectividad e importancia de este proyecto de ley, con excepción del financiamiento de la COSATAN, radica en forma imperativa la entrega inmediata a Soda-Chile de los trescientos millones de pesos consultados en el presupuesto del ejercicio financiero del presente año, y que la Comisión de Hacienda modificó en el sentido de hacer imperativo y no facultativo el aval de la Corporación de Fomento de la Producción para los créditos que contrata "Soda-Chile" hasta la suma de diez millones de dólares.

Nuestra Comisión de Hacienda considera que el porvenir de la provincia de Tarapacá encuentra en la industria de la soda su más importante salvaguardia, y la aprobación de esta iniciativa llevará fe y confianza a una provincia tan rudamente castigada y que a Chile le interesa proteger a toda costa.

Para aclarar algunas interrogantes y dar a conocer exactamente lo que es la industria de la soda, he pedido algunos antecedentes a técnicos en la materia, a fin de disipar dudas, ideas exageradas y comentarios interesados que, por desgracia, se han hecho circular. Voy a dar lectura a un resumen sobre cuotas, financiamiento y observaciones generales de esta gran industria, destinada a consolidar el desarrollo de la zona norte, poniendo término, en definitiva, a la inseguridad que en ella reina.

Uso de las cenizas de soda. — Su empleo en los jabones, limpiadores de vidrios, productos...

El señor JULIET (Presidente). — Permítame, señor Diputado.

Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

— Se levantó la sesión a las 24 horas

CRISÓLOGO VENEGAS SALAS

Jefe de la Redacción de Sesiones

SESION 16a. ORDINARIA. EN JUEVES 2 DE JULIO DE 1959

(De 0.30 a 1.20 hora)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

F.—TEXTO DEL DEBATE.

— Se abrió la sesión a la 0 hora y 30 minutos.

El señor JULIET (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

1.—AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA CELEBRAR CONTRATO CON LA COMPAÑIA SALITRERA TARAPACA Y ANTOFAGASTA, Y ADOPCION DE DIFERENTES MEDIDAS PARA DIVERSIFICAR LA PRODUCCION EN LA PROVINCIA DE TARAPACA.

El señor JULIET (Presidente). — Corresponde continuar el estudio del proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que autoriza al Presidente de la República para celebrar un contrato con la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, en los términos estipulados en dicha iniciativa legal, y consulta diferentes medidas tendientes a diversificar la producción en la provincia de Tarapacá.

Estaba con la palabra el Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, Honorable señor Von Mühlenbrock.

Puede continuar, Su Señoría.

El señor VON MUHLENBROCK. — Señor Presidente, daré lectura a un breve resumen de lo que es la industria de cenizas de soda.

PLANTA DE ALCALIS SÓDICOS

Usos de los Alcalis Sódicos

Ceniza de soda. — Jabones y limpiadores, vidrios, productos químicos, tales como: silicatos, cromatos y bicromatos, fosfatos, sulfatos, xantatos de sodio, etcétera.

Lavado de lanas, corta de yodo, curtiembres, tratamiento de agua, esmaltes, colorantes, etcétera.

Soda cáustica. — Jabones y detergentes, rayón, viscosa y papel celofán, lavado de botellas, productos químicos, tratamiento de minerales, textiles, etcétera.

Bicarbonato de sodio. — Neutralizador químico, industria farmacéutica, polvos de hor-

near, industria de la goma, cosméticos, curtido al cromo, etcétera.

Producción anual. — La planta tendrá capacidad para fabricar anualmente: 31.500 toneladas ceniza de soda, 21.000 toneladas soda cáustica, 2.450 toneladas bicarbonato de sodio.

Mercado interno. — El país consume en la actualidad, anualmente: Ceniza de soda, 15.000 toneladas. Soda cáustica, 16.000 toneladas (expresado como carbonato).

Bicarbonato de sodio, 1.200 toneladas (expresado como carbonato).

Total, 32.200 toneladas.

De este total se importan aproximadamente 13.000 toneladas, el resto se fabrica en el país; la ceniza de soda, mediante el procedimiento de quemar salitre con carbón y, la soda cáustica, por el sistema electrolítico.

	Ceniza de soda	Soda cáustica	Bicarbonato de sodio
Precios FOB Iquique	82.26	173.92	94.40
Art. 11 (20% bonificación)	- 16.45	- 34.78	- 20.00
Art. 12 (30% bonificación materias primas)	- 6.08	- 9.10	- 4.72
	59.73	130.04	74.77
Precios CIF — CHILE y de países vecinos...	65.00	100.00	118.00

De acuerdo a estudios preparados por la CEPAL, la planta tendría mercados disponibles en Perú, Bolivia y Ecuador, que alcanzaría a unas 50.000 toneladas anuales.

Economía de divisas. — La instalación de

Amortización inversión en divisas	9.500.000	— 4,75 años
	2.000.000	

Cabe señalar que si una vez puesta en marcha la planta se efectuaran reducidas exportaciones de alcalis, a países limítrofes, el período de amortización de divisas disminuiría considerablemente.

Inversión total y necesaria. — De acuerdo a estudios efectuados por las firmas de ingeniería y las firmas proveedoras de equipos, la inversión total necesaria alcanzaría a US\$ 9.500.000 más \$ 5.200.000.000.

El monto en dólares podría ser pagado en un lapso de 8 años, y el correspondiente en moneda chilena en un plazo de 4 años.

Es de gran importancia hacer resaltar, que la inversión necesaria hasta la puesta en marcha de la planta ascendería a sólo: US\$ 3.700.000 más \$ 5.200.000.000.

El resto de la inversión, como lo señala el Cuadro de Financiamiento, podría ser cubierto con las propias entradas de la planta.

Señor Presidente, tengo anexos los cuadros de financiamiento de la empresa, y como es de suma importancia nacional que la opinión pública conozca los antecedentes que contienen, ruego a Su Señoría que solicite el asentimiento de la Sala para que sean incluidos en la versión.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se insertarán en la versión los cuadros a que ha hecho mención el Honorable señor Von Mühlenbrock.

— Acordado.

— Los cuadros a que se refiere el acuerdo anterior se insertarán en las partes pertinentes del discurso del señor Von Mühlenbrock.

El señor DIEZ. — ¿Y los míos, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente). — Solicito el acuerdo de la Sala para publicar en la versión los cuadros que ha señalado el Honorable señor Diez.

El señor ACEVEDO. — No, señor Presidente. Que se incluyan solamente los pedidos por el Honorable señor Von Mühlenbrock.

El señor JULIET (Presidente). — Acaba de tomarse acuerdo en ese sentido.

El señor VON MUHLENBROCK. — El Honorable señor Maurás me ha solicitado una interrupción.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Maurás.

El señor MAURÁS. — Señor Presidente, con referencia a la instalación de la fábrica de ceniza de soda, no quiero ahondar más en los argumentos que se han dado sobre la necesidad que existe de que esta planta se instale en Iquique.

Pero hay una pregunta que deseo formular, que me ha preocupado y a la cual no he encontrado una respuesta satisfactoria. Sabe la Honorable Cámara que los parlamentarios del norte hemos estado encabezando la lucha por la instalación de dicha fábrica, la que ha tenido altos y bajos. Pero la verdad es que los parlamentarios — y resulta una peregrinación decirlo — no hemos participado en los estudios ni en los trabajos preliminares ni en los contratos que se celebraron.

Me parece que la inversión en dólares de la fábrica de ceniza de soda es, más o menos, de nueve millones y que la asesoría técnica de la firma Techin alcanza, según mis recuerdos, a algo así como el diez por ciento de esta suma, es decir, a noventa millones ochenta mil o a un millón de dólares.

El señor VON MUHLENBROCK. — A un millón quinientos mil dólares.

El señor MAURÁS. — Cantidad que considero excesiva en comparación con las usuales en este tipo de trabajo. No sé si el señor Diputado Informante está en condiciones de explicarnos las razones que hubo para fijar esta cifra tan alta en pago de la asesoría técnica.

Creo, además, y confieso mi ignorancia en este punto, que el contrato establece que, en caso de que no se pudiera llegar a la realización de esta operación, se aplicará una especie de multa de un millón quinientos mil dólares.

El Gobierno ha estado haciendo estas gestiones sin que ningún parlamentario del norte haya expuesto sus puntos de vista respecto de ellas.

Ahora, si quisiéramos buscar un nuevo financiamiento a la operación, tendríamos que hacerlo, en primer lugar, con la empresa Techin y, en el caso de que ésta no lo aceptara, habría que pagarle el millón quinientos mil dólares a que se refiere el convenio.

Nosotros seguiremos luchando por la instalación de la fábrica de ceniza de soda. Creo que ningún parlamentario ha hecho una defensa tan acabada y tan justa de la zona Diputado Informante de la Comisión de Hacienda. En nombre de la representación de la provincia de Tarapacá, me adelanto a agradecerla. Pero me agrada conocer más profundamente estos dos aspectos del asunto si fuera posible.

Diversos estudios efectuados por ingenieros nacionales y extranjeros han determinado que para 1962, año en que se pondría en marcha la fábrica, el consumo interno sería de aproximadamente 50.000 toneladas, y que el mercado para la planta de soda alcanzaría a unas 42.000 toneladas, cifra equivalente al 70 por ciento de su capacidad de producción.

Posibilidad de exportación de Alcalis Sódicos. — En base a las franquicias contempladas en los artículos 11 y 12 del Reglamento de la Ley N.º 12.937, que concede régimen especial a la provincia de Tarapacá, la continuación se indican, podría exportar a países vecinos la parte de su producción de ceniza de soda y bicarbonato de sodio que no lograra colocar en el mercado interno.

	Ceniza de soda	Soda cáustica	Bicarbonato de sodio
Precios FOB Iquique	82.26	173.92	94.40
Art. 11 (20% bonificación)	- 16.45	- 34.78	- 20.00
Art. 12 (30% bonificación materias primas)	- 6.08	- 9.10	- 4.72
	59.73	130.04	74.77
Precios CIF — CHILE y de países vecinos...	65.00	100.00	118.00

la planta significaría al país una economía anual de divisas de US\$ 2.000.000. En caso que no fuera necesario importar petróleo combustible la economía de divisas aumentaría a US\$ 3.000.000.

Amortización inversión en divisas	9.500.000	— 4,75 años
	2.000.000	

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Von Mühlenbrock.

El señor VON MUHLENBROCK. — Señor Presidente, como lo manifestaba el Honorable señor Cademartori, tengo el criterio de que este proyecto, aparte de resolver el problema candente, dramático de la industria salitrera de la provincia de Tarapacá, tiene la trascendencia que deriva, para el futuro de nuestro país, de la construcción de la planta de ceniza de soda, que significa para Chile el comienzo de su industria química pesada basada en el aprovechamiento de las riquezas de la zona norte y de los residuos del salitre.

De aquí que crea interesantísimo para las conclusiones de este debate, conocer todos los antecedentes que sea posible reunir.

La Comisión de Hacienda fue muy acaudalada en el estudio de este proyecto. Tengo a la mano todos los antecedentes que contienen las interesantes preguntas del Honorable señor Maurás. La Honorable Cámara ha tenido la benevolencia de permitir la impresión en la versión de todos los cuadros que complementan mi exposición. Así la opinión pública va a poder ser informada a través de este debate, en detalle, de todo el plan de la instalación de la planta de cenizas de soda, porque dispongo, señor Presidente, de los informes pertinentes firmados por el Vicepresidente de la Corporación de Fomento en los que se analiza lo que significa para Chile la asistencia técnica de la empresa Techin y los planes de financiamiento propuestos por la CORFO.

Ahora, a través de mis observaciones, Su Señoría podrá obtener, y la Sala también, todos los datos que sobre la industria de soda acaba de pedir. Si tiene un poco de paciencia, dentro de poco llegará a leer documentos que me interesa consignar para conocimiento de la Honorable Corporación y de la opinión pública.

Rentabilidad.

1.º — La planta, en el caso que obviara un mercado igual al 100.º de su capacidad de producción, obtendría una utilidad del 16.º de la inversión total, o del 24.º de la inversión necesaria, vale decir, equivalente a US\$ 2.144.623.

2.º — En caso de contar con un mercado igual al 80.º de su capacidad de producción, la utilidad disminuiría a un 10.º de la inversión total, o a un 15.º de la inversión necesaria, vale decir, el equivalente a US\$ 1.343.434.

3.º — De vender sólo un 70.º de su producción, la utilidad disminuiría al 6.º de la inversión total, o al 10.º de la inversión necesaria, vale decir, al equivalente de US\$ 874.322.

4.º — Si el mercado absorbiera sólo el 60.º de la producción de la fábrica, la utilidad anual de esta disminuiría a un 4.º de la inversión total, o a un 6.º de la inversión necesaria, equivalente a US\$ 383.302 de entradas por utilidad.

5.º — La utilidad se haría nula si el mercado absorbiera sólo el 50.º de la producción de la planta.

Importancia Industrial.

La planta de alcalis sódicos constituye uno de los pilares fundamentales del desarrollo económico e industrial de un país, por cuanto su instalación permite la creación de una serie de industrias de gran importancia que aprovechan los alcalis como materias primas.

Demuestra esto el hecho de que mientras en otros países más desarrollados el consumo por capita mínimo es de 15 kilogramos por año de alcalis (Estados Unidos presentan un consumo per capita de 30 kilogramos por año) en nuestro país el consumo es de sólo 4 kilogramos por habitante al año.

Aporte al Desarrollo económico de la Provincia.

a) Al igual que en todos los países la instalación de la planta de soda promoverá un acelerado progreso industrial en la zona su influencia, por cuanto habrá posibilidad de instalación de fábricas de vidrios, jabones, detergentes y productos químicos de importancia, tales como cromatos, silicatos, fosfatos de sodio, cianuros, xantatos, etcétera.

b) Permitirá diversificar la actual estructura económica de Tarapacá, que hoy depende casi exclusivamente de la industria salitrera.

c) Constituirá una fuente de riqueza y trabajo en constante progreso, sirviendo así de paliativo al decrecimiento de la industria salitrera.

d) Dejará en la provincia, por concepto de compras, pagos de salarios, explotación y transporte de materias primas, etcétera, la suma de \$ 1.300.000.000 anuales.

Factor de Ocupación.

Durante la fase de construcción de la planta, que durará un período de 3 años, produ-

En un factor de ocupación promedio de apro-
ximadamente 900 personas.
Después de la puesta en marcha la planta
de producción, en forma directa, a unas
400 personas, como mínimo.

Las demás industrias ocuparán 900 tra-
bajadores como mínimo.
Enseguida, señor Presidente, viene el cua-
dro que la Honorable Cámara acordó inser-
tar, hace unos instantes.

**"CUADRO DE FINANCIAMIENTO
PLANTA DE SODA
(Expresado en US\$)**

ANOS	INVERSION NECESARIA US\$	\$ m/n.	UTILIDADES AMORTIZACION	SALDOS
1959	430.650	879.000		
1960	653.250	1.665.900		
1961	1.431.245	1.642.600		
1962 (1.º semestre)	897.367	335.000		
	3.412.512	4.522.500		
	256.500 x	190.000 x		
	3.669.012	180.000 xx		
Puesta en marcha ..	4.892.500	208.000 xxx		
	52.000	xxxx		
	5.152.500			

1962 (2.º semestre)	823.540	248.500 xx	437.181	374.500	—	260.379
1963	1.669.208	—	874.322	749.000	—	45.886
1964	1.606.314	—	1.343.434	749.000	+	486.120
1965	1.311.617	—	1.343.434	749.000	+	580.817
1966	387.645	—	1.814.322	349.000	+	2.175.677
1967	—	—	1.814.322	749.000	+	2.563.322
1968	—	—	2.144.619	749.000	+	2.893.619
1969	—	—	2.144.619	749.000	+	2.893.619

x Pagado en 1958.
xx Capital circulante
xxx Pagadero en acciones
xxxx 5% honorarios de proyecto.

NOTA.— Para el cálculo de las utilidades se ha considerado que la planta pro-
duce solo un 70% de la capacidad inicial en los años: 1962-63; un 80% en 1964-65; un
90% en 1966-67, y un 100% en 1968-69.

Es interesante, señor Presidente, conside-
rar que países tienen plantas construidas y
por instalar entre los años 1940 y 1959. Por
ejemplo, existe una planta en Australia, con
una producción de cien toneladas diarias,
construida en 1940; otra, en China, con una
producción de 80 toneladas diarias, construi-
da en 1941. Además, hay otras, como la con-
struida en la India en 1941, con una produc-
ción de 80 toneladas; otra también en la In-
dia, con una producción de 120 toneladas
diarias. El Instituto de Fomento Industrial
de Colombia construyó una planta en 1952
que produce 100 toneladas diarias. En la In-
dia, asimismo, se construyó una planta en
1953 con una producción de cien toneladas
diarias. Igualmente, en la India en 1958 se
levantó una planta, la Sanrasht Chemical
Porbandar, que produce 120 toneladas dia-
rias. En 1959, también en la India se cons-
truyó una planta con capacidad de 300 mil
toneladas anuales. En Holanda existe una
planta, construida en 1958, con una produc-
ción de 200 toneladas. Además, tenemos que
existen en estudio la construcción de plan-
tas en Tailandia, Gof, Pakistán, Brasil, Mé-
xico y Argentina, como igualmente en Polo-
nia, Bulgaria, Rumania y Turquía.

Bien puede apreciar, entonces, la Hono-
rable Cámara, la importancia extraordinaria
que tiene la industria productora de álcalis
para el desarrollo de las naciones.

Cabe señalar que China, la India y Thai-
landia, considerados hasta ayer como paí-
ses subdesarrollados, están incorporándose al
progreso y al desarrollo económico en un
esfuerzo de una magnitud considerable.
Frente a ellos nuestro país, que dispone de
fuentes inagotables de materias primas, es-
ta solo ahora pensando en la instalación de
una modestísima planta que producirá unas
sesenta mil toneladas anuales que, como se
ha probado, apenas bastará para satisfacer la
producción actual.

En el caso colombiano, la instalación de la
industria de cenizas de soda, hecha con
pesimismo, con ataques de intereses creados
y controversias, ha alcanzado, antes de trans-
currir cinco años, un progreso enorme.

Señor Presidente, tengo a la mano un in-
teresante informe de la Corporación de Fo-
mento de la Producción, dirigido por el Vice-
presidente de la CORFO en ese entonces, se-
ñor Benjamín Videla Vergara, con fecha 13
de diciembre de 1958, al señor Ministro de
Economía. Por intermedio de la más alta
jerarquía de la CORFO, contesto, entonces
las interesantes preguntas de mi Honorable
colega señor Mauras.

Dicho informe dice textualmente:
"Señor Ministro: La Corporación de Fo-
mento, en su sesión celebrada el 28 de ago-
sto de 1956, acordó por unanimidad crear
una Sociedad Anónima con un capital inicial
de \$ 2.500.000.000 con la finalidad de pro-
yectar, construir y explotar una planta de
ceniza de soda en el país.

El decreto de existencia legal de la Socie-
dad, denominada Soda Chilena S. A., fue pu-
blicado en el "Diario Oficial", de fecha 24 de
mayo de 1958, bajo el número 4761.

Del capital social autorizado, la Corpora-
ción suscribió \$ 1.000.000.000, y de esta su-
ma se ha invertido hasta la fecha un 40
por ciento. El saldo del capital se consultaba
que fuera suscrito por el sector privado.
Las necesidades financieras de la Empresa
eran superiores al capital acordado, pero se
proyectaba llevar a efecto futuros aumentos
de capital que permitieran cubrir el monto
de las inversiones necesarias.

Para la realización de esta iniciativa se
suscribió un convenio de asesoría técnica con
una firma italiana, y otra alemana, asociadas
entre sí.

Para el suministro de la maquinaria y equi-
po de la planta se formó un grupo de in-
dustriales alemanes, encabezados por la fir-
ma A. E. G., el cual concedió un crédito por
la suma de US\$ 3.500.000; un grupo de in-
dustriales italianos otorgó un crédito por
US\$ 3.500.000 para los mismos fines.

Seguidamente, se obtuvo del Supremo Go-
bierno las autorizaciones pertinentes para
incluirla los servicios de los créditos y el pago
de la asesoría técnica en los presupuestos de
divisas visible o invisible de la Corporación
de Fomento.

Posteriormente, se organizó la Sociedad
Soda Chilena S. A., y se trajo a Chile el
personal técnico necesario para la ejecución
del proyecto definitivo de la planta, el cual
se encuentra muy avanzado. El estado actual
de la planificación del proyecto permite in-
iciar la construcción de las obras civiles, en
un plazo no superior a 30 días, después de
que la orden respectiva.

Para continuar la realización de esta obra,
la Corporación de Fomento precisa conocer,
previamente, los recursos financieros que el
Gobierno Nacional tendrá a su disposición

con este objeto.

Con el propósito de informar al señor Mi-
nistro de las características técnicas, econó-
micas y financieras del proyecto en referen-
cia, me permito acompañarle un memorán-
dum explicativo que contiene la opinión ofi-
cial de la Corporación de Fomento al res-
pecto.

Dado el estado de avance del proyecto, en
el futuro podrán adoptarse las siguientes me-
didas:

- 1) No construir la proyectada planta de álcalis sódicos.
- 2) Terminar el proyecto definitivo de la planta en lo que sea posible y suspender la iniciación de la construcción, hasta que las condiciones del país lo permitan.
- 3) Construir la planta, encuadrándose a las inversiones mínimas que consultan los convenios.
- 4) Construir la planta, reduciendo las inversiones al mínimo técnicamente posible, para lo cual será necesario buscar mejores condiciones para la adquisición de la maquinaria y equipo y aumentar el plazo de construcción de la fábrica.

Dentro de este orden de ideas analizare-
mos cada una de las alternativas indicadas.

1) Si se adopta la resolución de no cons-
truir la planta a la Corporación le signifi-
caría lo siguiente:

a) Se perderían los fondos invertidos hasta
la fecha, además del esfuerzo humano reali-
zado para concretar este objetivo.

A juicio del asesor legal de Soda Chilena
S. A., sería muy difícil transar con las fir-
mas asesoras en una suma inferior a
US\$ 1.000.000.

b) Los fondos invertidos hasta la fecha y
los gastos que demande la liquidación de la
Sociedad, alcanzarían en conjunto a un mí-
nimo de US\$ 500.000.

c) Se puede deducir que la pérdida apro-
ximada de la Corporación, al suspender la
construcción de la planta, sería como mí-
nimo de US\$ 1.500.000.

2) Si se decide terminar el anteproyecto en
la parte que sea técnicamente posible y se
suspende la construcción de la planta, se
desahucian los convenios de asesorías técni-
ca y suministro de maquinaria y equipo, la
Corporación debería hacer frente a:

a) Tendría que transar con las firmas que
prestan asesoría técnica en una suma deter-
minada por la parte de los trabajos que fal-
tan para terminar el proyecto definitivo, has-
ta donde se estime conveniente. El valor
de estos servicios es muy difícil de precisar,
pero podría resultar similar a la suma indi-
cada en el punto número uno, letra a) an-
terior.

b) Asimismo, sería necesario hacer frente
a los gastos de liquidación temporal de la
Sociedad, cuyo monto tampoco se puede de-
terminar en este momento.

c) En términos generales, y sin que esto
signifique una cifra definitiva, se puede pen-
sar que todas las medidas anteriormente
consideradas, le demandarían a la Corpora-
ción de Fomento una pérdida mínima del
orden de US\$ 1.500.000.

3) Si se resuelve continuar la construcción
de la planta, de acuerdo con los convenios
suscritos, esta medida no sería aconsejable
por lo siguiente:

a) Porque, como está concebido el proyec-
to, fallan por invertirse US\$ 9.000.000 en
un plazo de tres años, lo que se traduce en
una necesidad para el año 1959, de
US\$ 938.000, y de \$ 1.700.000.000, sumas que se
ve difícil de poder disponer en las actuales
condiciones económicas del país, y

b) Las condiciones financieras que se pue-
den lograr en este momento en el mercado
internacional son mejores que aquellas que
se obtuvieron en la época de la programación
del proyecto.

4) Si se decide construir la planta redu-
ciendo las inversiones al mínimo técnicamen-
te posible, habría que considerar los siguien-
tes aspectos:

a) Que es posible reducir el monto de las
divisas necesarias hasta el período de la
puesta en marcha de la fábrica, consiguiendo
pagar el equipo con una cuota al contado in-
ferior a la consultada en el convenio actual-
mente vigente.

Los convenios actuales consultan pagar el
equipo con una cuota al contado del 20 por
ciento, pero dicho porcentaje es posible re-
ducirlo hoy día al 10 por ciento.

b) Los convenios contemplan el pago del
equipo con un crédito diferido que fluctúa
de 7 a 8 años pagados desde la fecha de
la colocación de las órdenes de compra.
Dicho plazo es posible ampliarlo actualmen-
te a 10 años.

c) Las modificaciones anteriormente indi-
cadas se traducirían en una reducción de las
necesidades de divisas antes de la puesta en

marcha de la planta del 38 por ciento al 27
por ciento del valor de las inversiones en di-
visas extranjeras.

d) Si se decide ampliar el período de cons-
trucción de la fábrica de 3 a 5 años, se puede
reducir el monto de la moneda nacional que
se requiere actualmente.

Las obras civiles implican una inversión de
US\$ 7.000.000 en moneda corriente, monto
que distribuido en 5 años, equivale a un
gasto anual de US\$ 1.400.000.

e) Como la Corporación de Fomento dis-
pone actualmente de \$ 500.000.000 destina-
dos a esta planta, y el Presupuesto del Co-
bre para el año 1959 consulta la suma de
\$ 180.000.000 para este mismo objeto, res-
ulta entonces que para poder llevar adelante
la iniciativa en referencia se requiere que los
Presupuestos de la entidad para el año 1959
contemplen un mayor aporte de \$ 750.000.000.

f) En concordancia con las nuevas condi-
ciones de crédito que se pueden obtener ac-
tualmente para la adquisición de la maqui-
naria y equipo, es posible reducir las nece-
sidades de divisas que se contemplan para
el año 1959, según los convenios vigentes, de
US\$ 938.000, a una suma del orden de los
US\$ 350.000.

CONCLUSIONES. — Considerando: a) La
difícil situación económica porque atraviesa
el país, que obliga a reducir el aporte fiscal
a la Corporación de Fomento, si el Gobierno
no cuenta con recursos extraordinarios;

b) Que los servicios en divisas extranjeras
que debe hacer el país durante los años 1959,
1960 y 1961 son muy fuertes;

c) Que la Corporación de Fomento ha lle-
vado a efecto inversiones en la realización del
proyecto que consulta la instalación de una
planta de álcalis sódicos en el país;

d) Que sería necesario efectuar nuevas in-
versiones para poder hacer frente a los com-
promisos contraídos por la Corporación, con
anterioridad;

La Vicepresidencia Ejecutiva y Jefatura de
la Corporación de Fomento ha buscado una
fórmula que permite resolver el problema de
acuerdo con las posibilidades económicas ac-
tuales del país, resguardando, además, los
intereses de la entidad.

El procedimiento en referencia permitiría
evitar:

1) La pérdida de las inversiones que ha
realizado hasta la fecha la Corporación de
Fomento en este proyecto;

2) Que se incremente la pérdida indicada
en el número 1, por concepto de pago de los
compromisos contraídos con anterioridad por
la entidad;

3) Que se prive al país de disponer de una
planta capaz de abastecer sus necesidades de
álcalis sódicos;

4) Que no se pueda aprovechar la oportu-
nidad de paliar, en parte, el grave problema
de cesantía que afecta la provincia de Ta-
rapacá, organizando rápidamente las faenas
de construcción de la planta. Esta medida
permitiría absorber en su primera etapa por
los menos 500 obreros.

En mérito de los antecedentes anterior-
mente expuestos, esta Corporación solicita al
señor Ministro de Economía que, si lo tiene
a bien, se sirva obtener que se consulten por
los Presupuestos de la Institución para el
año 1959, los siguientes recursos financieros,
con el fin de llevar adelante la construcción
de la planta:

- 1) US\$ 250.000 en el Presupuesto CORFO
de Divisas, Comercio Visible, y
- 2) \$ 750.000.000 en el Presupuesto Ordina-
rio de la entidad.

Como hemos dicho, estos recursos permitti-
rían iniciar la construcción de la planta si
se amplía el plazo de construcción de 3 a 5
años y si se obtienen en el mercado inter-
nacional créditos que permitan adquirir el
equipo con 10 por ciento al contado y el sal-
do diferido con créditos a 10 años, más o
menos.

Agradecido de la acogida que se sirva dis-
pensar a la petición antedicha, saluda aten-
tamente al señor Ministro.

Corporación de Fomento de la Producción.
— BENJAMÍN VIDELA V., Vicepresidente Ejec-
utivo."

Creo, señor Presidente, que esta nota
contesta perfectamente bien las preguntas
de mi Honorable colega señor Mauras. Ade-
más, el país está ahora en condiciones de
juzgar el movimiento interno que ha segui-
do este proceso dentro de la Corporación de
Fomento de la Producción y de conocer el
mínimo de recursos que se necesitan para
continuar esta importantísima obra.

La Honorable Cámara, por su parte, pue-
de apreciar, asimismo, que el acuerdo apro-
bado por la Corporación de Fomento de la
Producción el año 1956, fue adoptado por la
unanimidad de su Consejo, dentro del cual
actuaban el Honorable Senador radical se-
ñor Angel Faivovich, el Honorable Senador
liberal don Gustavo Rivera y, además, el
Diputado conservador unido, señor Hugo
Rosende.

Sin embargo, hay algunos aspectos su-
mamente interesantes en relación con la in-
dustria de la soda, que conviene destacar
para conocimiento de la opinión pública.

El Gerente de "Soda Chilena" y Director
del Departamento de Industrias de la "COR-
FO", señor Guido Vucetich ha analizado las
extraordinarias proyecciones que esta indus-
tria tiene para la economía nacional y, es-
pecialmente, para Tarapacá. Para sacar a
esta provincia de su depresión económica,
de su decadencia y angustia, se ha llegado
a pensar incluso en construir una nueva
planta mecanizada de salitre en Pampa Ta-
na o en Pampa Pissis, que representa una
inversión de veintidós millones de dólares
con un mercado dudoso y con
el problema gravísimo que arrastra el sal-
itre, como signo de su debilidad, para com-
petir con una inversión en la forma escalonada
que ha estado manifestando, la provincia
de Tarapacá tendrá una actividad que da-
ría trabajo permanente a mil cuatrocientos
hombres. El comienzo de esta industria qui-
mica pesada puede llegar a producirle al
país, según los planes que dio a conocer el
Director de Industrias de la Corporación de
Fomento, en un plazo de diez años, con el
desarrollo de dieciocho productos nuevos en
diferentes industrias, un mayor ingreso na-
cional de cincuenta millones de dólares al
año.

Pero fue interesantísimo lo manifestado
por el señor Vucetich en lo que respecta a
las extraordinarias proyecciones que abre al
país la industria de soda chilena, en lo que
significa la explotación del Salar Grande,
ubicado cerca de Iquique, el que, como ac-
bo de informar, tiene una profundidad de
86 metros y una extensión de 250 kilóme-
tros cuadrados, con una cantidad extraor-
dinaria de productos químicos, entre los

cuales destacarían algunos que irían a la
planta de soda, arrojando entonces consu-
mo de finos y quedando una cantidad consi-
derable de sales, que serían absorbidas por
esta planta.

Quedo comprobado que el Japón tiene
extraordinario interés en adquirir de Chile
más o menos quinientas mil toneladas de
sal al año, producto que está adquiriendo
actualmente a México, Estados Unidos y
otros países, con un recargo considerable de
precios.

La empresa "Mitsubishi" está interesada
en celebrar contratos con Chile, e inclusive
se ha entendido con la firma explotadora
del Salar de Pintados. Esta sal se exportó
al Japón, en años pasados, durante la gue-
rra. Desgraciadamente, como no tenía nin-
guna condición técnica eficiente, estas ex-
portaciones tuvieron un semifraco.

Tengo aquí antecedentes interesantísi-
mos sobre el particular, de los cuales me voy
a permitir hacer un extracto. Ruego al se-
ñor Presidente que se sirva solicitar el acuer-
do de la Sala para incluirlos en el debate,
por ser extraordinariamente interesante pa-
ra el país conocer exactamente el cuadro
completo de la industria de la soda, la que,
vuelvo a repetir, es la puerta de entrada en
el mundo maravilloso de la industria qui-
mica pesada chilena.

El señor JULIET (Presidente).— Soli-
cito el asentimiento de la Honorable Cámara
para incluir el documento a que se ha re-
ferido el Honorable señor Von Mühlenbrock.

Acordado.
El señor VON MUHLENBROCK.— Mu-
chas gracias, señor Presidente.

El documento, cuya inserción se acordó,
es el siguiente:

**"PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO, EXPRESADO EN DOLARES, DE LA FABRICA DE
CENIZA DE SODA, CONSIDERANDO LA EXPORTACION DE SAL AL JAPON**

SEMESTRE	GASTO DE INVERSIONES		ENTRADA		APORTE	
	Divisas (comer- cio visible)	Moneda Nacional	Sal En divisas	Alcalis En m/nac.	En divisas	En m/nac.
Inversiones al						
31/12/58		478.500				478.500
1.º	249.100	587.000			249.100	587.000
2.º	149.550	937.000			149.550	937.000
3.º	362.500	876.300	362.500			1.083.500
4.º	362.500	1.035.600	362.500			1.343.100
5.º	362.500	1.112.000	362.500			1.425.100
6.º	362.500	1.069.000	362.500			1.381.500
7.º	362.500	396.000	362.500			708.500

Totales hasta puesta marcha 2.211.150 6.492.000 1.812.500 398.650 8.054.500

**OPERACION DE LA PLANTA HASTA PAGAR EL TOTAL DE LOS CREDITOS POR
COMPRA DE EQUIPO Y MAQUINARIA**

Total anterior	PAGOS PARA MAQUINARIA		ENTRADAS EN VENTA		CAPITALIZACIONES EN	
	en divisas	en m/nac.	Sal	Alcalis	divisas	m/nac.
8.º	725.000		725.000	7.507.000		466.500
9.º	725.000		725.000	7.507.000		466.500
10.º	725.000		725.000	7.507.000		466.500
11.º	725.000		725.000	7.507.000		466.500
12.º	725.000		725.000	7.507.000		466.500
13.º	725.000		725.000	7.507.000		466.500
14.º	725.000		725.000	7.507.000		466.500
15.º	725.000		725.000	7.507.000		466.500
16.º	484.812		725.000	7.507.000	240.188	466.500
17.º	321.120		725.000	7.507.000	403.880	466.500
18.º	130.410		725.000	7.507.000	594.590	466.500

TOTALES 8.947.492 9.787.500 82.577.000 1.238.658 5.131.500

**PRESUPUESTO DE INVERSIONES EXPRESADO EN DOLARES PARA LA PRODUCCION
DE 360.000 TONELADAS DE SAL AL AÑO**

INVERSIONES EN LA MINA	En divisas		Moneda/nac.	
	US\$	US\$	US\$	US\$
Adquisición de pertenencias salinas ..		50.000		
Instalación de faenas ..		20.000		
2 wagons drills ..	15.000			
4 Jack Hammers ..	2.000			
Acero para perforación ..	5.000			
Cañerías para aire, mangueras, fittings ..		2.500		
2 patas neumáticas con repuestos ..	500			
2 compresoras de 500 pies cúbicos ..	30.000			
Repuestos compresoras ..	3.100			
1 afiladora de brocas ..	900			
2 palas de 1 yarda cúbica ..	90.000			
3 locomotoras Diesel de 150 H.P. trocha angosta ..				
60 vagones de 3 toneladas de carga ..		30.000		
1 kilómetro línea decauville trocha angosta ..		5.000		
1 chanco de mandibula Blake ..	25.000			
1 correa transportadora de 180 pies de longitud ..	24.000			
1 buzón de 100 toneladas ..		5.000		
1 chanco de rodillos dentados ..	25.000			
1 clasificador cilíndrico ..		5.000		
2 correas transportadoras a los silos ..	25.000			

Walter Müller asumió representación de Chile ante la OEA

WASHINGTON, 7.—(UPI).—Walter Müller, Embajador de Chile ante el Gobierno de los Estados Unidos, ha asumido la representación de su país en el Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA).

El Embajador Müller pasó a ocupar su puesto en el Consejo por vez primera el lunes por la tarde, durante la sesión especial convocada a petición de la República Dominicana de una reunión de consulta sobre el presunto complot de Venezuela y Cuba contra el Gobierno de Trujillo.

El Presidente del Consejo, Gonzalo Escudero (representante de Ecuador), dio la bienvenida al Embajador Müller y las actividades del nuevo miembro del Consejo en el servicio público y los negocios. Una de las presentes funciones del Embajador Müller, además de las relaciones con su cargo de Embajador, concierne a las labores de la comisión interna de las Naciones Unidas para la coordinación de acuerdos internacionales sobre productos básicos de la cual es miembro.

El Embajador chileno dijo que su nombramiento en la OEA es "un alto honor", y declaró que Chile considera que éste es un momento propicio para reafirmar su fe en dicho organismo regional y en sus objetivos de paz.

Chile había sido representado en el Consejo por un representante interino, el Ministro-Consejero Alberto Díaz Alemán.

Los terroristas negros del Camerún asesinaron a dos nuevos colonos

YAOUNDE, CAMERUN FRANCÉS, 7.—(UPI).—Los colonos franceses se aventuraron en esta ciudad en las calles de esta ciudad en las que la policía de choque se ha puesto de guardia en los puntos estratégicos para aplastar cualquier nuevo ataque terrorista.

En las últimas 48 horas dos colonos más fueron muertos por bandas de africanos armados con machetes, lo que lleva el saldo de muertos a cuatro y a 20 el de heridos, en la campaña de sabotaje y terrorismo que se ha extendido en los últimos diez días por este territorio africano.

Se sostiene que los ataques fueron realizados por miembros de la Unión del Pueblo de Camerún—que se afirma está infiltrada de comunistas—partido que exige la independencia inmediata de Camerún. Francia anunció que renunciará a la tutela de las Naciones Unidas el primero de enero de 1960.

MANIOBRAS SOVIETICAS EN UCRANIA DISIMULAN ACCION POLICIAL DE GRAN ENVERGADURA

VIENA, 7.—(UPI).—Tropas soviéticas han iniciado una serie de maniobras en las regiones Carpatas-Ucranianas, y el Este de Checoslovaquia, para disimular una acción policial de mayores proporciones contra el movimiento anticomunista clandestino de Ucrania, según revelaron hoy fuentes fidedignas.

Citando noticias recibidas de Checoslovaquia oriental, los informantes dijeron que las maniobras comenzaron el pasado 29 de junio, en el sector general de las ciudades checas de Lavocne y Chustand.

MINUCIOSOS REGISTROS. Los rusos están utilizando fuerzas de infantería y paracaidistas, cuya misión consiste en registrar minuciosamente las vastas regiones montañosas de aquel sector en busca de francotiradores anticomunistas que desde hace varios días han mostrado gran actividad.

Otras informaciones llegadas a Viena, dicen que durante los últimos días el Gobierno de Praga, ha prohibido a los civiles y diplomáticos extranjeros

pasar al territorio checoslovaco al Este del río Waag.

En fuentes oficiales checas, se explicó esa disposición diciendo que las carreteras y los puentes de aquel territorio han quedado obstruidos después de las recientes inundaciones.

En medios occidentales de Viena, se expresó la creencia de que la razón de los checos para prohibir el acceso de turistas y diplomáticos extranjeros a Checoslovaquia se basa simplemente en el deseo de ocultar las maniobras militares que se llevan a cabo en aquel sector.

PERMANENTE INQUIETUD. Durante los últimos meses han llegado a Viena, informaciones indicativas de gran actividad por parte de los Carpatas-Ucranianos anticomunistas y de inquietudes y tensiones entre los trabajadores eslovacos.

La agencia noticiosa oficial Checa, CTK, desmintió el mes pasado las noticias sobre la existencia de descontento entre los eslovacos, calificándolas de "pura invención".

La primavera pasada, los medios diplomáticos occidentales de Viena, fueron informados de que los patriotas Ucranianos, habían efectuado manifestaciones y otros actos para conmemorar la independencia Carpatas-Ucraniana, proclamada hace 20 años, pero de muy breve duración.

La Mancomunidad Francesa sesiona en el Africa

TANANARIVE (MADAGASCAR), 7.—(UPI).—El Presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle, abrió hoy formalmente la primera sesión del Consejo Ejecutivo de la Mancomunidad Francesa de Naciones que se celebraba fuera de París. Ha habido tres sesiones anteriores, celebradas por la constitución de la Mancomunidad.

La reunión de hoy aquí tiene el propósito de poner de relieve que los otros doce países miembros de la organización en unión de Francia, tienen igualdad de derechos con ésta dentro de la entidad.

El presupuesto de ayuda militar presentado por Eisenhower al Congreso era por 1.600 millones de dólares. Al ser sometido primeramente a la consideración de la Cámara de Representantes, ésta dispuso reducirlo en un diez por ciento únicamente, sin especificar la distribución que debiera darse a los fondos. Como la reducción de la Cámara y la del Senado no coincidieran, una comisión mixta trató de subsanar las discrepancias.

Después de aprobar la reducción indicada en el presupuesto de ayuda militar, el Senado dejó intacto en 835 millones de dólares el llamado fondo de apoyo de defensa, para dar ayu-

do regionalmente, si se quiere utilizar a granel, y se puede enviar a distancia, si se envía convenientemente.

De lo anteriormente expuesto nace la necesidad de tener un consumidor de los finos de sal gema, si se quiere hacer una exportación de tal manera, que se pueda generar una línea de exportación que dé como resultado un volumen de finos equivalente al consumo de la planta de álcalis sódicos, lo que en cifras globales equivale a exportar como máximo quinientos mil toneladas de sal al año.

Dado el desenvolvimiento de los elementos de transportes posibles en las zonas, dadas las condiciones del puerto mecanizado existente, es aconsejable iniciar las faenas de exportación por un volumen no superior a doscientas cincuenta mil toneladas al año, para pasar, después de un plazo prudente, del tipo de los dos años, a exportar quinientas mil toneladas de sal al año.

Las inversiones se consultan pagarias con sal.

La operación combinada, exportación de sal y planta de álcalis sódicos, implicaría los aportes que se indican en el cuadro adjunto.

Para llevar a cabo esta exportación, es necesario realizar las siguientes tramitaciones:

1.—Lograr que el Ministerio de Economía del Japón le asigne una cuota a Chile que le permita a las empresas japonesas importar, desde nuestro país, doscientas cincuenta mil toneladas al año de sal gema, durante los años 1960 y 1961, y quinientas mil toneladas en los años comprendidos entre 1962 y 1963.

2.—Firmar un convenio de exportación de sal con una o dos de las firmas japonesas interesadas, y

3.—Disponer de un capital, en moneda nacional, del tipo de un millón de dólares para hacer las instalaciones indispensables.

Firma este documento el señor Guido Vucetich S., director del Departamento de Industrias de la Corporación de Fomento de la Producción.

Enseguida, está el interesantísimo Informe, cuya inserción, en el debate, acaba de acordar la Honorable Cámara. Por lo tanto, creo que puedo omitir su lectura, a fin de abreviar el debate de este proyecto.

Como puede apreciarse, tiene una trascendencia extraordinaria para Chile el comienzo de las obras de construcción de la planta de álcalis sódico de Iquique.

La Comisión de Hacienda analizó estos datos, escuchó al señor Vucetich y llegó a la conclusión de que no hay oposición de ninguna especie para las atinadas gestiones que está verificando el señor Ministro de Hacienda, a fin de obtener mayores plazos.

El informe que he leído, de fecha 3 de diciembre de 1958, y que lleva la firma responsable del Vicepresidente de la Corporación de Fomento, indica que es posible obtener plazos hasta de diez años en los créditos extranjeros para la construcción de la Planta de Cenizas de Soda.

Como Consejero de la Corporación de Fomento, conozco profundamente el rodaje de esta administración y sé que cuando el Vicepresidente de este organismo ha llegado a firmar un oficio dirigido a su superior jerárquico, el señor Ministro de Economía, quiere decir que ha pasado por todos los trámites internos de esa entidad, ha sido analizado por todas las Comisiones técnicas, ha pasado por la Fiscalía y la gerencia, para ser conocido finalmente por el vicepresidente, después de un detenido y profundo estudio.

La personalidad del señor Videla, por lo demás, me evita toda clase de comentarios en lo que respecta a la seriedad del informe referido.

La Comisión de Hacienda recomienda cuidadosamente la aprobación del artículo 5.º de este proyecto, y, especialmente, la modificación introducida en su inciso 2.º, en el sentido de que el aval de la Corporación sea imperativo.

Este organismo, en virtud de su Ley Orgánica, tiene atribuciones suficientes para avalar. Pero esta larga discusión que se ha generado en torno de este proyecto deja claramente de manifiesto su conveniencia, porque ha sido probada con los antecedentes dados a conocer.

Ha quedado demasiado fehacientemente establecido que es necesario terminar con los intereses creados y dar paso a una obra grande y positiva, que es, junto con la protección y ayuda a la industria salitrera, el corazón del proyecto de rehabilitación económica que estamos tratando.

A continuación, entro a analizar los aspectos salitreros del proyecto de acuerdo con el debate promovido por la Comisión de Hacienda.

Cuando se disolvió la COSACH, en los años de 1933, la industria salitrera por una gravísima crisis. Sus productos se vendían, había existencias de sal partidas por el mundo, que correspondían a cerca de dos años de producción, el ciclo del nitrógeno dejaba sin poder a la casi totalidad de las Oficinas Salitreras de la zona de Salitral. Las deudas salitreras equivalían a la mitad de la deuda del Estado de Chile.

El señor MARTONES.—(Me permito interrumpir, Honorable Diputado.)

El señor VON MUHLBROCK.—(Me permito agradecer, Honorable colega.)

El señor JULIET (Presidente).—(Venía del Honorable señor VON MUHLBROCK la palabra Sr. Señoría.)

El señor MARTONES.—Como Vicepresidente, el Honorable señor VON MUHLBROCK va a entrar, en estos momentos, la parte central y medular del proyecto que me preocupa. Yo creo que los señores diputados aquí presentes ya hemos visto una jornada en exceso agitada. Por otra parte, personal de la Honorable Cámara, trabajando ininterrumpidamente las primeras horas del día, de ayer y hoy, para continuar haciéndolo en las próximas horas de la mañana de hoy, avanzando, naturalmente, en su trabajo por el día.

Por estas consideraciones, ruego a la Honorable Cámara que, en virtud del artículo 108 del Reglamento, se aplique la hora del proyecto hasta las 10 horas de la mañana, a la que está citada la Corporación de Fomento, el Honorable señor VON MUHLBROCK podrá entrar de lleno, con la asistencia de parlamentarios y con el agotamiento que hoy, a la hora de la tarde, relacionada con el financiamiento de la Compañía Salitrera de Tarapacá, fagasta.

En consecuencia, señor Presidente, lamentablemente que hablo solista, en la disposición reglamentaria que he dado, que se aplique la discusión de este proyecto legal hasta la sesión que se abra a las 10 horas de hoy, día 8 de julio.

El señor JULIET (Presidente).—(La Honorable Cámara ha oído la petición de autorización de la discusión de este proyecto, la cual ha sido formulada por el honorable señor Martones, en conformidad con el inciso segundo del artículo 108 del Reglamento de la Honorable Corporación de Fomento, y esta indicación, en consecuencia, sin discusión, inmediatamente se dará a conocer.)

Se levanta la sesión.

Se levantó la sesión a las 10 horas y 15 minutos.

CRISÓLOGO VENEZOLANO

efe de la Redacción de la



MOSCU.—El Primer Ministro soviético, Khrushchev (derecha), sonríe con algunos gobernadores de diferentes Estados norteamericanos, durante una reunión que se efectuó en la sala del Consejo de Ministros del Kremlin, el 7 de julio. Los gobernadores estadounidenses son, de izquierda a derecha, Luther D. Hodges, N. C.; George D. Clyde, Utah; y Leroy Collins, Florida. A la izquierda de Khrushchev está el Gobernador Robert E. Smylie, de Idaho.—(Radiofoto UPI).

Senado norteamericano redujo ayuda militar

América Latina recibirá 78 millones de dólares, si se mantiene la votación de ayer

WASHINGTON, 7.—(UPI).—El Senado redujo hoy en 300 millones de dólares el presupuesto para ayuda militar a otros países que presenten el Gobierno, con lo que la partida para la América Latina, que era de 96.500.000 dólares, quedará finalmente en 78.406.000 dólares.

El presupuesto aprobado hoy por el Senado es de un total de 1.300 millones de dólares, pero la Cámara Alta asestó un duro golpe al Presidente Eisenhower al disponer que 893.750.000 dólares de dicha suma debían ser empleados para la ayuda militar a los países de la OTAN, lo que dejó solamente 406.250.000 dólares para el resto de los países del mundo.

Eisenhower ha pedido 620 millones para los países del Asia y del Cercano Oriente, 96.500.000 para la América Latina y alrededor de siete millones para África.

El presupuesto de ayuda militar presentado por Eisenhower al Congreso era por 1.600 millones de dólares. Al ser sometido primeramente a la consideración de la Cámara de Representantes, ésta dispuso reducirlo en un diez por ciento únicamente, sin especificar la distribución que debiera darse a los fondos. Como la reducción de la Cámara y la del Senado no coincidieran, una comisión mixta trató de subsanar las discrepancias.

Después de aprobar la reducción indicada en el presupuesto de ayuda militar, el Senado dejó intacto en 835 millones de dólares el llamado fondo de apoyo de defensa, para dar ayu-

do regionalmente, si se quiere utilizar a granel, y se puede enviar a distancia, si se envía convenientemente.

De lo anteriormente expuesto nace la necesidad de tener un consumidor de los finos de sal gema, si se quiere hacer una exportación de tal manera, que se pueda generar una línea de exportación que dé como resultado un volumen de finos equivalente al consumo de la planta de álcalis sódicos, lo que en cifras globales equivale a exportar como máximo quinientos mil toneladas de sal al año.

Dado el desenvolvimiento de los elementos de transportes posibles en las zonas, dadas las condiciones del puerto mecanizado existente, es aconsejable iniciar las faenas de exportación por un volumen no superior a doscientas cincuenta mil toneladas al año, para pasar, después de un plazo prudente, del tipo de los dos años, a exportar quinientas mil toneladas de sal al año.

Las inversiones se consultan pagarias con sal.

La operación combinada, exportación de sal y planta de álcalis sódicos, implicaría los aportes que se indican en el cuadro adjunto.

Para llevar a cabo esta exportación, es necesario realizar las siguientes tramitaciones:

1.—Lograr que el Ministerio de Economía del Japón le asigne una cuota a Chile que le permita a las empresas japonesas importar, desde nuestro país, doscientas cincuenta mil toneladas al año de sal gema, durante los años 1960 y 1961, y quinientas mil toneladas en los años comprendidos entre 1962 y 1963.

2.—Firmar un convenio de exportación de sal con una o dos de las firmas japonesas interesadas, y

3.—Disponer de un capital, en moneda nacional, del tipo de un millón de dólares para hacer las instalaciones indispensables.

Firma este documento el señor Guido Vucetich S., director del Departamento de Industrias de la Corporación de Fomento de la Producción.

Enseguida, está el interesantísimo Informe, cuya inserción, en el debate, acaba de acordar la Honorable Cámara. Por lo tanto, creo que puedo omitir su lectura, a fin de abreviar el debate de este proyecto.

Como puede apreciarse, tiene una trascendencia extraordinaria para Chile el comienzo de las obras de construcción de la planta de álcalis sódico de Iquique.

La Comisión de Hacienda analizó estos datos, escuchó al señor Vucetich y llegó a la conclusión de que no hay oposición de ninguna especie para las atinadas gestiones que está verificando el señor Ministro de Hacienda, a fin de obtener mayores plazos.

El informe que he leído, de fecha 3 de diciembre de 1958, y que lleva la firma responsable del Vicepresidente de la Corporación de Fomento, indica que es posible obtener plazos hasta de diez años en los créditos extranjeros para la construcción de la Planta de Cenizas de Soda.

Como Consejero de la Corporación de Fomento, conozco profundamente el rodaje de esta administración y sé que cuando el Vicepresidente de este organismo ha llegado a firmar un oficio dirigido a su superior jerárquico, el señor Ministro de Economía, quiere decir que ha pasado por todos los trámites internos de esa entidad, ha sido analizado por todas las Comisiones técnicas, ha pasado por la Fiscalía y la gerencia, para ser conocido finalmente por el vicepresidente, después de un detenido y profundo estudio.

La personalidad del señor Videla, por lo demás, me evita toda clase de comentarios en lo que respecta a la seriedad del informe referido.

La Comisión de Hacienda recomienda cuidadosamente la aprobación del artículo 5.º de este proyecto, y, especialmente, la modificación introducida en su inciso 2.º, en el sentido de que el aval de la Corporación sea imperativo.

Este organismo, en virtud de su Ley Orgánica, tiene atribuciones suficientes para avalar. Pero esta larga discusión que se ha generado en torno de este proyecto deja claramente de manifiesto su conveniencia, porque ha sido probada con los antecedentes dados a conocer.

Ha quedado demasiado fehacientemente establecido que es necesario terminar con los intereses creados y dar paso a una obra grande y positiva, que es, junto con la protección y ayuda a la industria salitrera, el corazón del proyecto de rehabilitación económica que estamos tratando.

A continuación, entro a analizar los aspectos salitreros del proyecto de acuerdo con el debate promovido por la Comisión de Hacienda.

Cuando se disolvió la COSACH, en los años de 1933, la industria salitrera por una gravísima crisis. Sus productos se vendían, había existencias de sal partidas por el mundo, que correspondían a cerca de dos años de producción, el ciclo del nitrógeno dejaba sin poder a la casi totalidad de las Oficinas Salitreras de la zona de Salitral. Las deudas salitreras equivalían a la mitad de la deuda del Estado de Chile.

El señor MARTONES.—(Me permito interrumpir, Honorable Diputado.)

El señor VON MUHLBROCK.—(Me permito agradecer, Honorable colega.)

El señor JULIET (Presidente).—(Venía del Honorable señor VON MUHLBROCK la palabra Sr. Señoría.)

El señor MARTONES.—Como Vicepresidente, el Honorable señor VON MUHLBROCK va a entrar, en estos momentos, la parte central y medular del proyecto que me preocupa. Yo creo que los señores diputados aquí presentes ya hemos visto una jornada en exceso agitada. Por otra parte, personal de la Honorable Cámara, trabajando ininterrumpidamente las primeras horas del día, de ayer y hoy, para continuar haciéndolo en las próximas horas de la mañana de hoy, avanzando, naturalmente, en su trabajo por el día.

Por estas consideraciones, ruego a la Honorable Cámara que, en virtud del artículo 108 del Reglamento, se aplique la hora del proyecto hasta las 10 horas de la mañana, a la que está citada la Corporación de Fomento, el Honorable señor VON MUHLBROCK podrá entrar de lleno, con la asistencia de parlamentarios y con el agotamiento que hoy, a la hora de la tarde, relacionada con el financiamiento de la Compañía Salitrera de Tarapacá, fagasta.

En consecuencia, señor Presidente, lamentablemente que hablo solista, en la disposición reglamentaria que he dado, que se aplique la discusión de este proyecto legal hasta la sesión que se abra a las 10 horas de hoy, día 8 de julio.

El señor JULIET (Presidente).—(La Honorable Cámara ha oído la petición de autorización de la discusión de este proyecto, la cual ha sido formulada por el honorable señor Martones, en conformidad con el inciso segundo del artículo 108 del Reglamento de la Honorable Corporación de Fomento, y esta indicación, en consecuencia, sin discusión, inmediatamente se dará a conocer.)

Se levanta la sesión.

Se levantó la sesión a las 10 horas y 15 minutos.

CRISÓLOGO VENEZOLANO

efe de la Redacción de la

Reunión de Cancilleres Americanos parece destinada a quedar en proyección

Cuba, Venezuela y Colombia ya la rechazaron oficialmente en el resto de los países americanos "hay poco entusiasmo"

WASHINGTON, 7.—(UPI).—Cuba y Venezuela dejaron hoy sentido que se opondrán a la celebración de una conferencia de los cancilleres americanos antes de que el Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA) haya resuelto sobre las acusaciones de agresión formuladas por la República Dominicana.

Los representantes de los Gobiernos de Caracas y La Habana explicaron su actitud al presidente del Consejo de la OEA, Gonzalo Escudero, del Ecuador, durante una conferencia de dos horas de duración celebrada en los salones de la OEA.

De inmediato, el Consejo no atendió la demanda hecha por el Gobierno de Venezuela pidiendo urgente acción por parte de la OEA para impedir la pretendida invasión de la República Dominicana por la fuerza armada de Venezuela y Cuba.

Los Estados Unidos y muchos delegados latinoamericanos abrieron la esperanza de poder sostener la instancia dominicana mediante el expediente de convocar una conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de los países del concierto, para que consideren el problema general planteado por la situación en la Cuenca del Caribe.

La reunión de Cancilleres podría convocarse al amparo de los artículos 39 y 40 de la carta de la OEA.

El Gobierno dominicano basó su instancia en lo estipulado en el pacto de Río de Janeiro de 1947, el cual compromete a los Estados Miembros del Concierto, en régimen de reciprocidad, a ayudarse en casos de agresión, o cuando se presenta alguna amenaza contra la paz en el hemisferio occidental.

La reacción de los demás Estados Americanos no fue entusiasta, y Cuba y Venezuela confiaron en que la República Dominicana no podría obtener el respaldo de las once delegaciones que se necesitan para invocar el tratado de Río de Janeiro.

RECHAZO COLOMBIANO. BOGOTÁ, 7.—(UPI).—El Ministro de Relaciones Exteriores, Julio César Turbay, confirmó hoy que Colombia se negará a apoyar la propuesta de la República Dominicana, pidiendo la intervención de la Organización de Estados Americanos en Venezuela para investigar presuntas actividades anticomunistas.

En declaraciones hechas a United Press International, el Ministro Turbay dijo: "Nuestra amistad tradicional con Venezuela nos impide vincularnos con cualquier movimiento que implique agravio a un hermano país. En consecuencia, no estamos en capacidad de darle nuestro voto afirmativo."

Se dice en círculos informados que hubo el sábado por la noche tres explosiones en lugares públicos de Ciudad Trujillo. El Gobierno explicó hasta ahora sólo una de ellas.

REUNION DE ENBAJADORES. QUITO, 7.—(UPI).—El Embajador de la República Dominicana, en esta capital, Homero Hernández, renunció hoy en protesta por la "masacre" del pueblo de su país.

Hernández envió hoy un cable a su Gobierno en el que dice: "Cumpleme presentar la irrevocable renuncia como Embajador en Ecuador, motivada por los atropellos y las masacres contra las mejores familias del pueblo y los campesinos."

"Repudio esa actitud humana, evite más derramamiento de sangre hasta abandonar la República Dominicana."

"Tampoco comparto los ataques del Gobierno salvadoreño a los políticos en la Cámara de Diputados, ahora en Ecuador, basados en la ley del derecho diplomático, así, después de haber sido el Gobierno salvadoreño el que derrocó al presidente Jiménez. Se trata de la única protección que he entregado a la prensa."

Se dice en círculos informados que hubo el sábado por la noche tres explosiones en lugares públicos de Ciudad Trujillo. El Gobierno explicó hasta ahora sólo una de ellas.

REUNION DE ENBAJADORES. QUITO, 7.—(UPI).—El Embajador de la República Dominicana, en esta capital, Homero Hernández, renunció hoy en protesta por la "masacre" del pueblo de su país.

Hernández envió hoy un cable a su Gobierno en el que dice: "Cumpleme presentar la irrevocable renuncia como Embajador en Ecuador, motivada por los atropellos y las masacres contra las mejores familias del pueblo y los campesinos."

"Repudio esa actitud humana, evite más derramamiento de sangre hasta abandonar la República Dominicana."

"Tampoco comparto los ataques del Gobierno salvadoreño a los políticos en la Cámara de Diputados, ahora en Ecuador, basados en la ley del derecho diplomático, así, después de haber sido el Gobierno salvadoreño el que derrocó al presidente Jiménez. Se trata de la única protección que he entregado a la prensa."

Se dice en círculos informados que hubo el sábado por la noche tres explosiones en lugares públicos de Ciudad Trujillo. El Gobierno explicó hasta ahora sólo una de ellas.

REUNION DE ENBAJADORES. QUITO, 7.—(UPI).—El Embajador de la República Dominicana, en esta capital, Homero Hernández, renunció hoy en protesta por la "masacre" del pueblo de su país.

Hernández envió hoy un cable a su Gobierno en el que dice: "Cumpleme presentar la irrevocable renuncia como Embajador en Ecuador, motivada por los atropellos y las masacres contra las mejores familias del pueblo y los campesinos."

"Repudio esa actitud humana, evite más derramamiento de sangre hasta abandonar la República Dominicana."

"Tampoco comparto los ataques del Gobierno salvadoreño a los políticos en la Cámara de Diputados, ahora en Ecuador, basados en la ley del derecho diplomático, así, después de haber sido el Gobierno salvadoreño el que derrocó al presidente Jiménez. Se trata de la única protección que he entregado a la prensa."

Se dice en círculos informados que hubo el sábado por la noche tres explosiones en lugares públicos de Ciudad Trujillo. El Gobierno explicó hasta ahora sólo una de ellas.

REUNION DE ENBAJADORES. QUITO, 7.—(UPI).—El Embajador de la República Dominicana, en esta capital, Homero Hernández, renunció hoy en protesta por la "masacre" del pueblo de su país.

Hernández envió hoy un cable a su Gobierno en el que dice: "Cumpleme presentar la irrevocable renuncia como Embajador en Ecuador, motivada por los atropellos y las masacres contra las mejores familias del pueblo y los campesinos."

"Repudio esa actitud humana, evite más derramamiento de sangre hasta abandonar la República Dominicana."

"Tampoco comparto los ataques del Gobierno salvadoreño a los políticos en la Cámara de Diputados, ahora en Ecuador, basados en la ley del derecho diplomático, así, después de haber sido el Gobierno salvadoreño el que derrocó al presidente Jiménez. Se trata de la única protección que he entregado a la prensa."

Se dice en círculos informados que hubo el sábado por la noche tres explosiones en lugares públicos de Ciudad Trujillo. El Gobierno explicó hasta ahora sólo una de ellas.

REUNION DE ENBAJADORES. QUITO, 7.—(UPI).—El Embajador de la República Dominicana, en esta capital, Homero Hernández, renunció hoy en protesta por la "masacre" del pueblo de su país.

Hernández envió hoy un cable a su Gobierno en el que dice: "Cumpleme presentar la irrevocable renuncia como Embajador en Ecuador, motivada por los atropellos y las masacres contra las mejores familias del pueblo y los campesinos."

"Repudio esa actitud humana, evite más derramamiento de sangre hasta abandonar la República Dominicana."

"Tampoco comparto los ataques del Gobierno salvadoreño a los políticos en la Cámara de Diputados, ahora en Ecuador, basados en la ley del derecho diplomático, así, después de haber sido el Gobierno salvadoreño el que derrocó al presidente Jiménez. Se trata de la única protección que he entregado a la prensa."

Se dice en círculos informados que hubo el sábado por la noche tres explosiones en lugares públicos de Ciudad Trujillo. El Gobierno explicó hasta ahora sólo una de ellas.

REUNION DE ENBAJADORES. QUITO, 7.—(UPI).—El Embajador de la República Dominicana, en esta capital, Homero Hernández, renunció hoy en protesta por la "masacre" del pueblo de su país.

Hernández envió hoy un cable a su Gobierno en el que dice: "Cumpleme presentar la irrevocable renuncia como Embajador en Ecuador, motivada por los atropellos y las masacres contra las mejores familias del pueblo y los campesinos."

"Repudio esa actitud humana, evite más derramamiento de sangre hasta abandonar la República Dominicana."

"Tampoco comparto los ataques del Gobierno salvadoreño a los políticos en la Cámara de Diputados, ahora en Ecuador, basados en la ley del derecho diplomático, así, después de haber sido el Gobierno salvadoreño el que derrocó al presidente Jiménez. Se trata de la única protección que he entregado a la prensa."

Trujillo aumentó medidas de seguridad

Embajador dominicano en Ecuador renunció en protesta contra la "masacre" de su pueblo

CIUDAD TRUJILLO, 7.—(UPI).—El Gobierno dominicano aumentó hoy sus medidas de seguridad con el fin de poder frustrar alguna campaña terrorista o una insurrección armada destinada a derrocar al régimen de Trujillo.

La capital está llena de rumores de una invasión de la ciudad desde Cuba, por el territorio de Haití, de boletines de prensa abandonados que se han visto en las playas, y de acciones de agentes de movimientos de resistencia.

Onda de calor azota a Europa

En Alemania disminuyen las reservas de agua y aumenta el consumo de cerveza

LONDRES, 7 (UPI).— (Por George Chandler).— En toda Europa siguió hoy la onda de calor, con temperaturas en muchas partes pasaron de los 26 grados centígrados a los 37.

Los servicios meteorológicos no han pronosticado alivio, y en algunas partes las temperaturas bajaron.

En Francia, donde anoche las temperaturas bajaron a 23 grados, en algunas partes a 8,5 grados, la onda de calor sigue hoy con la consiguiente preocupación para los agricultores.

La situación país por país era la siguiente:

Gran Bretaña, temperaturas de 27 grados, después de haber sido 23 grados ayer. Los agricultores informan que las siembras maduran rápidamente, es decir, las temperaturas bajaron a 23 grados, no tan caluroso como los días anteriores. Anoche, en los días anteriores, la temperatura cayó agudamente en varias partes, a 13,8 en París, 8,8 en Lila, pero sólo a 20 en la Riviera.

Portugal, temperaturas por sobre 32 grados antes del medio día, pero no se espera que lleguen como ayer a los 50 grados al sol que se registraron en Entrancamento. Anoche fue tan caluroso como en el día y las calles de Lisboa estuvieron llenas hasta muy pasado la medianoche.

España, siguen las altas temperaturas en una de las peores ondas de calor de España. El país está viviendo prácticamente de noche, con los cañales de la madrugada. La mayoría de las oficinas abren muy temprano por la mañana y cierran igualmente temprano, alrededor de las dos o tres de la tarde. Madrid registró 38 grados al mediodía.

Alemania, las autoridades informan que disminuyen las reservas de agua y que aumenta el consumo de cerveza. Las temperaturas se mantienen alrededor de los 32 grados. Ha habido algunos incendios en las zonas rurales del norte. Los ríos Aller y Weser siguen cerrados a la navegación debido al bajo nivel de sus aguas.

Austria, disfruta del tiempo más agradable de Europa, con algunos nublados. Suiza, caluroso, húmedo y con neblina, temperaturas por sobre los 26 grados.

Italia, algunas lluvias en las montañas del noreste, pero en Roma la temperatura al mediodía era de sobre 32 grados.

CONSIDERAN EXCOMULGADO A I. ROJAS

CIUDAD DEL VATICANO, 7 (UPI).— En esas del Vaticano se recordó hoy que la ley canónica contempla la excomunión "ipso facto" de todo católico que tome parte en un duelo, aun cuando sea en calidad de simple espectador.

Se reiteraron en esas esferas los reglamentos de la Iglesia, respecto del duelo, en respuesta a una petición de instrucciones a propósito del duelo librado en Argentina entre el contralmirante Isaac Rojas y el parlamentario Roberto Gagliano.

Los informantes no dijeron específicamente que esos dos ciudadanos argentinos hubiesen sido excomulgados.

Finalmente, declararon los informantes que el duelo en la Legislación Eclesiástica era penado por tratarse de un delito, ya que iba contra el derecho natural y contra la prohibición de matar o herir a otra persona, o contra la prohibición de exponer la propia vida a algún grave peligro.

Sólo en los casos de personas importantes, tales como el ex dictador argentino Juan Domingo Perón, la Iglesia expresa, oficialmente, de ordinario, por intermedio del diario "Osservatore Romano", que la persona afectada ha sido excomulgada.

pecialmente la aventa, pero que se espera que los rendimientos sean inferiores a lo usual a menos que haya lluvias.



MONROE, Washington, 7 (UPI).— Un grupo de guardas, con onda maniobra en la que utilizaron gases lacrimógenos, capturaron a cuatro reclusos que habían amenazado de muerte a 38 rehenes si no se satisfacían sus exigencias para que se les permitiera escapar.

Nadie fue herido en la operación. El doctor Garret Heyns, Director de los Institutos Penales del Estado, que participó en la dirección de la maniobra, dijo que los guardas engañaron a los cuatro presos para hacerlos caer en la trampa.

Los reclusos se armaron con gases lacrimógenos después de asegurarse que los rehenes estaban en sus camas", dijo Heyns. Luego, cuando sólo estaban en pie los cuatro hombres, funcionarios de la prisión los llevaron a una ventana y les dijeron que yo iría a hablarles. Tan pronto como se asomaron, los guardas les lanzaron bombas de gases lacrimógenos. Nadie fue herido. Los cuatro presos quedaron aturdidos por el gas, pero se recuperaron luego.

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Nuevo Ministro de Economía argentino pidió "apretar los dientes" este invierno

Alvaro Alsogaray, dirigiéndose al país por radio y TV, pidió "echar mano de los últimos recursos" durante los próximos meses.— Y agregó: "Para octubre habremos pasado lo peor"

BUENOS AIRES, 7 (UPI).— El nuevo Ministro de Economía e Interior de Trabajo, Alvaro Alsogaray, prometió un "sensacional" paso adelante en la situación económica del país hacia octubre próximo si todos los argentinos "aprietan los dientes" para pasar el invierno.

Hablando anoche en la primera de las charlas regulares por radio y televisión, que prometió para todos los lunes, el Ministro exhortó a los argentinos a aceptar graves penurias en los próximos meses, aún "echando mano a los últimos recursos", con la seguridad de que, una vez superada la dificultad, se iniciará una fase de amplio desarrollo económico.

Alsogaray expuso las bases de su política de precios y salarios, expresando su categórica oposición al establecimiento de controles oficiales para los primeros y los aumentos "masivos" de los segundos.

Esto último tuvo por objeto tranquilizar a industriales y comerciantes. Los rumores de que habría aumentos de salarios y sueldos en gran escala habían deprimido las actividades en los últimos días.

Alsogaray admitió que, desde que el programa de "austeridad económica" fue iniciado en enero último, se había registrado un aumento incontrolable del costo de la vida, pero dio seguridades de que esto no continuará indefinidamente.

"Puedo asegurar con absoluta certeza que para octubre habremos pasado ya lo peor", dijo.

Los empresarios (privados) que acuerden aumentos masivos de salarios a su personal no recibirán ayuda alguna del Estado para el cumplimiento de los compromisos que contraigan—advirtió—. Por el contrario, se adoptarán medidas terminantes para que toda la responsabilidad por esos hechos recaiga sobre ellos.

Alsogaray negó también que el Gobierno tuviera intención de fijar precios máximos y anunció que los comerciantes minoristas han convenido, mediante su Federación, en vender al costo cuatro artículos de primera necesidad: aceite comestible, queso, harina y spaghetti. También anunció que se considera la posibilidad de hacer lo mismo con varios otros productos que los comerciantes tendrán mano libre para compensar esta falta de ganancia con mayores beneficios en la venta de otros productos.

El Ministro dijo que la carestía actual se debía en parte, a la producción insuficiente y en parte a la especulación. La solución, afirmó, no consistía en aumentar los salarios o fijar precios máximos, sino en bajar los precios mediante una mayor producción.

Maniobras con cien buques hace China Comunista frente a Quemoy

TAIPEI, Formosa, 7 (UPI).— Los comunistas chinos, según se informó hoy, han estado realizando maniobras anfibias frente a las islas de Quemoy, y China Nacionalista ordenó a sus patrullas navales que intensifiquen su actividad en el Estrecho de Formosa.

El periódico independiente "United Daily" dice que los comunistas realizaron la semana pasada dos maniobras cerca de Quemoy, en las que participaron casi 100 buques de guerra.

El almirante Ni Yue-si, Comandante de la Marina Nacionalista, declaró a los periodistas que dio orden a sus buques de guerra de que aumenten sus actividades de patrullas para impedir un ataque por sorpresa.

No llamó a sus fuerzas a alerta el domingo después de un combate aéreo en el que cuatro aviones nacionalistas derribaron a cinco de 12 aviones "Mig" atacantes.

RECONOCIMIENTO PARCIAL

TOKIO, 7 (UPI).— China Comunista admitió que uno de sus aviones "Mig" a reacción cayó al mar el domingo, pero agregó que las afirmaciones nacionalistas de que sus aviones derribaron a cinco aparatos comunistas, "son pura invención".

Radio Pekín dijo que un "Mig" cayó al mar debido a que realizó una picada demasiado violenta a gran velocidad.

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Gran Bretaña cree que los soviéticos desarmarán su "bomba de tiempo" en Berlín

Harold Macmillan se refirió ayer a la conferencia en la cumbre como si ésta fuera inevitable.— Existe optimismo por eventual acuerdo de los Cancilleres, que se reúnen nuevamente el lunes

LONDRES, 7.— (UPI).— Círculos responsables del Gobierno británico, predijeron hoy que la "bomba de tiempo" soviética en Berlín será calladamente desarmada y enterrada a fines de este mes, con lo que se hará casi segura una conferencia de jefes de Gobierno a fines de agosto o principios de septiembre.

El Primer Ministro británico Harold Macmillan, que ha venido luchando por una conferencia "en la cumbre" desde su visita a Moscú, en marzo último, habló de nuevo hoy como si esa conferencia fuera ya un hecho inevitable. Hablando en la Cámara, Macmillan dijo que, una vez resuelta la crisis de Berlín, Occidente y Rusia podrían abordar los problemas del desarme.

Macmillan declaró recientemente que lo que esperaba no era una sola conferencia de jefes de Gobierno, sino toda una serie de reuniones de ese tipo antes que se puedan resolver todos los problemas de la guerra en frío.

Los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes reanudarán su Conferencia de Ginebra el próximo lunes, después de un receso de tres semanas, y existe una creciente confianza en que en ella se llegará a un acuerdo, aunque sea tímido, que dispare, al menos por el momento, el peligro de una guerra por la cuestión de Berlín.

No ha habido nada espectacular durante estas tres semanas de receso, pero los círculos oficiales británicos señalan los siguientes hechos alentadores:

1.0.— El Ministro de Relaciones Exteriores soviético Andrei Gromyko hizo especial hincapié en una declaración sobre la Conferencia de Ginebra en que ya no existe un ultimátum soviético en Berlín.

2.0.— El último discurso de Gromyko antes que la Conferencia entrara en receso, dijo que los dirigentes occidentales han tenido ya tiempo de estudiar con más cuidado, ofreció respetar los derechos occidentales en Berlín durante un período de 18 meses. Los funcionarios británicos creen que es posible conseguir de Rusia que prolongue ese plazo a dos años y medio.

El líder soviético Nikita Khrushchev ha dicho categóricamente que jamás firmará un acuerdo que prolongue indefinidamente los derechos de ocupación de las potencias occidentales en Berlín, y en los círculos británicos se dice que no parece haber posibilidades de conseguir que Khrushchev se desista a este respecto. Sin embargo, existe la esperanza de poder llegar a un entendimiento con Khrushchev, aunque no sea

por escrito, de que no hará nada contrario a los derechos occidentales en Berlín durante el período que se convenga, y aún de que dichos derechos no serán desconocidos al finalizar dicho período.

El tipo de acuerdo provisorio que las autoridades británicas conciben incluiría:

1.0.— Los derechos de Occidente en Berlín no serán violados durante el período que se acuerde.

2.0.— Una comisión mixta de las dos Alemanias comenzará a discutir la unificación alemana y el futuro tratado de paz con la Alemania unida.

3.0.— Los alemanes orientales asumirán el control de los accesos de las potencias occidentales a Berlín.

4.0.— Las guarniciones de

Occidente en Berlín no excederán de sus actuales efectivos, 11.000 hombres, y aún podrán ser reducidos a siete u ocho mil hombres, aunque no al nivel puramente "simbólico" exigido por los rusos.

5.0.— La propaganda y las actividades "subversivas" terminarán en ambos sectores de Berlín.

6.0.— Occidente se comprometerá a no enviar cohetes o armas nucleares a Berlín occidental si los rusos prometen no enviarlos a Berlín oriental.

Las autoridades británicas tienen confianza en que los rusos aceptarán a la larga un acuerdo de este tipo para impedir una explosión grave en Berlín, convencidas como están de que Khrushchev la desea tan poco como Occidente.

En los salones de la Universidad local se inauguró el V Congreso Latinoamericano de Sociología, con asistencia de delegados de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, Estados Unidos, Paraguay, Venezuela y Uruguay.

Presidente del Congreso fue elegido el catedrático uruguayo doctor Isaac Gantón, y como presidente de honor, el Rector de la Universidad de la República, doctor Mario Cassinoni. Vicepresidente primero se designó al doctor Carmelo Leao, de Brasil, y vicepresidente segundo al doctor Alfredo Povina, de Argentina.

Cuatro son los temas fundamentales del Congreso:

1.0. Efectos sociales del desarrollo económico.

2.0. Sociología de la vivienda urbana y rural en América Latina.

3.0. Enseñanza metodológica e investigaciones recientes en el área latinoamericana.

4.0. Partidos políticos, clases y grupos de presión en América Latina, medios de formación y expresión de la opinión.

Las deliberaciones del Congreso serán clausuradas el 11 del corriente.

Ben Gurión no acepta permanecer junto a quienes no lo apoyaron

JERUSALEN, 7.— (UPI).— El Primer Ministro de Israel, David Ben Gurión, piensa salir de Jerusalén esta semana para pasar un lapso aún no definido en un balneario marítimo, según se supo hoy aquí.

El anuncio dice que Ben Gurión se tomará un descanso después de la crisis de Gabinete causada por la venta de armas a Alemania occidental, la que culminó con su renuncia.

En fuentes informadas se dijo que el veterano político deja la ciudad para no tener que reunirse con cuatro miembros izquierdistas del Gabinete a quienes acusa de ser responsables de la caída de su Gobierno.

Ben Gurión sigue a la cabeza del Gabinete hasta que pueda formarse un nuevo. Anoche se negó a sentarse junto a un Ministro que votó contra su moción de aprobación de la venta de 250.000 libras-granas a Alemania occidental.

Sigue la huelga de los obreros de la tinta en Gran Bretaña

LONDRES, 7.— (UPI).— Catorce toneladas de tinta de impresiones se hallan en camino a la calle Fleet, para aplazar unos días más la paralización que amenaza a los grandes periódicos nacionales de Gran Bretaña.

Los diarios y periódicos de todo el país, están amenazados con una paralización total, porque 2.500 empleados de los fabricantes de tinta de impresión se encuentran en huelga. Con los 150.000 linotipistas que están en huelga en los periódicos provinciales de Gran Bretaña, el apogeo de noticias sería virtualmente completo.

En el Brasil buscan a hombres misteriosos

llegados en submarino

SALVADOR, BRASIL, 7.— (UPI).— Las fuerzas brasileñas de seguridad, buscan a varios hombres que podrían haber desembarcado en territorio del Brasil, de un submarino no identificado que la semana pasada dio vista frente a la costa brasileña.

La policía informó anoche que recibió un bote salvavidas de gran tamaño que podría haber pertenecido al submarino.

Las autoridades en puerto cercano de la provincia de Bahia, citaron la declaración hecha por un marino que afirmó haber visto varios hombres abandonar el bote y desaparecer en la playa.

La marina brasileña hizo saber que había avistado el submarino el martes último, y que se lanzó a la caza, pero no pudo alcanzarlo. No se conoce la nacionalidad del submarino pero se conjetura que podría haber sido ruso.

El Gobierno brasileño, ha preguntado a todas las naciones amigas si alguno de sus submarinos pudiera haberse hallado en esa oportunidad en la zona mencionada.

Como se sabe, el submarino "Mig" a reacción cayó al mar el domingo, pero agregó que las afirmaciones nacionalistas de que sus aviones derribaron a cinco aparatos comunistas, "son pura invención".

Radio Pekín dijo que un "Mig" cayó al mar debido a que realizó una picada demasiado violenta a gran velocidad.

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

Los reclusos fueron dominados poco antes de las 4 horas (12.00 GMT) de hoy. Toda la maniobra no duró más de cinco minutos. (En la radiofoto UPI, un grupo de rehenes después de su rescate.)

Los reclusos tenían retenidos a sus rehenes desde ayer por la tarde, y el grupo incluía mujeres y niños. Veintiséis de ellos eran ajenos al penal, y se encontraban en el interior visitando a parientes al producirse el amotinamiento de los presos a las 14.35 horas del Pacifico (22.35 GMT) del lunes.

escuche a
Claudio Arrau

hoy Mi

Seminario de cooperativas pesqueras fue inaugurado ayer en Valparaíso

Está destinado a dar un poderoso impulso a las actividades pesqueras del país, para un mejor aprovechamiento del trabajo y de los productos del mar.— "El Gobierno prestará su mejor apoyo para estimular y proteger las actividades pesqueras", dijo el Director de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández.— Delegados de todas las cooperativas pesqueras del país concurren al Seminario

VALPARAÍSO.— El Primer Seminario Nacional sobre Cooperativas Pesqueras fue inaugurado ayer en la Sala de la Catedral de Valparaíso, con una numerosa concurrencia de delegados de las cooperativas pesqueras de todas las provincias, que concurrirán al Seminario.

Donación de Brasil de seis Jeeps a la Armada, comunican oficialmente

VALPARAÍSO.— (Corresponsal).— La donación de seis Jeeps por parte del Gobierno de Brasil a la Armada Nacional fue comunicada oficialmente hoy al Director de los

MOVIMIENTO DE VAPORES

LEGAN

SAO VICENTE, de Iquique.
GULF SHIPPER, de Nueva Orleans.

SALEN

TARAPACA, para Iquique.

SAO VICENTE, para Iquique.

GLORIA, para Iquique.

PINA, para Arica.

GULF SHIPPER, para Nueva Orleans.

RAUL, para Coronel.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar la pavimentación del camino RESALON, kilómetros 0,000 al 0,490, las que se abrirán el día 23 de julio de 1959, a las 12 horas. Se podrán presentar los contratistas inscritos en las categorías "A" y "B".

Bases y antecedentes, consultar en la Secretaría de la Oficina del Ingeniero de la Provincia. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 16 de julio de 1959.

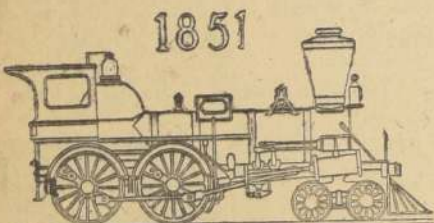
Dirección de Pavimentación Urbana

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado, en AVENIDA VICUNA MACKENNA, de la comuna de MELIPILLA, con un presupuesto oficial de \$ 13.208.251.

APERTURA: Alcaldía de Melipilla, el martes 21 de julio de 1959, a las 11.30 horas. CATEGORIA: Primera, segunda o tercera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago.



FERROCARRILES DEL ESTADO
Dep. de Materiales y Almacenes

PROPUESTAS PUBLICAS

Para la provisión de los siguientes materiales, las que se abrirán a las 16 horas en punto, de los días que se indican, en el Departamento de Materiales y Almacenes, Estación Alameda.

EL VIERNES 31 DE JULIO DE 1959 GRUPO N.º 34

"RIELES Y ACCESORIOS"

5.000 Ton. METRICAS RIELES SECCION 100 RA. CON SUS ECLISAS Y ANTIDESLIZADORES.

EL VIERNES 21 DE AGOSTO DE 1959 GRUPO N.º 18

"ARTICULOS DE MERCERIA"

Diversas partidas de bisagras, broches, candados, chapas, escobillas de acero, esmeriles varios, piedras esmeriles, lencía de algodón, lija, mangos, etc.

Bases y antecedentes, en el Departamento de Materiales y Almacenes, todos los días hábiles, de 15 a 18 horas, excepto sábados, que se atenderá de 10 a 12 horas.

El Jefe del Dep. de Materiales y Almacenes.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "LOS LIMONARES", DE VINA DEL MAR

Solicitanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de la Población "LOS LIMONARES", de Vina del Mar, compuesta de 4 bloques de colectivos con 100 viviendas, y la continuación de 5 bloques, con 120 viviendas, lo que hace un total de 220 viviendas.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en el Registro Especial confeccionado por este Organismo para la construcción de la mencionada población y que hayan sido informados al respecto.

Las propuestas se abrirán el día 17 de julio, a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico. Bases, especificaciones y demás antecedentes, podrán consultarse en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Norte, de esta Corporación, calle Arturo Prat N.º 48, 5.º piso, a contar desde el 26 del presente.

Se hace presente a los señores contratistas que podrán retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos, hasta las 12.30 horas del día 9 de julio.

Santiago, junio de 1959.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

donación y un mejor aprovechamiento de los productos del mar.

Ha sido convocado este Seminario, como ya lo hemos informado por la Sección Cooperativismo Pesquero del Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura, para contar con la Asesoría Técnica de la FAO que ha destacado para este objeto a su experto Sr. Angel Fernández.

EL ACTO INAUGURAL

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

PROYECCIONES INMEDIATAS DEL SEMINARIO

"La organización de los pescadores profesionales en cooperativas", expresó a la prensa el Sr. Moisés Hernández, les dará la oportunidad de obtener las facilidades que se pueden obtener mediante la Persejería Jurídica, que se traducirá en este caso, en créditos para mejorar los implementos de trabajo que permitan ampliar y aprovechar al máximo la producción.

Dentro de las proyecciones inmediatas se deberán tomar en cuenta la dotación de frigoríficos de plantas elaboradoras, fábricas de conservas de productos marinos y modernización del instrumental de pesca, llegando a reemplazar los débiles botes que actualmente utilizan los pescadores por goletas que permitan un mayor rendimiento y mejores condiciones de trabajo.

"El Gobierno, terminó manifestando el Sr. Moisés Hernández, tiene el propósito decidido de estimular por todos sus medios y proteger las actividades de los trabajadores pesqueros, dotándolos de puertos adecuados, canales de distribución de los productos, y una constante colaboración en materia de investigaciones sobre el mar, para el mejor aprovechamiento del trabajo y de las riquezas del océano".

CRIMINAL AGRESION

PUERTO MONTT.— Indignación ha causado la agresión de que fue víctima el ciudadano Fernando Morgado Véliz de parte del mecánico Carlos Loyola, a raíz de la cual se encuentra hospitalizado en estado grave. A Morgado faltábale ya el ojo derecho, que perdió debido a un accidente, y en la agresión Loyola de una puñalada en el ojo izquierdo, dejándolo totalmente ciego. El hecho se produjo en el Restaurante "Cayenne", de propiedad de Dagoberto Manilla, más conocido con el mote de "Bodillo Largo". El agresor, el dueño del restaurante y otros individuos se hallan detenidos. — (LUIS JORQUERA, corresponsal).

COMANDANTE EN JEFE DE LA ARMADA REVISARÁ B. E. "Esmeralda"

VALPARAÍSO.— (Corresponsal).— El Comandante en Jefe de la Armada, Sr. Leopoldo Fontaine, revisará el próximo martes el buque-escuela "Esmeralda", que recientemente regresó a Valparaíso, dando término a su viaje de instrucción de guardiamarinas y grumetes.

Acompañarán al contralmirante Fontaine, otros altos jefes navales chilenos.

A Punta Arenas zarpó el buque "Piloto Pardo"

PUERTO MONTT.— Zarpó con destino a Punta Arenas el buque "Piloto Pardo", después de una permanencia de dos días en Puerto Montt, donde causó admiración en el público por la rara forma de su estructura.

El comandante de la nave, Arturo Riecke Schwerter, y oficiales de la bordo fueron obsequiados con un coctel por el comandante de la base naval, Sanhueza Camacho, gentileza que fue retribuida a bordo del "Piloto Pardo".

El Comandante en Jefe de la Armada, Sr. Leopoldo Fontaine, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.



ACTO INAUGURAL DEL PRIMER SEMINARIO NACIONAL DE COOPERATIVAS PESQUERAS

En el salón de actos del gremio de pescadores de Caleta Portales, de Valparaíso, fue inaugurado en la mañana de ayer el Primer Seminario Nacional de Cooperativas Pesqueras, destinado a dar un impulso decisivo a las actividades de la pesquería. En el grabado aparece la mesa directiva del acto inaugural, presidida por el Director de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura, Sr. Moisés Hernández; el asesor experto de la FAO, Sr. Angel Fernández; el Director de la Sección Cooperativas Pesqueras, Sr. Jorge Ponce González; el director del mismo comité, Sr. Leopoldo Fontaine; y el Sr. Angel Fernández, vicepresidente del comité organizador y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

El experto de la FAO, Sr. Angel Fernández, al hacer uso de la palabra manifestó que no sólo el gremio de pescadores podría beneficiarse con la aplicación de los acuerdos y conclusiones del Seminario, sino también el público consumidor, ya que llevadas a la práctica esas conclusiones, se traducirían en un mayor rendimiento del trabajo y en una mejor producción y abastecimiento de los alimentos provenientes del mar.

Hablaron además, el Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras y presidente del Comité organizador, Sr. Moisés Hernández, Sr. Jorge Ponce González, vicepresidente y secretario general de la Federación de Pescadores de Chile y el Sr. Angel Fernández, director del Comité organizador.

En el acto inaugural del Seminario de Cooperativismo Pesquero, habido el Director del Departamento de Pesca y Caza, Sr. Moisés Hernández, quien dio la bienvenida a los delegados concurrentes, refiriéndose a la importancia vital que en la economía moderna tiene el cooperativismo, haciendo votos por el mejor éxito de los trabajos del Seminario que se traducirán en un positivo progreso para las actividades pesqueras del país.

ANGEL DEL RIO, CERVANTISTA ESPAÑOL VISITARÁ VALPARAÍSO

Es Director del Instituto de Cultura Hispánica de Nueva York y dictará en Valparaíso una conferencia sobre "Equivocos del Quijote"

VALPARAÍSO.— El catedrático español en Lengua y Literatura Española de la New York University y Director del Instituto de Cultura Hispánica de Nueva York, Sr. Angel del Río, estará mañana en Valparaíso, especialmente invitado por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, y dictará una conferencia sobre el tema "Equivocos del Quijote" en el Salón Teatro del "IPA", en calle Condell 1349.

El Sr. Angel del Río es considerado como uno de los más profundos investigadores de la literatura hispánica y uno de los más completos cervantistas de nuestro tiempo. Es autor de numerosas obras, algunas en colaboración con Bernardini, entre ellas, "Antología de Cervantes", "Historia de la Literatura Española", "El concepto contemporáneo de España", "Vida y obras de García Lorca", y numerosas otras. Es además redactor de una serie de revistas de cultura hispánica.

La conferencia que el distinguido cervantista dictará mañana en el Teatro del "IPA", Instituto de Previsión y Asistencia de los Empleados, ha sido auspiciada por el Consejo de Cultura de esta institución, dentro de su programa de extensión cultural que realiza en la actual temporada de invierno.

VALPARAÍSO.— El catedrático español en Lengua y Literatura Española de la New York University y Director del Instituto de Cultura Hispánica de Nueva York, Sr. Angel del Río, estará mañana en Valparaíso, especialmente invitado por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, y dictará una conferencia sobre el tema "Equivocos del Quijote" en el Salón Teatro del "IPA", en calle Condell 1349.

El Sr. Angel del Río es considerado como uno de los más profundos investigadores de la literatura hispánica y uno de los más completos cervantistas de nuestro tiempo. Es autor de numerosas obras, algunas en colaboración con Bernardini, entre ellas, "Antología de Cervantes", "Historia de la Literatura Española", "El concepto contemporáneo de España", "Vida y obras de García Lorca", y numerosas otras. Es además redactor de una serie de revistas de cultura hispánica.

La conferencia que el distinguido cervantista dictará mañana en el Teatro del "IPA", Instituto de Previsión y Asistencia de los Empleados, ha sido auspiciada por el Consejo de Cultura de esta institución, dentro de su programa de extensión cultural que realiza en la actual temporada de invierno.

Brillantes caracteres tuvo la fiesta en honor del señor Humberto Barros

BRILLANTES caracteres tuvo la fiesta en honor del señor Humberto Barros, organizada por los preparadores y jinetes del Club Hípico de Santiago, en honor del nuevo administrador de la Caja de Previsión, señor Humberto Barros, a fin de exteriorizar la satisfacción con que ha sido recibido su nombramiento y la utilidad que en todos los sectores de la hípica existe en su persona para el futuro de la hípica labor en favor de los imputados, tanto en servicio activo como jubilados.

El festejo resultó magnífico y se sirvió en los comedores del Casino de la Sociedad Hípica de Santiago, ofrecido por "Luis Cousiño" y ofrecido por el prestigioso trainer Juan Zúñiga, presidente del Sindicato de Preparadores y Jinetes del Club Hípico, en una brillante aludición, en la que, con palabras fáciles y amenas, destacó los méritos del señor Barros y celebró la determinación de llevarlo al más alto cargo de la Caja, por el voto unánime de los miembros de su Consejo Directivo.

En el momento oportuno agradeció el festejado, haciendo una síntesis de la labor cumplida hasta la fecha por la Caja que ha pasado a dirigir y de los crecientes beneficios que se otorgarán en el futuro a sus imputados, tanto en servicio activo



Montas y competidores para las carreras del próximo domingo en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— HANDICAP.— 12.05 horas.

1. Don Vele, 57; J. Castro (12)
2. Tumbado, 58; A. Parodi (11)
3. El Gallo, 58; L. A. García (11)
4. Piche, 58; N. N. (4)
5. Piche, 58; N. N. (4)
6. Piche, 58; N. N. (4)
7. Piche, 58; N. N. (4)
8. Piche, 58; N. N. (4)
9. Piche, 58; N. N. (4)
10. Piche, 58; N. N. (4)

CARRERA "A".— 1.100 metros.— CLÁSICO "COMPARACION".— A las 13.20 horas.

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— CONDICIONAL.— A las 13.40 horas.

1. A. M. Gage, 58; S. Vera (9)
2. El Gallo, 58; L. A. García (11)
3. Piche, 58; N. N. (4)
4. Piche, 58; N. N. (4)
5. Piche, 58; N. N. (4)
6. Piche, 58; N. N. (4)
7. Piche, 58; N. N. (4)
8. Piche, 58; N. N. (4)
9. Piche, 58; N. N. (4)
10. Piche, 58; N. N. (4)

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— CONDICIONAL.— A las 13.55 horas.

1. Betina, 58; P. Toro (7)
2. Chica Negra, 58; L. A. Parodi (11)
3. Piche, 58; N. N. (4)
4. Piche, 58; N. N. (4)
5. Piche, 58; N. N. (4)
6. Piche, 58; N. N. (4)
7. Piche, 58; N. N. (4)
8. Piche, 58; N. N. (4)
9. Piche, 58; N. N. (4)
10. Piche, 58; N. N. (4)

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— HANDICAP.— A las 14.10 horas.

1. Almirante, 58; L. Espinoza (3)
2. Nika, 58; R. Parodi (11)
3. Piche, 58; N. N. (4)
4. Piche, 58; N. N. (4)
5. Piche, 58; N. N. (4)
6. Piche, 58; N. N. (4)
7. Piche, 58; N. N. (4)
8. Piche, 58; N. N. (4)
9. Piche, 58; N. N. (4)
10. Piche, 58; N. N. (4)

QUINTA CARRERA.— 2.000 metros.— HANDICAP.— A las 14.30 horas.

1. Betina, 58; P. Toro (7)
2. Chica Negra, 58; L. A. Parodi (11)
3. Piche, 58; N. N. (4)
4. Piche, 58; N. N. (4)
5. Piche, 58; N. N. (4)
6. Piche, 58; N. N. (4)
7. Piche, 58; N. N. (4)
8. Piche, 58; N. N. (4)
9. Piche, 58; N. N. (4)
10. Piche, 58; N. N. (4)

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— HANDICAP.— A las 15.15 horas.

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— HANDICAP.— A las 15.35 horas.

1. Betina, 58; P. Toro (7)
2. Chica Negra, 58; L. A. Parodi (11)
3. Piche, 58; N. N. (4)
4. Piche, 58; N. N. (4)
5. Piche, 58; N. N. (4)
6. Piche, 58; N. N. (4)
7. Piche, 58; N. N. (4)
8. Piche, 58; N. N. (4)
9. Piche, 58; N. N. (4)
10. Piche, 58; N. N. (4)

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— HANDICAP.— A las 15.55 horas.

1. Betina, 58; P. Toro (7)
2. Chica Negra, 58; L. A. Parodi (11)
3. Piche, 58; N. N. (4)
4. Piche, 58; N. N. (4)
5. Piche, 58; N. N. (4)
6. Piche, 58; N. N. (4)
7. Piche, 58; N. N. (4)
8. Piche, 58; N. N. (4)
9. Piche, 58; N. N. (4)
10. Piche, 58; N. N. (4)

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— HANDICAP.— A las 16.15 horas.

1. Betina, 58; P. Toro (7)
2. Chica Negra, 58; L. A. Parodi (11)
3. Piche, 58; N. N. (4)
4. Piche, 58; N. N. (4)
5. Piche, 58; N. N. (4)
6. Piche, 58; N. N. (4)
7. Piche, 58; N. N. (4)
8. Piche, 58; N. N. (4)
9. Piche, 58; N. N. (4)
10. Piche, 58; N. N. (4)

JINETES Y RIVALES PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO EN EL CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.45 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.05 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.25 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.45 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.05 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.25 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.45 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.05 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.25 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.45 horas.— 2a. serie

PELICULAS MOMENTO

"SISSI EMPERATRIZ".— (LIDO).— Producción en telenovela, segunda parte del film "Sissi", estrenado en Santiago, muestra a la protagonista (Romy Schneider) convertida en soberana y esposa del Emperador Francisco José. Baila, música liviana y la espontaneidad de las fiestas palaciegas son los ingredientes que sazoran esta amable y romántica película. (Erma Films).

"PARIS-PALACE HOTEL".— (CAFICHO).— Amable comedia Spaak, cuya trama gira en torno a la vida en un lujoso hotel de París. Un conflicto amoroso pone la nota sentimental al film, que abunda en escenas de bien logrado humorismo, y que se ve realzado por el brillante trabajo de Charles Boyer y Françoise Arnoul. (Leo Films).

"DIOS SABE CUANTO AME".— (METRO Y CALIFORNIA).— Basada en la novela "Some Came Running", de James Jones, esta cinta narra los escándalos y la hipocresía de los habitantes de un pequeño pueblo de los Estados Unidos de Norteamérica. Tiene momentos de tenso dramatismo y cuenta con un excelente reparto de papeles, a cargo de Shirley MacLaine, Frank Sinatra, Martha Hyer y Dean Martin. (M.G.M.).

"LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE".— (WINDSOR).— Entretenido film que recuerda "Rififi", aunque los ladrones que intervienen en su asunto son naturales los romanos de poca monía. La gracia cómica fluye natural, sin que sus efectos parezcan premeditados. Corre a lo largo de toda la cinta un delicioso hilo de buen humor, al que dan realce eminentes actores cómicos, como el gran Tobi Momo Carotenuto y Carlo Pisacane. Actúan también Marcello Mastroianni y dos hermosas estrellas italianas: Rossana Rossy y Carla Gravina. (Grandes Películas).

"EL TUBO DE LA MUERTE".— (REAL).— Película de ambiente policial.— Intrigas y persecuciones forman y condensan la trama que animan en sus papeles principales, Peter Van Eyck, Betty St. John, Mandy Miller y Gregoire Aslan. (Columbia).

"EL DEMONIO DE LA CARNE".— (SANTIAGO).— Drama de pasiones, realizada en cinematógrafo y telenovela por el cine asteca. El film que fuera presentado en los festivales de cine de Cannes y Edimburgo, tiene como principales protagonistas a Lilla Prado, Víctor Manuel Méndez y Jaime Prado. (Pel Mex).

"LOS VIKINGS".— (CENTRAL).— Conjuga este film de Richard Fleischer, con un tema al estilo de Dumas y de Walter Scott, todas las técnicas espectaculares del cine. Tiene de todo un poco: conspiraciones y suplicas, sin faltar el eterno triángulo, Kirk Douglas, Tony Curtis, Ernest Borgnine, Janet Leigh, son sus principales protagonistas. (Artistas Unidos).

"LA MASCARA DEL DOLOR".— (REX).— Frank Sinatra encarna en el film al astro Joe E. Lewis. Sinatra hace cabal despliegue de sus virtudes de cantante y buen actor. A su lado aparecen Miltay Gaynor, Jeanne Crain y Edie Albert. La cinta fue dirigida por Charles Vidor. (Paramount).

"LA ULTIMA NOCHE DEL TITANIC".— (BANDERA).— Film de los estudios británicos, que muestra con verismo y sobriedad la tragedia marítima que costó la vida a un millar y medio de personas. El film, dirigido por Roy Baker, destaca el magnífico trabajo de su intérprete principal, Kenneth Moore. (Rank).

"EL INCONQUISTABLE SEXO DEBIL".— (ASTOR).— Atrayente comedia en cinematógrafo y telenovela. Su trama gira en torno al eterno problema de algunos maridos, cuyas esposas desdichadas el hogar por pasarse en actividades sociales. Joan Collins, Paul Newman y Joanne Woodward, principales intérpretes. (Fox).

"S.O.S. CIELO, TIERRA Y MAR".— (IMPERIO).— Relata las aventuras de un grupo de científicos franceses que quedan aislados en la isla de Moronía, al estallar una rebelión en su país. Los papeles estelares los comparten Jean Marais, Vanja Orlic, Yves Massard y Daniel Ivarnel. Realizada en telenovela. (Imperial Films).

METRO-CALIFORNIA

BANDERA 141 - TEL. 83361 - YRARRAZAVAL 1504 - TEL. 49801

3.30 y 9.30 P.M. SOLO PARA MAYORES

FRANK SINATRA MARTIN SHIRLEY MAOLINE

DIOS SABE CUANTO AME

CALIFORNIA HOY

AVANT-PREMIERE PRO OBRAS SOCIALES DE LA PARROQUIA DE N.SRA. DE LUJAN

LA VIENA IMPERIAL EN UNA ORGÍA DE MÚSICA, ALGEBRA Y COLOR!

Johanna Matz Rudolf Prack

EL CONGRESO BAILA

Hoy HUELEN

15.15 - 19 y 9.45

MAYORES

TECNICOLOGIA CINEMASCOPE

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 16.25 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.45 horas.— 2a. serie

1. Llanero, 58; J. Escobar (2)
2. Submarino, 58; E. Araya (1)
3. Nueve, 58; L. A. García (1)
4. Chaplin, 58; N. N. (4)
5. Llanero, 58; J. Escobar (2)
6. Submarino, 58; E. Araya (1)
7. Nueve, 58; L. A. García (1)
8. Chaplin, 58; N. N. (4)
9. Llanero, 58; J. Escobar (2)
10. Submarino, 58; E. Araya (1)

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.05 horas.— 2a. serie

EN TIERRA DERECHA... En plena curva apuró todo el conjunto

En plena curva apuró todo el conjunto — nos informa nuestro correspondiente, Tolpán, por momentos dio la impresión que se quedaba pero de repente inició su avance final, y con enorme coraje dejó atrás a varios rivales. En acción casi arriesgada, Saavedra metió el mulato entre Peregía y Lightning, y se cortó en pos de la puntera. En el grabado, cuando corre cuarto y se apresura a iniciar la maniobra antes detallada. La decisión posterior del jurado confirmó el gran triunfo del caballo chileno, en el gran clásico del turf peruano.

COMIENZAN A GIRAR LA ULTIMA CURVA... La flecha señala a Tolpán, en el último lugar de la fila al comenzar a girar la curva. En el primer lugar aparece Propina, seguida de Lightning...

Asamblea tienen hoy los jubilados hípicos

Hoy, a las 18 horas, en el local social de los jubilados del turf (preparadores, jinetes y cuidadores) tendrá lugar una asamblea, con el fin de tratar asuntos de vital importancia para el gremio. Especialmente se adoptará una decisión acerca de la designación de un representante en el Consejo de la Caja de Previsión del gremio.

Apoyan a C. Rodríguez numerosos jubilados

Un destacado y numeroso grupo de profesionales hípicos jubilados apoyará la candidatura del señor Carlos Rodríguez Silva para el cargo de representante en ese sector del gremio ante la Caja de Retiro y Previsión Social de Preparadores y Jinetes. En una nota que le enviaron al señor Rodríguez, los adherentes le expresan que están seguros de que "por su honrabilidad intachable y el conocimiento que tiene de los problemas, ha de ser un magnífico defensor de los intereses de los jubilados" en el Consejo de la referida institución.

La nómina de los adherentes es la que sigue: Luis A. Figueroa, JOSÉ SALPATE, Ernesto Fuentes, Luis A. Benítez, Eugenio Molina, Ernesto Muñoz, Amaro Pérez de Castro, Domingo Pérez, J. F. Salinas, Luis S. Pinochet, Mariano Rodríguez, Pedro P. Quesada, Isidoro Erraz, ROMULO PIEROLA, Daniel Reyes, Sebastián Ferrer, Juan S. Cabrera, Manuel Portuñel, Juan L. Herrera, EDUARDO REBOLLEDO, Ernesto Rebolledo, Arturo Valenzuela, José Miguel Baeza, VICTOR JARA, Víctor Z. Jara, FERNANDO SANTANDER, Armando Aránguiz, Guillermo Martínez, Carmelo Santander, Humberto Martínez, Víctor Fuentes, Armando Silva, Leonidas Fuentes, Rogelio Hinojosa, Eduardo Aguilera, Humberto Fuentes, Víctor Fernández, Andrés Salas, Alfonso Almona, Víctor Leiva, Manuel Contreras, Francisco Abarcá, José Arancibia, Rufino Hernández, ALFONSO SILVA, José M. Escalante, Enrique Obregón, Luis Muñoz, Roberto...

EL PRESIDENTE DEL H. CHILE ENVIO CARTA A D. CARLOS NAZAR

ENVIO el presidente del Hipódromo Chile, don Alberto Vial Letelier, la siguiente comunicación al presidente de la Asociación de Propietarios, don Carlos Nazar Sellán:

"Señor don Carlos Nazar Sellán, Presidente de la Asociación de Propietarios. Presente.

A nombre del H. Directorio y en el mío propio, deseo agradecer su muy gentil carta del 22 del presente, en la cual Ud. se refiere a las festividades desarrolladas con ocasión del clásico "Estados Unidos del Brasil".

Resulta halagador para quienes tenemos la alta responsabilidad de dirigir los destinos del Hipódromo Chile, recibir la palabra de aliento y de estímulo de vuestra estimada Asociación, formada por verdaderos hombres de sacrificio, gracias a los cuales es posible la actividad del turf en nuestro país.

Saluda atentamente al señor presidente y a los señores directores de la Asociación, su siempre Afmo. ALBERTO VIAL LETELIER, presidente.

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 3 Avda. Maipú 33-35

HOY

DE 9 HORAS ADELANTE REMATE DE ALHAJAS, OBJETOS, MUEBLES Y PIELS

PAGO AL CONTADO ENTREGA INMEDIATA

MANANA

REMATE DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS Y PIELS

CAJA DE CREDITO POPULAR

OFICINA MATRIZ San Pablo N.º 1130, tercer piso

Préstamos concedidos en NOVIEMBRE de 1958, con vencimiento en MAYO de 1959, de OFICINA MATRIZ

JAS. de la SUCURSAL N.º 6. HOY, EXHIBICION, de 3 a 13 horas.

AL COMERCIO

Con motivo de la Revista Económica de la Farmacia Militar, se solicita la presentación en San Ignacio 242, de las facturas pendientes, hasta el 11-VII-59, a las 12 horas.

El Jefe de la Farmacia Militar

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE PREPARADORES Y JINETES

JUNTA PARTICULAR DE JUBILADOS

De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 18 (letra d), y 19, de los Estatutos Sociales, citase a una Junta Particular de Jubilados, ex imponentes de la Caja, con el objeto de elegir un representante de dicho Grupo ante el Consejo de la Institución.

Esta Junta tendrá lugar el miércoles 15 del mes de julio en curso, a las 19 horas, en la sede de la institución, calle Los Serenos N.º 485, de esta ciudad. El quórum para acionar será de 30 asociados, pudiendo cada asistente representar a un jubilado más.

Santiago, 8 de julio de 1959.

EL DIRECTORIO

ASTROS DE LA PANTALLA

De donde vienen y como son

MARTINE CAROL



La estrella francesa Martine Carol nació con el nombre de Maryse Mourer, un 16 de mayo en Biarritz. Naturalmente, el año poco importante, tanto si tuviera veinticinco o cuarenta y cinco años, daría lo mismo, porque Martine Carol es la seducción hecha mujer. Su edad no modifica en nada esa realidad.

El hecho de que Martine Carol tomara baños de mar en Biarritz, en un baño de pies en el que se dice oírse el mar, en aquel tiempo, hacerte pasar por un suicidio fracasado, ha sido causa de que se le venga acusando siempre de culpe de exceso en su publicidad. El reproche es fundado, y la propia Martine Carol lo reconoce.

MUJER CAUTIVADORA. Impulsiva, espiritual y de una alegría comunicativa Martine Carol "conquista" por todas esas condiciones,

y también por una cualidad suplementaria: la gentileza.

Otra particularidad de Martine Carol, es que no presume de poseer diplomas que no tiene. En efecto, Martine hizo estudios secundarios que no fueron sancionados por ningún título y, más tarde, siguió cursos de cirugía dentaria, de enfermería, estudio plano, pintura, y encontró su camino, finalmente, en un curso de arte dramático.

EN EL TEATRO. Gastón Baty la descubrió en 1941, y la hizo debutar en una gira por provincias, con "Fedra", "Los caprichos de Mariana" y "La Fierrecilla domada". Su pseudónimo entonces era Maryse Arley. En el cine, su primer gran papel lo tuvo en el film "La gran pa de los lobos", junto a François Perier. A causa de su parecido con Annie Bernay, fue encargada de terminar el film "Bifur III", que la muerte de la protagonista había interrumpido.

EN EL CINE. Martine Carol se convirtió en gran estrella protagonizando "Carolina querida", película dirigida por Richard Pottier. En 1952 rodó "Adorables criaturas", bajo la dirección de Christian Jaque, quien conquistado por su encanto, contrajo matrimonio con ella. Dirigida por este maestro, Martine fue llegando progresivamente a una perfección de un tipo rarísimo en Francia: el de la actriz cómica, pero no cómica con ayuda de un co-protagonista que ella ridiculizara, sino cómica por sí misma, sin dejar de ser seductora. Rodando "Nathalie" (1957), su último film con Christian Jaque (del que se ha divorciado después), Martine Carol ha alcanzado la máxima perfección en este género.

SU NUEVA PELÍCULA. Recientemente ha filmado "Bodas Venecianas", bajo la dirección de Cavalcanti. El tema está tomado de una novela de Abel Nernant, y Martine Carol hace el papel de una rica viuda brasileña, que al final resulta ser pobrísima.

A su lado actúan el gran señor del cine italiano Vittorio de Sica, Philippe Nicaud y Jacques Sernas. Dicen las críticas de París que la cinta está lejos de ser una obra maestra, por deficiencias del color y la borrosidad de ciertas tomas; pero que, no obstante ello, Martine representa su papel con ese espíritu malicioso que le es propio y que, aliado a su gracia personal, hace de ella la más agradable actriz cómica francesa.

Joven elemento del Teatro de Ensayo actuará en "La casa de los 7 balcones"



VICTOR MEIGG

tro de Ensayo de la Universidad Católica, que se distinguiera haciendo un breve papel en "El ángel que nos mira", y que en la comedia de Casona promete realizar una destacada actuación.

Los personajes principales de "La casa de los siete balcones" serán animados por Pury Durante, José Guixé, Francisco Adamuz, Victoria Duval, y el propio Víctor Vargas, quien se ha reservado un breve papel con el objeto de dedicar todo su tiempo a dirigir el montaje artístico de la pieza.

"TRES ALCOBAS" ESTRENA HOY ELENCO ESPAÑOL EN EL SATCH

La Compañía Española de Comedias "Martin-Sabatini", renovará hoy su cartelería con el estreno de la comedia en tres actos de Tejedor y Alfayate, titulada "Tres Alcobas".

En esta pieza de corte humorístico tienen especial participación los titulares del cuadro cómico, Pepita Martín y Manuel Sabatini, secundados éstos

por María del Pilar Armentó, Antonio Ramos, Amalia Gómez, María del Carmen Belmonte y Carlos Castañer.

La obra será ofrecida con decorados realizados ex profeso.

CIA. "MARTIN-SABATINI", ESTRENA HOY COMEDIA COMICA "3 ALCOBAS"



La temporada oficial en el Teatro de la Sociedad de Autores Teatrales, ofrecerá esta noche un nuevo estreno de la Compañía Española de Comedias, "Pepita Martín-Manuel Sabatini", con la graciosa comedia de Tejedor y Alfayate, "Tres Alcobas", que viene a ser la cuarta obra que presenta en nuestro país, el magnífico conjunto teatral hispano que luce el "Premio Nacional de Teatro", entregado por el Ministerio de Información y Turismo, de España.

La obra elegida en esta oportunidad por Manuel Sabatini y Pepita Martín, es en esta ocasión de mucha comedia, a través de su prólogo y los tres actos. En ella tienen especial participación las dos primeras figuras de la compañía, como así mismo Enrique Vilches y María Luisa Gámez, quienes protagonizan las situaciones reideras, que no decaen desde el prólogo al último acto.

"Tres Alcobas", cuya trama es universal, a pesar de transcurrir en las ciudades españolas de Barcelona, Saragosa y Alicante, se presentará en el Teatro SATCH, en las funciones de 19 y 22 horas, comunicando al público santiaguino que la Compañía "Pepita Martín y Manuel Sabatini", ofrecerán el sábado próximo una matinee especial, dedicada a los espectadores de diversos puntos de la provincia que no pueden concurrir a las funciones nocturnas del SATCH.

Estrellas de Hollywood pierden la cabeza en Italia, con funestas consecuencias en sus vidas

SUS AMORES EN LA CIUDAD ETERNA TERMINAN SIEMPRE MAL, AFIRMAN

BRUSELAS, 7.— (ANSA).— Un semanario franco-belga, acaba de realizar una encuesta sobre un tema muy de moda en los ambientes estelares del cine y del teatro, y en los de la alta sociedad internacional.

Este tema es el "amor" en Italia. Un amor —llama que enciende, al parecer, una inmensa mayoría de corazones extranjeros cuando sus dueños vienen a pasar una breve o largas vacaciones en la península o cuando un trabajo los lleva a permanecer durante una temporada en el país—.

En especial la revista publica los resultados de una encuesta acerca de la pasión de las actrices extranjeras en Italia, pasión —tradicción— que comenzó con la llegada de Ingrid Bergman—, y con su historia sentimental con Roberto Rossellini. En aquel momento se levantó en los Estados Unidos una ola de protestas. "Envíenlos a nuestras mujeres a perder la cabeza en Italia", les permitieron correr el riesgo de ir a Italia, enamorarse y tal vez tener consecuencias inesperadas.

Los italianos son maravillosos, dice Belinda Lee, que para amar tranquilamente a su Príncipe Orsini, debió huir al extranjero. "Roma es mi pecado capital", asegura Linda Christian y añade: "En Roma hallé el amor tres veces. En Roma me casé, y en Roma tuve las mayores emociones de mi vida. Roma me da vértigos". Ava Gardner y Anita Ekberg tienen la misma opinión.

Otras, como Linda Darnell, Mara Lane y Kim Novak, se enamoraron en Italia, pero no lograron la eterna felicidad. La encuesta franco-belga saca



BELINDA LEE, la bellísima estrella británica, que para amar tranquilamente a su Príncipe Orsini debió huir al extranjero, ha declarado: "los italianos son maravillosos".

conclusiones sobre la generalidad de los casos y asegura que los amores de las extranjeras en Italia terminan siempre mal: unas hallan la felicidad y luego la pierden, otras no consiguen siquiera la dicha esperada. Excepciones, hasta ahora, son Margall Noel, francesa, y Tania Weller, alemana, quienes según la revista, hallaron y conservaron su felicidad en Italia, porque para ellas el "amante latino" nunca fue un mito.

Temporada Popular en los barrios hará el mago Chang

Regresará mañana de una gira por el sur del país el mago e ilusionista Chang, con su compañía.

Chang y su compañía se despedirán del país realizando una gira por los escenarios de diversos barrios, funciones que serán ofrecidas a precios populares. La temporada se iniciará el viernes 17, en el teatro Alameda.

"VICTROLITA" ACTUA EN LAS REVISTAS FOLIES

La Compañía de Revistas Folies, que actúa en el escenario del Teatro Imperial, está presentando la humorística pieza titulada "No se desmude, señora", realizada por el coreógrafo Alberto Siccardi.

Entre los números más destacados de esta obra revistera, cabe señalar los a cargo de la cantante argentina "Victrolita", artista de gran popularidad por sus actuaciones en la radio, y televisión de Argentina.

En los sketches, se presentan los artistas cómicos, Andrés Gallo, Romilio Romo, Guillermo Bruce y Nene Donoso.

HOY POPULAR DE "EL CAMINO MAS LARGO": 19 HORAS



JORGE BOUDON, el brillante y popular actor cómico del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, encarna a un chilense que se encuentra en la comedia dramática de María Asunción Requena "EL CAMINO MAS LARGO", que con tanto éxito se estrenará esta semana en el Antonio Vazas. Hoy va en función popular a precios rebajados a las 19 horas. Dirigido Eugenio Guzmán. Escenografía e iluminación de Ricardo Moreno.

SUPERVISOR DE LA ORGANIZACION "RANK"

Se encuentra en las oficinas de la Organización Rank en Chile, en visita para considerar asuntos vinculados con la marcha de esta organización, el señor W. H. Jamieson, supervisor para América Latina de Rank. Permanecerá en la capital hasta hoy miércoles, fecha en que regresará a Buenos Aires, por vía aérea.

Ultimos días de "Juegos Silenciosos"



TEODORO LOWEY es el director del drama "Juegos Silenciosos", de Gabriela Reopke, que anuncia sus últimas representaciones en la sala Camilo Henríquez, diariamente a las 19 horas. Reserva de entradas al teléfono 88939.

Función benéfica habrá esta noche en el T. Metro

Esta noche se llevará a efecto en el cine Metro una función a beneficio de las Obras Sociales de la Parroquia de Nuestra Señora de Luján.

En esta oportunidad se efectuará el estreno de la producción del sello M-G-M, "Ataque Submarino", drama marítimo y de aventuras que tiene como figuras principales a Glenn Ford y Ernest Borgnine.

La muestra ha sido realmente en Cinemascope Metrocolor.

PIEZA POLICIAL EN TEATRO PETIT-REX

Seguirá presentándose en el Teatro Petit Rex, la pieza policial de corte guineolésico "Los crímenes de Monsieur Dubois", de la que es autor el comediógrafo chileno Gerardo Larraín Valdés. Esta obra que revivirá la existencia del asesino que atormentó a Valparaíso en 1906, ha sido dirigida por el notable regisseur austriaco Reinhold Olszewski, y cuenta en su reparto con destacadas figuras de la escena nacional, tales como Carmen Pelaez, Ignacio Otero, Marcel Gaete y Orietta Escames. La comedia se representa en vermouth y nocturna.

COMEDIA INGLESA EN LA SALA TALIA

Esta tarde la sala Talia ofrecerá una nueva presentación de la comedia de corte policial "La Soga", del autor británico Patrick Hamilton.

Esta comedia dirigida por Luis Rodríguez tiene como protagonistas a Víctor Calderón, Juan Antonio Cruz, Alberto Rivera, María Cuellar, Ramón Jadue, Jaime Urrutia y Rafael Reyes.

Obras de Chejov y de Pirandello en N. York

David Ross, el joven empresario, director y actor teatral que fundó en 1955 el Teatro de la Calle Cuatro de Nueva York, proyecta iniciar la próxima temporada con el estreno de "Las tres hermanas", de Chejov. Posteriormente presentará un ciclo de obras de Pirandello. Hace cuatro años el mencionado director tuvo su primer éxito artístico y de crítica con un ciclo de obras de Chejov que comenzó con "Las tres hermanas". Para la inauguración de septiembre próximo Ross espera tener una nueva traducción del drama.



CLAUDIO ARRAU

SABADO 11, A LAS 16 HORAS

TEATRO ALAMEDA

PROGRAMA

MOZART.— Sonata N.º 8, en La Menor, K 310.

BEETHOVEN.— Sonata N.º 28, en La Mayor, Op. 101.

DEBUSSY.— Images (primer cuaderno). Reflets dans l'eau. Hommage a Rameau. Mouvement.

SCHONBERG.— Drei Klavierstücke, Op. 11.

CHOPIN.— Balada N.º 3, en La Bemol Mayor. Scherzo N.º 3, en Do Sostenido Menor.

ENTRADAS TOTALMENTE AGOTADAS EN TODAS LAS LOCALIDADES

—BRIAN DONLEVY

TEATROS

ANTONIO VARAS (61200).— Instituto del Teatro: 19 horas. "El camino más largo", de María Asunción Requena.

CAMILLO HENRIQUEZ (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo de la Universidad Católica: "Juegos Silenciosos".

COSIRIO (50657).— Compañía de Revistas "Humoresque".

IMPERIAL (51112).— Compañía de Revistas "Folies".

OPERA (30176).— Cía. de Revistas Elm Han Burn.

PRINCESA (85205).— Compañía de Revistas "Picaresteque".

SATCH (89250).— 19 y 22 horas: Compañía Martin-Sabatini: "Tres Alcobas".

TALIA.— Teatro Bancario: 19 horas. "La soga", drama policial de Patrick Hamilton.

AUDITORIUM (84688).— R.: Sissi. Noticiarios.

AMERICA (82443).— R.: Sangre sobre la tierra. Todo un ciudadano. Preferio la libertad.

ANDES (43811).— R.: Invasión de los platillos. Entre rivales todo vale. Dibujos.

ASTOR (392112).— M. V. y N.: El inconquistable sexo de babil.

AV. MATTA (51455).— R.: Duelo en la noche. Duelo de titanes. Cuando la bestia ruga.

BANDERA (89111).— M. S. V. y N.: La última noche del Titán.

BALMACEDA (89768).— R.: Escuela de ratones. La cama de piedra. Agregados.

BAQUEDANO (31787).— R.: Bayonetas de acero. Vuelo a Kong Kong.

BLANCO ENCALADA (31787).— R.: El leopardo asesino. El rencoroso. Cuando la bestia ruga.

CAPITOL (89881).— R.: El temerario. La ciudad de los niños. Muertos de miedo.

CARRERA (86085).— R.: Amor se dice cantando. El gran recuerdo.

CALIFORNIA (498051).— M. V. y N.: Dios sabe cuanto amé.

CENTRAL (33555).— M. V. y N.: El gran dictador.

CERVANTES (88569).— M. S. V. y N.: La pescadora del lago de los sueños.

CINES

ALAMEDA (91254).— R.: General improvisado. El bárbaro y la reina.

ALCAZAR (80122).— R.: Saca la del ruiseñor. Que maravilla ser joven.

ALMAGRO (83425).— R.: Las noches de Cabrera. La mujer pañera. Agregados.

APOLLO.— R.: Juana de Arco. El conquistador de Mongolia.

ALHAMBRA (90327).— R.: Un grito en la noche. El alba del amanecer.

CINELANDIA

(67532).— R.: Puerto Nuevo. Noticiarios.

CINE RIO (33550).— R.: El hombre de paja.

CITY (66687).— R.: La venganza del vampiro.

CINE SUR (61524).— R.: General improvisado. El bárbaro y la reina.

COLON (90577).— R.: Un rey en Nueva York. Una parisiense. Corazón profanado. Noticiarios.

CONTINENTAL (60735).— R.: Ando volando bajo. Noticiarios.

CHILE (60728).— R.: Corazón profanado. Todo un ciudadano. Mi pesadilla es un ángel.

DANTE (494359).— M. V. y N.: Esclavas del amor. Noticiarios y agregados.

DUCAL (53375).— M. V. y N.: El precio de la honra.

EGASA (417028).— V. y N.: Fiesta en París. Los Vikings.

EL GOLF (480048).— M. V. y N.: El precio de la honra.

EL SALTO (37334).— R.: Descanso.

ESMERALDA (64303).— R.: Un duelo en Monterrey. Mujeres sin rumbo. Agregados.

FLORIDA (34289).— R.: Temor secreto.

GUIA DEL ESPECTADOR

GRAN AVENIDA (82163).— R.: Mujeres sin rumbo. Un duelo en Monterrey. Agregados.

HOLLYWOOD (42389).— R.: El que debe morir. Un condenado a muerte se ha escapado.

HUELEN (31603).— M. V. y N.: El Congreso baila.

IDEAL CINEMA (92188).— R.: Descanso del personal.

IMPERIO (397960).— M. V. y N.: Dos fusileros sin balas.

ITALIA (41833).— R.: París de mis amores. La odisea del Oeste. Dibujos.

KING (32350).— M. V. y N.: Las piedras de Dolores.

LAUTARO.— R.: La ciudad de los niños. El mago. Muertos de miedo.

LAS LILAS (43116).— M. V. y N.: El gran dictador.

LIBERTAD (371627).— R.: Sendas tortuosas. Drácula. Noticiarios.

LIDO (34366).— M. V. y N.: Sissi, emperatriz.

LIRA (32181).— R.: La ciudad de los niños. Muertos de miedo. El temerario.

LO CASTILLO (Vitacura).— V. y N.: Fantasía.

MAIPO (90586).— R.: Alarido de sangre. Alas rebeldes.

MARCONI (42867).— R.: El que debe morir. Un condenado a muerte se ha escapado.

METRO (33361).— M. V. y N.: Dios sabe cuanto amé.

MINERVA (91464).— R.: El tesoro del ahogado. Barreras del terror.

MIRAFLORES (30809).— R.: Lo que las paredes ocultan. Marimero no te metas al agua. Dibujos.

MISTRAL (62994).— R.: El tesoro del ahogado. Barreras del terror.

MONUMENTAL (91555).— R.: Un rey en Nueva York. Una parisiense. Todo, menos la verdad.

MODERNO (253, La Cisterna).— R.: El Alcalde de Broadway. El mago. La rival.

NACIONAL (370594).— R.: Todo un ciudadano. Quo Vadis. La insomniable.

SAVIA (64422).— R.: Amor de los amores. Pasión tropical. El mal de media noche.

NORMANDIA (87740).— R.: Zarak. Lágrimas de triunfo.

NOVEDADES (94594).— R.: Marimero no te metas al agua. Desafío a la muerte.

NUOVA (43152).— R.: Los chiflados del rock. Campeón ciclista. El amor nunca muere.

ORIENTE (41345).— M. V. y N.: El gran dictador.

O'HIGGINS (86029).— R.: Sendas tortuosas. Drácula. Agregados.

PACIFICO (86231).— M. S. V. y N.: París Palace Hotel.

PALACE OVALLE.— R.: La ciudad de los niños. El mago. Muertos de miedo.

PRAT (50754).— R.: Todo, menos la verdad. Quo Vadis. Chaplin en los días de amor.

PLAZA (84714).— M. S. V. y N.: Esclavas del amor.

FEDRO DE VALDIVIA (43948).— V. y N.: Pedazo de cielo.

PORTUGAL (34516).— R.: Sabrás que te quiero. Pistolas de oro.

REAL (85555).— M. V. y N.: Las mellizas del valle feliz. Noticiarios y agregados.

RECOLETA (63874).— R.: La curva del diablo. Atajo al infierno. Mi revólver nunca falla.

REGINA (36097).— M. V. y N.: Pedazo de cielo.

REPUBLICA (83613).— R.: Chicas de mujeres. La ley del bravo. Tammy, flor de los pantalones.

REX (31149).— M. V. y N.: La máscara del dolor.

RIALTO (41687).— R.: Las llaves del paraíso. Winchester 73. Matanza en los muelles.

RITZ (380613).— R.: El trueno entre las hojas.

RIVIERA (36093).— R.: El árbol de la vida. La pistola asesina.

ROMA (67258).— R.: Amor se dice cantando. El gran recuerdo.

ROXY (80809).— R.: Semirama.

SAN ANTONIO (33605).— R.: Dichosa muchacha.

SANTA LUCIA (34718).— M. S. V. y N.: El gran dictador.

SANTIAGO (32888).— R.: El demonio de la carne.

SAN MIGUEL (51262).— R.: La curva del diablo. Atajo al infierno. Mi revólver nunca falla.

SAN MARTIN (35357).— R.: Aquellos tiempos del cuplé. Noticiarios.

SANTA ROSA (53940).— R.: La ciudad de los niños. Muertos de miedo. El temerario.

SEPTIEMBRE (94321).— R.: Alarido de sangre. Alas rebeldes.

SAN DIEGO (81093).— R.: Peca-do en el paraíso. Ataque a tradición. Agregados.

HOY ESTRENO SIMULTANEO DUCAL-GOLF

EN LA VIDA DE TODO HOMBRE O MUJER... HAY SIEMPRE UN SECRETO PASADO QUE UN DIA PUEDE VOLVER!

EL PRECIO DE LA HONRA

CON DON MURRAY RICHARD EGAN

SAO PAULO (397946).— R.: Vertigo.

TIVOLI (30611).— R.: Clamor de venganza. Noticiarios y agregados.

TOESCA (63289).— R.: Maridos jóvenes.

VALENCIA (370288).— R.: La curva del diablo. Atajo al infierno. Mi revólver nunca falla.

VERDI.— R.: Las noches de Cabrera. La mujer pantera. Noticiarios.

VENECIA (80338).— R.: Duelo de titanes. Un rayito de sol. Consejo de guerra.

VICTORIA (30021).— R.: Ambición de gloria.

WINDSOR (89761).— M. V. y N.: Los desconocidos de siempre.

YORK (66687).— R.: Cabeza de cebolla.

CINES COMUNALES

CINE SANTIAGO (San Bernardo).— Un extraño en mis brazos. Aprendizaje del delito. Contrabando de almas.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Los jóvenes no lloran. Las ratas.

NACIONAL (Punta Alto).— R.: El puente sobre el río Kwa. Sadko, el intrépido.

CERVANTES (San Antonio).— R.: Aventuras en el Japón. Juana de Arco. Noticiarios.

TALAGANTE.— R.: Venganza mortal. Jamboree. Noticiarios.

